



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)

අත්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

ශෝක ප්‍රකාශය : හෙන්රි අබේවික්‍රම මහතා

පළමුවන වර කියවන ලද පනත් කෙටුම්පත් :

බද්ධ නිවාස අයිතිවාසිකම් (සංශෝධන)
පාරිභෝගික ගෙවීම්

සමස්ත ලංකා මුස්ලිම් කාන්තා සමිතිය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත :

සලකා බලා, තුන්වන වර කියවා සංශෝධිතාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

පරිපූරක මුදල් :

රුවල් යාත්‍රාවලින් මසුන් ඇල්ලීම සඳහා පුහුණු කිරීම
තුඩුවල මසුන් ඇති කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය

බවර (විදේශීය බවර බෝවටු විධිමත් කිරීමේ) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

සාප්පු සහ කාර්යාලීය සේවක (සේවා නියුක්තිය සහ පාලනමය විධිමත් කිරීම) සහ පඩි පාලක සහ

(සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

ජේගු යෝජනාව : අපනයන නිරුඳු

කල් තැබීමේ යෝජනාව

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු



ଦୁଇଟି ଦୃଶ୍ୟଚିତ୍ର

(ଦେଖାଯାଏ)

ଦେଖାଯାଏ ଚିତ୍ର

(ଦେଖାଯାଏ)

ପ୍ରଥମ ଦୃଶ୍ୟଚିତ୍ର

(ଦେଖାଯାଏ) ଦେଖାଯାଏ ଚିତ୍ର (ଦେଖାଯାଏ) ଦେଖା
: ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା (ଦେଖାଯାଏ)
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା

ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା (ଦେଖାଯାଏ) ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା (ଦେଖାଯାଏ) ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା
: ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା (ଦେଖାଯାଏ)
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା

ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା : ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା

ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା : ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା
: ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା
(ଦେଖାଯାଏ) ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା

ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା
: ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା (ଦେଖାଯାଏ)
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା
ଦେଖା

: ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା
ଦେଖାଯାଏ ଦେଖା ଦେଖା ଦେଖା

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை

(பிழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

அலுவலகத் தீர்மானம்: திரு. ஹென்றி அபேவிக்ரம

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்ட சட்டமூலங்கள் :

இருப்பிடக்கூறுகள் சொத்தான்மை (திருத்தம்)

பணிக்கொடைக் கொடுப்பனவு

அசை இலங்கை இஸ்லாமிய மாதர் சங்கம் (கூட்டிணைத்தல்)

சட்டமூலம் :

பரிசீலிக்கப்பட்டு மூன்றாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு திருத்தப் பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது

குறைநிரப்புத் தொகை :

மீன்பிடிக்கப் பாய்ப்படகோட்டும் பயிற்சி

மீன் கூட்டுவளர்ப்புத் திட்டம்

கடற்றொழில் (வெளிநாட்டு மீன்பிடி வள்ளங்களை ஒழுங்குபடுத்தல்)

(திருத்தம்) சட்டமூலம் :

இரண்டாம் மூன்றாம் மதிப்புக்களிடம்பெற்று நிறைவேற்றப் பட்டது

கடை, அலுவலக ஊழியர்கள் (ஊழியத்துக்கமர்த்துகையும் ஊதிய

மும் ஒழுங்குபடுத்தல்) கூலி நிர்ணய சபைகள் (திருத்தம்) சட்ட மூலம் :

இரண்டாம் மூன்றாம் மதிப்புக்களிடம்பெற்று நிறைவேற்றப் பட்டது

சங்கத் தீர்மானம் : ஏற்றுமதித் தீர்வைகள்

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

Volume 21

No. 8

Wednesday

8th September 1982

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

(OFFICIAL REPORT)

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

VOTE OF CONDOLENCE : MR. HENRY ABEYWICKRAMA

BILLS READ THE FIRST TIME :

Apartment Ownership (Amendment)

Payment of Gratuity

ALL CEYLON MUSLIM WOMEN'S ASSOCIATION (INCORPORATION) BILL :

Considered, read the Third time, and passed as amended

SUPPLEMENTARY SUPPLY :

Training on Sail Boats for Fishing

Fisheries Cage Culture Project

FISHERIES (REGULATION OF FOREIGN FISHING BOATS) (AMENDMENT) BILL :

Read a Second, and the Third time, and passed

SHOP AND OFFICE EMPLOYEES (REGULATION OF EMPLOYMENT AND REMUNERATION) AND WAGES BOARDS (AMENDMENT) BILL

Read a Second, and the Third time, and passed

CUSTOMS RESOLUTION : EXPORT DUTIES

ADJOURNMENT MOTION

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(தொடர்ச்சி)

தமிழ்நாடு

(1987 செப்டம்பர் 14)

பிரதான அமைச்சர்

செப்டம்பர் 14 (செவ்வாய்) அன்று பாராளுமன்ற கூட்டம் நடைபெற்றது. இக்கூட்டத்தில் முதல் அமர்வு காலை 10 மணிக்கு தொடங்கியது. முதல் அமர்வில் முதல் அமைச்சர் தலைமையில் அமைச்சரவை கூட்டம் நடைபெற்றது. இக்கூட்டத்தில் அமைச்சர்கள் பல்வேறு அலுவலகப் பணிகளை மேற்கொண்டனர். இரண்டாம் அமர்வு காலை 11 மணிக்கு தொடங்கியது. இக்கூட்டத்தில் முதல் அமைச்சர் தலைமையில் அமைச்சரவை கூட்டம் நடைபெற்றது. இக்கூட்டத்தில் அமைச்சர்கள் பல்வேறு அலுவலகப் பணிகளை மேற்கொண்டனர்.

இக்கூட்டத்தில் முதல் அமைச்சர் தலைமையில் அமைச்சரவை கூட்டம் நடைபெற்றது. இக்கூட்டத்தில் அமைச்சர்கள் பல்வேறு அலுவலகப் பணிகளை மேற்கொண்டனர். இரண்டாம் அமர்வு காலை 11 மணிக்கு தொடங்கியது. இக்கூட்டத்தில் முதல் அமைச்சர் தலைமையில் அமைச்சரவை கூட்டம் நடைபெற்றது. இக்கூட்டத்தில் அமைச்சர்கள் பல்வேறு அலுவலகப் பணிகளை மேற்கொண்டனர்.

8th September 1987

Volume 11

PARLIAMENTARY DEBATES

(TAMIL)

(OFFICIAL REPORT)

(Continued)

PRINCIPAL CONTENTS

FISHERIES (REGULATION OF FOREIGN FISHING BOATS) (AMENDMENT) BILL
Read a Second, and the Third time, and passed

SHOP AND OFFICE EMPLOYEES (REGULATION OF EMPLOYMENT AND REMUNERATION) AND WAGES BOARDS (AMENDMENT) BILL
Read a Second, and the Third time, and passed

CUSTOMS RESOLUTION - EXPORT DUTIES
ADJOURNMENT MOTION
WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS
VOTE OF CONFIDENCE - MR. HENRY ASBYWIKRAMA
BILLS READ THE FIRST TIME
Fishermen Quota (Amendment)
Payment of Gratuity

ALL TAMIL MUSLIM WOMEN'S ASSOCIATION (INCORPORATION) BILL
Considered, read the Third time, and passed as amended

SUPPLEMENTARY SUPPLY
Tanning of Sea Boats for Fishing
Fisheries Caste Caste Project

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

1982 සැප්තැම්බර් 8 වන බදාදා
புதன்கிழமை 8 செப்டெம்பர் 1982
Wednesday, 8th September 1982

අ. හා. 3 ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [අල්-හජ් එම්. අබ්දුල් බාකීර් මහතා] මූලාසනයේ විය.
பாராளுமன்றம் 3. ப. 3 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [அல்ஹாஜ் எம். அப்துல் பாகிர் மாக்கார்] தலைமை வகித்தார் கள்.

The Parliament met at 3 p.m., MR. SPEAKER (AL HAJ M. ABDUL BAKEER MARKAR) in the Chair.

47 (5) වන ස්ථාවර නියෝගය
යටතේ පිළිගත්වන ලද වාර්තා
நிலைக்கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி சமர்ப்ப
பிக்கப்பட்ட அறிக்கைகள்

REPORTS PRESENTED UNDER STANDING
ORDER No. 47 (5)

නන්තේසි චෙල්වා අනුස්මරණ හාරය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

தந்தை செல்வா ஞாபகார்த்த நம்பிக்கைப் பொறுப்பு
(கூட்டிணைதல்) சட்டமூலம்

THANTHAI CHELVA MEMORIAL TRUST
(INCORPORATION) BILL

Report on the Bill intituled " An Act to incorporate the Thanthai Chelva Memorial Trust " - (Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Regional Development)

පනත් කෙටුම්පත 1982 සැප්තැම්බර් 9 වන මුහුදුපත්තින්ද දෙවන වර කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமூலம் 1982 செப்டெம்பர் 9 விசயம்க்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டது.

Bill ordered to be read a Second time upon Thursday 9th September, 1982.

ජාතීය ගොඩනගන්නන්ගේ සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

நாட்டடைக் கட்டியெழுப்பினர் கழகம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

NATION BUILDERS ASSOCIATION
(INCORPORATION) BILL

Report on the Bill intituled " An Act to incorporate the Nation Builders Association " - (Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Rural Development).

පනත් කෙටුම්පත 1982 සැප්තැම්බර් 9 වන මුහුදුපත්තින්ද දෙවන වර කියවිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமூலம் 1982 செப்டெம்பர் 9 விசயம்க்கிழமை இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Bill ordered to be read a Second time upon Thursday 9th September, 1982.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்ப்புல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

අම්බලන්ගොඩ වි. සේ. ස. සමිතිය
அம்பலங்கொடை ப. நோ.க.ச.
AMBALANGÓD A MPCs

140/82 (2)

1. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අන්තනගල්ල)
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல)
(Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

අහාර හා සම්ප්‍රදායික අලුතින් අලුත් පුස්තක :
(අ) හාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ සීමාසහිත අම්බලන්ගොඩ විවිධ සේවා සම්ප්‍රදායික සමිතියේ ප්‍රාදේශීය කාරක සභා ජන්ද විමසීම පවත්වා, ප්‍රාදේශීය කාරක සභා නියෝජිතයින් පත්කර මාස තුනක් පමණ කල් ගෙවී ඇතත් සමිතියේ වාර්ෂික වාර්ෂ සභා රැස්වීම පවත්වා තැනී බව එතුමා දන්නවාද ? (ආ) එම සමිතියේ මහා සභා රැස්වීම කැඳවීමට එතුමා කටයුතු කරන්නවාද ? (ඇ) (i) එම සමිතියට සම්ප්‍රදායික කොමසාරිස් විසින් පත් කරන ලද අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය විසින් ක්‍රියාකාරී අධ්‍යක්ෂ වශයෙන් බවුන්සෙක් කෙනෙකු පත්කර ගෙන බහුම මස කට රු. 1,200 දීමනාවක් ගෙවන බව එතුමා දන්නවාද ? (ii) එසේ යොවුණයේ කිනම් නීතියක් යටතේද ? (ඈ) සමිතියේ සංයුක්ත මණ්ඩලය මගින් එම සම්ප්‍රදායික සමිතියට වෙන් කර ඇති සමිතියේ ප්‍රමාණය පුද්ගලික වෙළෙඳුන් දෙකු මගින් ගෙන්වා ගැනීම සඳහා බහුම කොට්ඨාසකට රු. 2.50 ලැබීන් කොමිස් ගෙවීමට කටයුතු කර ඇති බව එතුමා දන්නවාද ?

உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :
(அ) காஸி மாவட்டத்தில் வரையறுக்கப்பட்ட அம்பலங்கொடை பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பிராந்திய செயற்குழுக் கூட்டத் தேர்தல் நடத்தப்பட்டு பிராந்திய செயற்குழுப் பிரதிநிதிகள் தெரிவு செய்யப்பட்டு மூன்று மாதங்கள் கீழிந்துள்ளபோதிலும் சங்கத்தின் வருடப் பொதுக்கூட்டம் நடத்தப்படவில்லையென்பதை அவர் அறிவாரா ? (ஆ) இச்சங்கத்தின் பொதுக்கூட்டத்தைக் கூட்டுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா ? (இ) (i) இச்சங்கத்திற்கு கூட்டுறவு ஆணையாளரால் நியமிக்கப்பட்ட பணிப்பாளர் சபையைச் சேர்ந்த ஒருவரைத் தொழிற்படு பணிப்பாளராக நியமித்து இவருக்கு மாதம் ரூ. 1200/- படி வழங்கி வருகின்றதென்பதை அவர் அறிவாரா ? (ii) எவ்விதயின் பிரகாரம் இக்கொடுப்பனவு செய்யப்படுகிறது ? (ஈ) சீமெந்துக் கூட்டுத்தாபன மூலம் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு ஒதுக்கப்பட்டுள்ள சீமெந்துத் தொகை, தனிப்பட்ட விவாயாரி ஒருவர் மூலம் வரவழைக்கப்பட அவ்விவாயாரிக்கு பெதிக்கு ரூ. 2.50 வீதம் செலுத்த நடவடிக்கையெடுக்கப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா ?

asked the Minister of Food and Co-operatives : (a) Is he aware that the annual general meeting of the Ambalangoda Multi-Purpose Co-operative Society Ltd., Galle District, has not been held yet although three months have already elapsed since holding elections to its regional committees and electing regional committee members ? (b) Will he take action to convene the annual

නිවාස යෝජනා ක්‍රමයේ 4, 5 සහ 6 යන කඩවිටි,
මලේසියානු දේපල සංවර්ධනය කරන්නා වන
ඒවෙයි වේ කියවී විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ ආති කරන ලද
සමාගමකට දෙන්නට යන බව එතුමා දන්නවාද? (ආ)
මේ කාර්යය සඳහා ඒවෙයි වේ කියවීගේ සුදුසුකම්
මොනවාද? (ඇ) (i) මේ සැවටීම පිළිබඳ නියමයන් හා
කොන්දේසි එතුමා ප්‍රකාශ කරනවාද? (ii) ප්‍රකාශ
නොකරන්නේ නම්, ඒ මන්ද?

පිරිසිදු අමෙස්සරුම දේශපාලනික, විධිමත්, විරි
මාන අමෙස්සරුම පෙරුම්පත් අමෙස්සරුම ආන
වරායේ කේට්ටු වීලා: (අ) ජ්‍යෙෂ්ඨ විධිමත්
අවිච්ඡිද්ධි අධිකාරයට නිලධාරීන් වරුන් පමණක්
පවත්වාගෙන යාමට නියමයක් තිබේද? (ආ) එසේ නො
වේ නම්, එහි හේතු කුමක් වේද? (ඇ) (i) මේ සැවටීම
පිළිබඳ නියමයන් මොනවාද? (ii) මේ සැවටීම
පිළිබඳ නියමයන් මොනවාද? (iii) මේ සැවටීම
පිළිබඳ නියමයන් මොනවාද?

asked the Prime Minister and Minister of Local
Government, Housing and Construction and Minister of
Highways: (a) Is he aware that the Bambalapitiya
Station Road Housing Complex and Plots 4, 5 and 6 of
the Hantana Housing Scheme in Kandy which were
under construction by the NHDA is to be given to a
company formed in Sri Lanka by a Malaysian property
developer, Gwei Way Kiat? (b) What are the
credentials of Gwei Way Kiat? (c) (i) Will he state the
terms and conditions of the handover? (ii) If not, why?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු
හා ක්‍රීඩා අමතීතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ලිමේන්තු ප්‍රධාන සභික
වරයෙකු වශයෙන්)

ශ්‍රී. ලං. වි. වි. පෙරේරා—පාරාමන්තර අමාත්‍යවරුන්,
විකාශන සංවර්ධන අමාත්‍යවරුන් පිරිසිදු අමාත්‍යවරුන්
ලාභයයි)

(Mr. M. Vincent Perera—Minister of Parliamentary
Affairs & Sports and Chief Government Whip)

On behalf of the Prime Minister and Minister of Local
Government, Housing and Construction and Minister of
Highways, may I table this Answer as it is long?

කථනායකතුමා
(පාරාමන්තර අමාත්‍යවරුන්)
(Mr. Speaker)
Yes.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ශ්‍රී. ලං. වි. වි. පෙරේරා)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, I thank him for tabling it, but will he answer one
question? Does the name of one Mr. Kiat figure in this
transaction?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී. ලං. වි. වි. පෙරේරා)
(Mr. M. Vincent Perera)
I want time to answer that.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ශ්‍රී. ලං. වි. වි. පෙරේරා)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, will he read the answer, because this is an
important question as land has been given away from our
country?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී. ලං. වි. වි. පෙරේරා)
(Mr. M. Vincent Perera)
If you wish, I will read the answer.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ශ්‍රී. ලං. වි. වි. පෙරේරා)
(Mr. Lakshman Jayakody)
Yes, thank you.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී. ලං. වි. වි. පෙරේරා)
(Mr. M. Vincent Perera)

(a) Yes—only the Bambalapitiya Station Road
Complex. It has been decided that the NHDA should go
on with the construction on Plots 4, 5 and 6 of the
Hantana Housing Scheme.

(b) Inquiries made by the Sri Lanka High
Commissioner in Singapore from Mr. Kiat's bankers
have revealed that Mr. Kiat is a multimillionaire with
financial capacity for substantial investments and is
known to have investments in Malaysia and Taiwan.

The Overseas Chinese Banking Corporation Limited,
Malacca, contacted through the Sri Lanka High
Commissioner in Malaysia, and the Hong Kong and
Shanghai Banking Corporation, Kuala Lumpur, have
reported that Mr. Kiat is an industrialist, investor and
developer of real property, a well known philanthropist
and a man of standing possessing large means.

The Overseas Trust Bank Limited, Sri Lanka, which too
has made investigations into the credibility, business
standing and financial capacity of Mr. Kiat, has sent an
identical report.

The Overseas Chinese Banking Corporation Limited of
Malacca in a certificate of introduction dated 19th
September, 1981 has described Mr. Kiat as a
longstanding, valued customer who is highly respected,
trustworthy and of undoubted integrity. It has also
described him as a very successful businessman and
industrialist possessing large means, vast experience and
knowledge in both commercial and industrial fields and
chairman/managing director of the following
companies:

- Gwei Way Kiat Sdu Bhd (MALACCA)
- Sg. Perling Holding Sdn Bhd (JOHORE)

[එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා]

Vita Tenggara Fruit Industries Sdn Bhd (JOHORE)
Nineteen Bros Sdn Bhd (MALACCA)
Lombong Sungei Tomau (PAHANG)
Porumahan Mewah Sdn Bhd (JOHORE)
Pama Industries Corporation (MALACCA)
Ramunia Granito Industries Sdu Bhd (JOHORE)
Ity Kuari Sdn Bhd (JOHORE)
Offshore Marino Sdn Bhd (JOHORE)
Srige Sdn Bhd (JOHORE)
Desaru Construction (JOHORE)
Jera Sdn Bhd (JOHORE)
Malaysia Rambutan Plantation Sdn Bhd (JOHORE)
Toe Boon Mining Sdn Bhd (PAHANG)

(c) (i) Mr. Gwei Way Kiat is to undertake the development of the above project through a company that is being incorporated in Sri Lanka.

The terms and conditions pertaining to the handover approved by the Cabinet sub-Committee on Urban Development are as follows :

- (a) The company to pay the NHDA all costs incurred by the NHDA up to the date of handing over of the property. This payment to become due after the developer has realised at least 75% of the total sale of both the residential and commercial units. No interest shall be payable in respect of such reimbursements.
- (b) The company to be granted permission to raise funds either locally or through foreign sources and, if necessary, to use land and buildings as security. The first mortgage on the land and buildings will, however, be to the NHDA till such time the amount due to the NHDA is paid in full.
- (c) The company to be granted permission to sell at their sole discretion, the residential and commercial units to local people as well as expatriates, subject to any taxes liable to be paid by the expatriates.
- (d) The company to be granted permission to repatriate any capital brought in from outside and the profits, if any, of the undertaking.
- (e) Tax concession available to UDA projects to be available for this project.
- (f) The NHDA to bear any excess over 2% BTT on the sale of residential and commercial units in this project.
- (g) The present contractor to continue with the contract, but the consultants to be discontinued and new consultants to be appointed by the company.

(h) The company to be granted permission to convert one of the tower blocks at the Bambalapitiya Complex into a hotel, if necessary.

(ii) Does nto arise.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

When do you expect to complete this job ?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I want time to answer that.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Has he also given Rs. 500,000 to the Sugathadasa Stadium ? Is he the person ?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I want time to answer that.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Will the Hon. Minister give us the assurance in this House that before he enters into this contract he will get the permission of the Members of Parliament in this country ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Can the Hon. Minister give that assurance ?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I will bring it to the notice of the Hon. Minister concerned.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Question No. 4—hon. Member for Galle.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල)

(கொந்தி டபிள்யூ. தஹநாயக்க—காலி)
(Dr. W. Dahanayake—Galle)

I ask Question No. 4.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

Minister of Food and Co-operatives— (*Pause*). No one is answering that Question. No reply has been given. We get on to Question No. 5.

ගාමිණී අනුකේරල මහතා (නියෝජ්‍ය යෞවන කට පුතු හා රැකිරීම් ඇමතිතුමා)

(*திரு. காமினி அத்துக்கோறல்—இளைஞர் அலுவலர்கள், தொழில் வாய்ப்புப் பிரதி அமைச்சர்*)

(Mr. Gamini Atukorale—Deputy Minister of Youth Affairs & Employment)

මාසයක් කල් අවශ්‍යයි.

රයිටර් තිලකසේකර මහතා

(*திரு. ரைட்டர் திலகசேக்கரா*)
(Mr. Ryter Thilakasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ අවස්ථාවේදී මේ පිළිබඳව වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කරන්න අදහස් කරනවා.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

Sorry. කතා කිරීමට අවස්ථාවක් නොවෙයි. ප්‍රශ්න අහන්න පමණක් පුළුවන්.

රයිටර් තිලකසේකර මහතා

(*திரு. ரைட்டர் திலகசேக்கரா*)
(Mr. Ryter Thilakasekara)

එකොළොස් වාරයක් මේ ප්‍රශ්නය පැන නැගී තිබෙනවා. වාර කීපයක් මේ සඳහා මේ සභාවේදී කල් ඉල්ලා ගන්නා. මේ ප්‍රශ්නය පාර්ලිමේන්තුවේ රැඳී-පිළිඳවී දී තිබෙනවා. මේක මුළු රටම වැළඳ ගත්, ඒ වගේම ජනතාව පිළිතුරු බලාපොරොත්තු වන ප්‍රශ්නයක්.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

කී වතාවක් ප්‍රශ්නය ඇසුවාද?

රයිටර් තිලකසේකර මහතා

(*திரு. ரைட்டர் திலகசேக்கரா*)
(Mr. Ryter Thilakasekara)

එකොළොස් වතාවක්.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

එකොළොස් වතාවක් මේ ප්‍රශ්නය අසා තිබෙනවා. උත්තර නැහැ.

ගාමිණී අනුකේරල මහතා

(*திரு. காமினி அத்துக்கோறல்*)
(Mr. Gamini Atukorale)

සෑහෙන තරම් කරුණු හොයන්න තිබෙන ප්‍රශ්නයක් මේක.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

ඒක නොවෙයි ප්‍රශ්නය. එකොළොස් සැරයක් මේ ප්‍රශ්නය අසා තිබෙනවා.

ගාමිණී අනුකේරල මහතා

(*திரு. காமினி அத்துக்கோறல்*)
(Mr. Gamini Atukorale)

තව මාසයකින් අපි පිළිතුරු දෙනවා.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

මාසයකින් පිළිතුරු ලැබෙයි. නැත්නම් කරුණාකර වාර්තා කරන්න, මේ සභාවේදී.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை உற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

Question No. 6.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා

(*காலநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க*)
(Dr. W. Dehanayake)

Sir, I beg your permission to withdraw Question No. 6, because it is practically the same as Question No. 4.

අවසර දෙන ලදුව, ප්‍රශ්නය අස්කර ගන්නා ලදී.

வினா அனுமதியுடன் வாயஸ் பெறப்பட்டது.
Question by leave, withdrawn.

ඩී. යූ. ජයසිංහ මහතා: ගෙවල් කුලී දීමනාව

(*திரு. டி. யு. ஜயசிங்ஹ: வாடகைப்படி*)

MR. D. U. JAYASINGHE: RENT ALLOWANCE

205/82 (2)

7. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා

(*காலநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க*)
(Dr. W. Dehanayake)

යෞවන කටයුතු සහ රැකිරීම් ඇමතිතුමා සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) (i) නෙළුව ගා/මැදගම කණිෂ්ඨ පාසලේ ප්‍රධානාචාර්යව සිටි ගාල්ලේ බෝපේ පාරේ අංක 100 දරණ ස්ථානයේ පදිංචි ඩී. යූ. ජයසිංහ මහතාට ලැබිය යුතු ගෙවල් කුලී 85. 12. 01 සිට 87. 12. 31 දක්වා වූ කාලය සඳහා ගෙවා

[ஊழல் விசாரணை, உத்தியோக மன்றம்]

கூனி வலன்; (ii) 65. 12. 01 லிருந்து 67. 12. 31 வரையில் இவருக்கு உதவி வழங்கியிருக்கிற தொகை எவ்வளவு? (iii) உதவி வழங்கியிருக்கிற தொகை எவ்வளவு? (iv) உதவி வழங்கியிருக்கிற தொகை எவ்வளவு?

இளைஞர் அலுவலர்கள், தொழில்வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா: (அ) (i) தெலுங்கா/மெதகம் கனிஷ்ட பாடசாலைகளில் தலைமை ஆசிரியராக இருந்த காலம், போபே ரோட், 160 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்த திரு. டி. யு. ஜயசிங்க என்பவருக்கு 1.12.65 முதல் 31.12. 67 வரைக் கால வரம்பு கட்டப்படவில்லையென்பதையும்; (ii) இவர் வசித்த வீடு 1.12.65 முதல் 31.12.67 வரை தனியார் உடைமையாக இருந்ததென்பதையும்; (iii) சம்பந்தப்பட்ட வீடு 1973 ஆம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் அரசாங்க உடைமையாக மாறியதென்பதையும், அவர் அறிவாரா? (ஆ) (i) சொல்லப்பட்ட காலத்தில் தனியார் உடைமையாக இருந்ததென்பதையும், இவருக்குச் செலுத்தவேண்டிய நட்டங்களை எடுப்பாரா? (ii) அவ்வாறு ஏன் எப்போது கொடுக்கும்? (iii) இன்றோல், ஏன்?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education: (a) Is he aware—(i) that Mr. U. D. Jayasinghe of 160, Bope Road, Galle, who was Head master of G/Medagama Junior School, Neluwa, has not been paid the rent allowance due to him for the period from 1.12.65 to 31.12.67; (ii) that the house in which he lived was a private property during the period 1.12.65 to 31.12.67; (iii) that the house in question became government property only in June 1973? (b) (i) Will he takes steps to pay him all dues of rent allowance for the said period? (ii) if so, when will he be paid? (iii) if not, why?

ஸ்திரீ அமைச்சர்

(திரு. காமினி அத்தகோரல்)
(Mr. Gamini Atukorale)

(அ) (i) 65. 12. 01 லிருந்து 67. 12. 31 வரையில் இவருக்கு உதவி வழங்கியிருக்கிற தொகை எவ்வளவு? (ii) உதவி வழங்கியிருக்கிற தொகை எவ்வளவு? (iii) உதவி வழங்கியிருக்கிற தொகை எவ்வளவு?

ஊழல் விசாரணை, உத்தியோக மன்றம்

(காலநிதி அமைச்சர்)
(Dr. W. Dehanayake)

உதவி அமைச்சர், உதவி அமைச்சர், உதவி அமைச்சர்

ஸ்திரீ அமைச்சர்

(திரு. காமினி அத்தகோரல்)
(Mr. Gamini Atukorale)

உதவி அமைச்சர், உதவி அமைச்சர்

ஸ்திரீ அமைச்சர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Question No. 8.

ஸ்திரீ அமைச்சர்

(திரு. காமினி அத்தகோரல்)
(Mr. Gamini Atukorale)

உதவி அமைச்சர், உதவி அமைச்சர்

புதிய உதவி அமைச்சர், உதவி அமைச்சர்

Question ordered to stand down.

உதவி அமைச்சர், உதவி அமைச்சர்

வை. குணசிறியா: மீளவேலியில்மர்த்தல்

Y. GUNASIRIYA: REINSTATEMENT

243/82 (2)

2. உதவி அமைச்சர், உதவி அமைச்சர்

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம்—கலவான)
(Mr. Sarath Muttetuwegama—Kalawana)

உதவி அமைச்சர், உதவி அமைச்சர், உதவி அமைச்சர்

சகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) கலவான வைத்தியசாலையில் வை. குணசிறியா என்ற பெயருடைய ஒருவர் அமைய சத்திகரத் தொழிலாளியாக இருந்தாரா? (ஆ) இவர் 20.01.78 இல் சேவையிலிருந்து இடைநிறுத்தப்பட்டாரா? (இ) "விசாரணை முடிவுறும்வரை" இடைநிறுத்தாமல் இருக்கிற புரி சகாதாரசேவை அத்தியட்சகர் கலவான வைத்தியசாலைப் பொறுப்பதிகாரிக்கு அனுப்பிய 13.01.78 ஆத் தேதிய GOC/6/74 ஆம் இலக்கக் கடிதத்தின் விளைவாகவா இவ்வீடைநிறுத்தம் செய்யப்பட்டது? (ஈ) இதுவரை எவ்வித விசாரணையும்

[එම්. වික්‍රමන්ති පෙරේරා මහතා]

constituency of Baddegama in this House for eight years. With his death another link of a distinguished generation of public men has snapped.

Mr. Abeywickrama was born on December 24th, 1906, and received his education at Christ Church College, Beddegama and St. Aloysius College, Galle. After leaving school he took to planting. He entered politics by being elected a member of the Baddegama Village Committee which he served for 20 years and 10 years as its Chairman.

At the level of national politics he represented the Baddegama Seat in the House of Representatives from 1952 to 1960. In April 1956 he was appointed Parliamentary Secretary to the Minister of Transport and Works. In the second Cabinet of the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike he served as the Minister of Works and continued in that capacity until January, 1960. As Minister of Works he took great pains to reorganise the Public Works Department. An SLFP stalwart, he functioned as Secretary of the Bandaranaike Memorial Committee.

At the General Election held in March 1960, he unsuccessfully contested the Bentara-Elpitiya Seat.

He took a keen interest in the upliftment of the social and religious life of his people. In 1944 he was elected the President of the Mihintale Restoration Society. He also took a lifelong interest in agriculture and was identified with the development of the sugar cane industry. He served as the President of the All Ceylon Sugar Cane Growers' Association for a long period. His family was associated with sugar cane growing for well over 50 years. He not only spoke at length on this subject in the House but also contributed several articles to the newspapers. He believed that Sri Lanka could become self-sufficient in sugar by developing it as a cottage industry. The Abewickrama Hand Crusher was designed by him to crush sugar cane. The machine was manufactured out of local components. He advocated the setting up of a Sugar Research Institute and in December 1977 he submitted a memorandum to the Prime Minister suggesting ways and means of developing the sugar cane industry.

In his career as a Cabinet Minister, Parliamentary Secretary, Chairman of Village Committee, agriculturist and social worker, Henry Abeywickrama has rendered valuable service to his people. Henry was always one who felt instinctively and truly for his fellow beings. The passing away of this devoted and indefatigable worker is a great loss to the people of Baddegama in particular and the people of Sri Lanka in general.

Mr. Speaker, I propose that the condolence of this House be conveyed to the members of the bereaved family.

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා (නල්ලූර්)

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்—நல்லூர்)

(Mr. M. Sivasithamparam—Nallur)

Mr. Speaker, on behalf of the Tamil United Liberation Front, we associate ourselves with the sentiments expressed by the Hon. Minister of Parliamentary Affairs at the passing away of an elderly politician, Mr. Henry Abeywickrama. He entered politics and he climbed very fast the ladder of political office. He was first an ordinary Member. Soon he became a Parliamentary Secretary and ended up as a Minister. That shows that he was able to win the confidence of the leaders of the Sri Lanka Freedom Party very early in his political life.

On behalf of the Tamil United Liberation Front, we join you, Mr. Speaker, in asking that a minute of these proceedings be made and sent to the members of the bereaved family.

මොත්‍රිපාල සේනානායක මහතා (මැදවව්විය)

(திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க—மதவாச்சி)

(Mr. Maithripala Senanayake—Medawachchiya)

ගරු කථනායකතුමනි, මේ ගරු සභාවේ බද්දේගම ආසනය නියෝජනය කළ හෙන්රි අබේවික්‍රම මහතාගේ අභාවය ගැන ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය වෙනුවෙන් අපේ කණගාටුව ප්‍රකාශ කිරීමටයි මම නැගී සිටින්නේ.

පළාත් පාලන දේශපාලන ක්ෂේත්‍රයෙන් පටන් ගෙන රටේ තිබෙන උසස්ම—උත්තරීතර—මණ්ඩලය වන පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණී හෙන්රි අබේවික්‍රම මහතා සමඟ වැඩ කරන්නට මට වාසනාව ලැබුණා. 1956 ගමනා ගමන හා වැඩ ඇමති වශයෙන් මා සිටි කාලයේ දී එතුමා මගේ නියෝජ්‍ය ඇමති වශයෙන් වැඩ කළා. බස් සේවාව ජනසතු කළ අවස්ථාවේදීත්, වරාය ජනසතු කළ අවස්ථාවේදීත් විශේෂ උනන්දුවකින් එතුමා මට සහාය දුන් බව මේ අවස්ථාවේදී මම ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙනුත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙක් වශයෙනුත් සේවය කළ එතුමා, බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමාගේ අභාවයෙන් පසුව වැඩ ඇමති වශයෙන් මේ රටේ දේශපාලන භූමියේ ඉතා මත්ම උනන්දුවෙන් කටයුතු කළ බව මට කියන්න පුළුවන්.

එතුමා දේශපාලන කටයුතුවල නිතරම වාගේ නියැලුනත් එතුමාගේ එක් විශේෂ ලැදියාවක් තිබුණා. මේ රටේ සිති කප්මාන්තය දියුණු කිරීම සම්බන්ධයෙන්. උක් වගාව සම්බන්ධව එතුමාට විශේෂ දැනුමක් තිබුණා පමණක් නොවෙයි, කුඩා ගෘහ කප්මාන්තයක් වශයෙන් එය දියුණු කිරීමටත් එතුමා උත්සාහ ගත්තා. එතුමා ඒ සඳහා විශේෂ වෙහෙස මහන්සියක් ගත් බව අප කවුරුත් දන්නවා. සිති පිටරවින් නොගෙන්වා මේ රට සිතිවලින් ස්වයංපෝෂිත කිරීමට හැකියාව ඇතැයි යන දර්ශනය එතුමා තුළ තිබුණා. දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ බද්දේගම ප්‍රදේශයටත් ඒ වාගේම දකුණු පළාතටත් සේවය කළ හෙන්රි අබේවික්‍රම මහතාගේ අභාවය ගැන මේ ගරු සභාවේ ශෝකය මතකම මාර්ගයෙන් ඒ පවුලේ අයට දන්වා යවන භාවිතයට මම ඉතා මත්ම ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල)
 (கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க—காலி)
 (Dr. W. Dahanayake—Galle)

I wish to pay a tribute to the memory of the late Mr. Henry Abeywickrama. He belonged to a family of doughty and valiant fighters from the South, and he belonged to the generation of leaders like D. M. Rajapakse, Dr. S. A. Wickremasinghe and H. W. Amarasuriya, all of whom were from the South. His brother was the late Mr. Simon Abeywickrama, who was also a Deputy Minister under the government of the late Mr. D. S. Senanayake. The two brothers earned a name for themselves as valiant fighters.

The late Mr. Henry Abeywickrama was a great agriculturist. Up to the time of his death he loved his little vegetable garden, his paddy field and his simple Sinhala food. He was a man of many interests and among his hobbies was the growing of sugar cane. He put up several schemes for the growing of sugar cane as a national product and it is a pity that his talents and his knowledge in this direction were not availed of by the governments of the day.

I wish to express the sincere sorrow of all the people of Ruhuna at the death of one whose memory will be with them for a long time to come.

Thank you very much, Mr. Speaker.

රූපසේන කරුණාතිලක මහතා (ගාල්ල දිස්ත්‍රික්ක ඇමති)
 (திரு. ரூபசேன கருணாநிலக்க—காலி மாவட்ட அமைச்சர்)
 (Mr. Rupasena Karunatilleke—District Minister, Galle)

කළානායකතුමනි, හෙන්රි අබේවික්‍රම මැතිතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේ ශෝකය පළ කරන මේ අවස්ථාවේදී ගාල්ලේ දිසා ඇමති වශයෙන් ගාලු ජනතාවගේ ශෝකයද ප්‍රකාශ කිරීම මගේ යුතුකමක් හැටියට මා කල්පනා කරනවා. මට කුඩා කාලයේ සිටම අවස්ථාව ලැබුණා, හෙන්රි අබේවික්‍රම මැතිතුමා ඇසුර කරන්න. එතුමා මගේ පියාගේ කුළුපත මිත්‍රයෙක්. මගේ පියාත්, මාත් කිසිම දවසක එතුමා වෙනුවෙන් ජන්දය පාවිච්චි නොකළත් එතුමා පක්ෂ දේශපාලනයේ එල්ල ගන්නේ තැනිව අප සමග පමණක් නොව ඒ ප්‍රදේශයේ සෑම කෙනෙකු සමගම වාගේ කුළුපත ආශ්‍රයක් පවත්වාගෙන ගියා.

අබේවික්‍රම මැතිතුමාගේ බොහෝ ක්‍රියාවලීන් අපට ආදර්ශයක් ගන්න පුළුවන්. එතුමා උක් වගාව සම්බන්ධයෙන් පමණක් නොවෙයි, උනන්දුවෙන් කටයුතු කරගෙන ගියේ. ශ්‍රේෂ්ඨය, දක්ෂ පුද්ගලයෙක් හැටියට එතුමා කෘෂි ක්ෂේත්‍රයේ සෑම අංශයක් පාහේ නිසා සිටුවන්න උනන්දුවෙන් කටයුතු කළා. අවුරුදු 8 ක පමණ කාලයක් මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් කටයුතු කළ කාලයේදී බද්දේගම ප්‍රදේශයේ වස් මතුකර පවත්වා වී වගාව දියුණු කරන්න එතුමා කටයුතු කළ බවත් මට මතකයි.

එපමණක් නොවෙයි. ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව අයත් අමාත්‍යාංශයේ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා හැටියට කටයුතු කළ කාලයේදී ඒ ප්‍රදේශයේ මංචාවත් රාශියක් වැඩි දියුණු කරන්නත් එතුමා කටයුතු කළා. ඒ හැරෙන්න එතුමා ඒ අමාත්‍යාංශය හැර ඇමතිතුමා හැටියට පත් වුණත් සමගම බද්දේගම ප්‍රදේශයේ පමණක් නොව මා නියෝජනය කරන බෙන්තර-ඇල්පිටිය මැතිවරණ කොට්ඨාශයේත් මංචාවත් වැඩි-දියුණු කරන්න එතුමා කටයුතු කළ බව මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනා.

එතුමා පිළිබඳව කපා කරනවා නම්, එතුමාගේ ක්‍රියා පටිපාටිය පිළිබඳව කිව යුතු කරුණු රාශියක් තිබෙන නමුත් ඒ හැම එකක්ම මෙහිදී සඳහන් කරන්න අපට කාල-වේලා ඇත්තේ නැහැ. එම නිසා, දක්ෂ මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් කටයුතු කළ එතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේ ශෝකය ප්‍රකාශ කරන මේ අවස්ථාවේදී ගාලු ජනතාවගේ ශෝකයද එතුමාගේ පවුලේ අය වෙත දන්වන මෙන් කළාකායකතුමාගෙන් මා භෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. සා. 3.30

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල)
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல)
 (Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

කළානායකතුමනි, හෙන්රි අබේවික්‍රම ශ්‍රේෂ්ඨ පුරුෂයාණන්ගේ අභාවය සම්බන්ධයෙන් මේ ගරු සභාවේ ශෝකය ප්‍රකාශ කරන මේ අවස්ථාවේදී—එතුමාගේ ගුණ කළුපතක් ගැබ් කර අපේ ශෝකය එතුමාගේ පවුලේ අය වෙත ඉදිරිපත් කිරීමට කටයුතු කරන මේ අවස්ථාවේදී—ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් මෙන්ම 'දිවංගත එස්. ඩබ්ලිව්. ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමාගේ රජයේ වැදගත් අමාත්‍යාංශයක් නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙක් වශයෙනුත් කටයුතු කළ එතුමා සම්බන්ධයෙන් මාත් වචන ස්වල්පයක් කපා කරන්න කැමතියි.

උක් වගාව සම්බන්ධයෙන් එතුමා ඉතා උනන්දුවෙන් කටයුතු කළත් එතුමා කටයුතු කළේ උක් වගාව දියුණු කිරීමට පමණක් නොවෙයි. එතුමා කෘෂි ක්ෂේත්‍රයේ සෑම අංශයක් පිළිබඳවම වාගේ දැනීමක් ලබාගෙන, ඒ හැම අංශයකටම පාහේ සම්බන්ධ වී නියම ගැනීමකින් යුතුව ආදර්ශීගත් ගොවියෙක් වශයෙන් හැම දාමත් කටයුතු කළා. එතුමාට කටයුත් මල අමතක වුණේ නැහැ. එතුමා කොඬ තරම් උසස් මට්ටමකට නැග්ගත්, කොඬ තරම් උසස් තත්ත්වයකට පත් වුණත් දෙබඩ! ජීවියන් ගත නොකර, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් වුණායත් පසුවත් ගමේදී ගොවියෙක් හැටියට කටයුතු කළ ආකාරය අප මේ අවස්ථාවේදී සමරන්න ඕනා. ස්ටීරසර පදනමක් සහිත නියම ගොවි නියෝජිතයෙකු වශයෙනුයි, එතුමා නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් කටයුතු කළේ. එතුමා නියම ශ්‍රේෂ්ඨ පුද්ගලයෙක්.

එම නිසා එතුමාගේ අභාවය සම්බන්ධයෙන් කනගාටු වට පත් වන්නේ ගාලු ප්‍රදේශයේ ජනතාව පමණක් නොවෙයි. 'විදේශීය භාණ්ඩ පරිභෝජනයට නොව දේශීය භාණ්ඩ පරිභෝජනයට වැදගත් තැනක් දිය යුතුය' කියන ආදර්ශ පාඨය අනුගමනය කරන, ඊට ගරු කරන

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]

that is something one has to examine very carefully. While, up to the 15th of July 1982, under the scheme for fisheries self-employment Rs. 77.4 million has been given the number of loans granted was 2,112—I am talking of only one bank; I looked into the figures and found only those figures—and the rate of interest was 14 1/2 per cent. Now, you give the fishermen loans and you are asking them to pay back a 14 1/2 per cent interest.

Then, I want to find out how much the People's Bank was getting from the Central Bank on the re-finance Scheme—the People's Bank has to get for that particular scheme from the Central Bank. I checked up to find out that figure, and found that the full re-finance obtained by the People's Bank from the Central Bank was at the rate of 8 1/2 per cent, and the People's Bank gives out to the borrower at 14 1/2 per cent.

That is the rate at which they are giving now.

There is another thing that is happening. Now these private customers are given 35 per cent subsidy from the Ministry of Fisheries. In order to purchase a boat a customer has to pay 12 per cent and the bank gives only 23 per cent. On the other hand, where the Co-operative sector is concerned the Ministry of Fisheries has promised to give a 50 per cent. subsidy but up to now the Ministry of Fisheries has not given a single cent, when it should have given 50 per cent to the fishing industry but the bank is called upon to give it out at 53 per cent. I already said that the Co-operative sector does not get any loan at all. I cannot understand the logic of this when you take the comparative rates for agriculture.

What are they doing for agriculture? This Maha season in 1981/82, I looked into the figures of the People's Bank and nowhere else, and I am very happy to say and I must also congratulate the Minister of Finance who runs this bank because he has made available to us a very authoritative book called the 'Economic Review' where we get all these figures. I must congratulate that division for going into so much of research on very valuable topics. What did they say with regard to agriculture? Especially for paddy they have given out Rs. 44.1 million for 1981/82, for subsidy food-crops they have given out Rs. 6.4 million. And what is the rate of interest? The rate of interest is 9 per cent to the farmer and 5 per cent to the co-operative societies.

I cannot understand the logic of this. Why are you treating the fisheries sector and the agricultural sector in two different ways? The agricultural sector gets at 9 per cent whilst the fisheries sector gets at 14 1/2 per cent. All this time the Hon. Minister was talking to us and telling us that the price of fish will come down and the price of fish can be brought down. But I have found out one reason why the price of fish cannot come down, it is because of the high rate of interest that the fishing industry has to absorb.

Therefore it is the duty of the Government, it is the duty of the Hon. Minister of Finance, it is the duty of the Central Bank, it is the duty of the Ministry of fisheries to clarify thus to find out why the agricultural sector gets its money at 9 per cent and why they are charging the fisheries sector at 14 1/2 per cent. This is one reason why the price of fish is so high. I wonder whether the Hon. Minister will agree with me in that. I would like the Hon. Minister to find out why this discrepancy has occurred and I hope he would rectify it.

In 1980 March, the Hon. Minister started the master-plan for the development of fisheries in this country and gave us a certain performance plan and he said in 1979 that he would keep to certain targets on various fronts, and to keep, to those targets he had approved under the Local Investment Advisory Committee to invest on various items on this industry. The first investment where he thought it should be done was the ice plant industry and he has approved 24 such industries.

I would like to know from the Hon. Minister whether all these are working, and if they are working, whether he has kept the target—(Interruption). Yes, this was in 1979. I would like to know the present performance. He said this was in 1979. How many ice plants are working now? The FRP Boat Yard had nine units. How many of them are working today? I do not know whether the boat yards are working now, whether they are functioning. I have my great doubts about that.

The Hon. Minister has approved wooden boat yards. I wonder how many of them are working today. Then he promised us a fish meal plant. He promised us two Maldivian fish plants working. He promised us swivel manufacturing plant. He promised us six fish net factories, and he also promised one factory to manufacture spare parts. We would like to know whether all these things are being done, and if they are functioning, whether they are working profitably. You may start a project, but the question is whether it is working today or not; whether these projects are giving the necessary production through their units or not. Therefore, we would like to know the answers from the Hon. Minister.

Then, the Hon. Minister started on the 600 houses through the Ceylon Fisheries Harbour Corporation. Suddenly we came to know about a month ago that the Chairman of this Corporation has been removed. Something happened to him. He has vanished to Kenya. We do not know why he was removed. On the other hand, we do not know what happened to him. His functions were—(Interruption). Yes, he resigned. I am very happy that he resigned rather than being kicked out.

The functions of the Ceylon Fisheries Harbour Corporation were to make the break-waters and the fisheries harbours. What is the situation in regard to the Negombo fisheries harbour? Are you pursuing that matter? Are you thinking of a fisheries harbour or not or are you thinking of any other fisheries harbour that way? We would like to know (*interruption*). We did not do anything, so least you had better do this. You have been there for 20 years. You have not done anything.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා (නියෝජ්‍ය කමිනිස්‍රාහු විද්‍යා කටයුතු ඇමතිතුමා)

(*திரு. என். டென்சில் பெர்னான்டோ—கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்*)

(Mr. N. Denzil Fernando—Deputy Minister of Industries & Scientific Affairs)

The Hon. Minister will do it. The late Mr. Dudley Senanayake laid the foundation stone. We got the money from a foreign country and you took that away.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

What were you doing? You were the champion of the fishing community. The Deputy Minister lives in Duwa. He knows, these things. These things should come naturally to him. I do not know what happened to the Fisheries Harbour Corporation. I would like to know from the Hon. Minister what has happened.

I have been always talking about Cey-Nor and there is a hoodo on it, Sir. (*Interruption*) No, actually it is not my pet subject. We do not know the relationship between the Government and the Cey-Nor. It is a private institution where the Secretary of the Ministry of Fisheries has to be, must be and should be the Chairman. Then he gets money from the Treasury. We get completely baffled because when we see the Treasury books we do not know how this money is being given and what control the Treasury has. The control the Treasury has most probably would be through the Secretary and nothing beyond that. But the Secretary is there, not as Secretary of the Ministry, but as a private individual. I do not know this relationship, Sir. This has to be cut and dry, and I hope the Hon. Minister will not allow this to hang on any more because a lot of money has been given out from the Treasury. (*Interruption*) It is a part of the Act. The Act says so. That is exactly my point of view. Now it comes under the Companies Ordinance. (*Interruption*) You have explained this quite categorically, but you must take the legal steps for proper control because Government money from the Treasury is being handed over to this private organization. It is being handed over to a private company that is registered in this country, and the only link that the Treasury has is the fact that its Secretary is the Chairman. Beyond that if they lose or if they run at a profit the Government has no control whatsoever.

I would like, therefore, the Hon. Minister to let us know the loss or profit of 1981, 1980, 1979, 1978 and 1977. I do not want to talk about 1982.

ජෙස්ටස් පෙරේරා මහතා

(*திரு. பெஸ்ரஸ் பெரேரா*)

(Mr. Festus Perera)

I am prepared to answer if that is asked as a question.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

The Hon. Minister says that if I ask that as a question he would reply. But I expect him to reply now because this is very important for the simple reason that Cey-Nor has been given some money to do this reasearch work. Cey-Nor has been given some money. You have given Taos some money. (*Interruption*) Yes, that is what I say. They are boat builders, and they are trying to build a new type of craft. You gave Cey-Nor Rs. 660,000. You have given Rs. 660,000 to Neil Marine. We have the right to ask you. (*Interruption*) That is what I say. This is money that we are voting in this House. So we have the right to ask you. The Hon. Minister also gave another Rs. 660,000 to Taos. That is a private organization.

ජෙස්ටස් පෙරේරා මහතා

(*திரு. பெஸ்ரஸ் பெரேரா*)

(Mr. Festus Perera)

These are tenders.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I know these are tenders. (*Interruption*) Precisely. Now it has come out. The Hon. Minister says that this is on tender. Well, I agree. But it is on tender, why have they split it into three? I would like to know from the Hon. Minister whether there was a difference in the tender offers, or were all three tenders the same to the very cent? It is very strange, Sir.

Now, Sir, that after the tenders being given out the tenders were the same. When we opened he tenders we found a sum of Rs. 660,000 in all there. What can they do? They have split it into three and given, and Cey-nor was one. This is not the point. We keep a bad taste when it comes out. It would have been better for the Hon. Minister to see that this was given out to an organization quite openly where he could come and say this House without allowing these tender procedures to give a wrong impression to this country. Why was it divided into three? How did all three tenders come? This is another way of doing some thing. All three of them get together and then put the same tender. Then they say "Let us break it up between the three of us" and then they divide into three—the spoils, the profit and everything. And ultimately what happens? We do not know the profit margin. We normally give to the lowest tenderer. How do we know whether this is the highest

[ஒன்சீனே சமஸேவி கெலா] tender. The three of them gang together, the three of them get together, and they decide to put it in together, and ultimately what happens? The government loses. As there is a grave doubt we have to find out whether Rs. 660,000 is at least the cost of the sailing vessel and whether the cost is correct because of this type of procedures that are being carried out.

Therefore, I would like the Hon. Minister to let all these facts be known to this House.

After all we are the members of the Parliament who control the finances of this country. So let those facts be not hidden from us. I know quite well that the Hon. Minister is a very amiable and a charming person, and not only that, he is one of the most competent Ministers that I see on the other side, because he knows what he is doing. He is a person who has been there, he is a son of the particular subject, and he knows everything. His parents had been that, and therefore we have the fullest confidence in him. But at the same time let him not be pushed about by any person or by any groups of people or by any contractors or by any tenderers and be pushed and edged into a corner.

சு. பொ. ருரன்சினை கெலா (கலிபீட்)

திரு. கா. பொ. இரத்தினம்—ஊர்காவற்றுறை

(Mr. K. P. Ratnam—Kayts)

சபாநாயகர் அவர்களே, கடற்கரையில் அமைச்சரவர்கள் யாழ்ப்பாணம் வரும்போதெல்லாம், இலங்கையின் எல்லாப் பகுதிகளையும் சமமாக நடத்துவதாக அடிக்கடி கூறி வருகிறார்கள். 1980 ஆம் ஆண்டில் நெடுந்தீவில் பனங்காணி சன்னு மீடத்தில் மீனவர்களுக்காக இருபத்தைந்து வீடுகள் கட்டிக் கொடுப்பதாக அறிவிக்கப்பட்டது. அதற்காகக் காணியும் எடுக்கப்பட்டது. ஆனால், அந்த ஆண்டில் அவ்வீடுகள் கட்டப்படவில்லை. அதைப்பற்றி அமைச்சரவர்களின் கவனத்துக்குக் கொண்டுவந்த பொழுது அவர் எனக்கெழுதிய கடிதம் இங்கே இருக்கின்றது.

This is what the Minister has written to me on the 25th June 1982.

“An extent of six acres and one rood was surveyed for the proposed Housing Scheme for Fishermen at Panankani at Delft in the Kayts electorate. The N.H.D.A. was requested to proceed from the acquisition of this land as the owners of the land had no objection to the acquisition. The Housing Programme for Fishermen handled by this Ministry is funded from the Votes of the N.H.D.A. This scheme was also included in the housing programme for fishermen in 1980. Due to financial difficulties experienced by the N.H.D.A. it has informed this Ministry not to proceed with any activity till such time as the financial position of the N.H.D.A. improves. Hence, even if the land is taken over there will be no possibility to commence construction work till the N.H.D.A. assures this Ministry of the availability of funds. However, as soon as funds are released by the N.H.D.A. action will be taken to proceed with the construction.”

1980 ஆம் ஆண்டில் இருபத்தைந்து வீடுகள் கட்டுவதற்காக நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது. காணியும் அளக்கப்பட்டது. பல ஆண்டுகள் நான் நெருக்கியதன் பயனாக இந்த முயற்சி நடைபெற்றது. ஆனால், 1981 ஆம் ஆண்டில் அதற்கா

கப் பணம் தரப்படவில்லை. 1982 ஆம் ஆண்டில் அமைச்சரைக் கேட்டேன். அப்போதும் பணம் தரப்படவில்லை. யாழ்ப்பாண மாவட்டச் செயலாளர், 1982 ஆம் ஆண்டிலே செய்யப்படவேண்டிய திட்ட வேலைகள் பற்றி ஓர் அறிக்கையை எங்களுக்குச் சமர்ப்பித்தார். அந்த அறிக்கையிலே இந்த வீடுகளுக்காக 6 இலட்சம் ரூபா ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றனெனக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றது. 6 இலட்சம் ரூபா ஒதுக்கப்பட்டுள்ளதெனத் தேசிய வீடமைப்பு அதிகாரசபையின் யாழ்ப்பாண மாவட்டச் செயலாளருக்கு அறிவித்திருக்க வேண்டும். எனவேதான் அந்த மாவட்டத்தின் 1982 ஆம் ஆண்டுக்கான வேலை விபரங்களில் பனங்காணியில் மீனவர்களுக்கு வீடுகள் கட்டுவதற்காக 6 இலட்சம் ரூபா ஒதுக்கப்பட்டுள்ளதென அந்த அறிக்கையில் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. அதைப் பார்த்த பின் நான் அமைச்சருக்கு ஓர் அவசரத் தந்தி அனுப்பினேன். இந்த வீடுகளுக்காக 6 இலட்சம் ரூபா ஒதுக்கப்பட்டுள்ளபடியால் அவற்றைக் கட்டித்தர வேண்டுமென அதற்கேட்டிருந்தேன். ஆனால், அதற்கும் அமைச்சர் “வீடுகள் கட்டுவதற்குப் பணம் ஒதுக்கப்படவில்லை, எனவே அதனைச் செய்யமுடியாது” எனக் குறிப்பிட்டார்.

1980 ஆம் ஆண்டில் கட்டப்பட வேண்டிய அவ்வீடுகள் 1981 ஆம் ஆண்டிலும் கட்டப்படவில்லை; 1982 ஆம் ஆண்டிலும் கட்டப்படவில்லை. இந்த மூன்று ஆண்டுகளிலும் மீனவர்களுக்கு வீடுகள் கட்டுவதற்காக எத்தனை இலட்சம் ரூபா ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றது? எத்தனை இலட்சம் ரூபா செலவு செய்யப்பட்டிருக்கின்றது? தூற்றுக்கனக்கான வீடுகள் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. அவ்வாறிருக்க யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திலே, ஏன், இலங்கை முழுவதிலும் மிகவும் பின்தங்கிய, கஷ்டப் பிரதேசமான நெடுந்தீவில் உள்ள மீனவர்களுக்கு இருபத்தைந்து வீடுகள் கட்டிக் கொடுக்க முடியாதென்றால், இது புறக்கணிப்பன்றி வேறென்ன என்று அமைச்சரைக் கேட்கிறேன். எனவே, இப்பொழுதாதல் அந்த வீடுகளைக் கட்டிக் கொடுக்க வேண்டும். 1980 ஆம் ஆண்டிலும் 1981 ஆம் ஆண்டிலும் 1982 ஆம் ஆண்டிலும் கட்டப்பட்ட வீடுகளுக்காக எவ்வளவு தொகைப் பணம் செலவு செய்கிறீர்கள், இந்த இருபத்தைந்து வீடுகளுக்கு 6 இலட்சம் ரூபா கொடுக்க முடியாதா என்று அறிய விரும்புகிறேன். எனவே, இன்னும் காலத்தாழ்த்தாமல் இந்த வீடுகளைக் கட்டுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென அமைச்சரவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

கடற்கரைப் பாதுகாப்புத் திணைக்களம் இந்த அமைச்சின் கீழ் இருக்கின்றது. என்னுடைய தொகுதி பல தீவுகள் கொண்டது. இதனால் கடலரிப்பு பல இடங்களில் இருக்கின்றது. இது பற்றித் திணைக்களத் தலைவருக்குப் பல கடிதங்கள் எழுதினேன். பல தடவை நெருக்கியதன் பயனாக திணைக்களத் தலைவர் அங்கு வந்தார். அங்குள்ள நெடுஞ்சாலைத் திணைக்களப் பொறியியலாளரோடு பல இடங்களைப் போய்ப் பார்த்தார். மண்டைதீவு, நயினாதிவு, அனலைதிவு ஆகிய இடங்களிலே கடலரிப்பைப் போய்ப் பார்த்தார். பின்னர், “மண்டைதீவுக் கடலரிப்பு தவிர்க்கப்படல் வேண்டும்; நாம் உடனே நடவடிக்கை எடுக்கிறோம்” என்று அவர் எங்களுக்கு எழுதினார். அங்குள்ள நிறைவேற்றுப் பொறியியலாளரிடம் வேலைத்திட்ட மதிப்பீட்டைத் தயாரிக்கவும்படி கேட்டார். அவர் அவ்விதம் அனுப்பினார். ஆனால், இதுவரை எதுவும் நடைபெறவில்லை. இந்த அரசாங்கம் செய்வதுபோல வழமைபோல வடக்குக்கு—தமிழ்ப் பகுதிக்கு—“பணமில்லை” என்றுதான் பதில் வருமெனச் சொல்கிறேன்.

[වෛද්‍යවාර්ෂ රංජිත් අතපත්තු මහතා]

190 ක් තිබෙනවා කියන එක. කවුද ගණන් කළේ කියා මම දන්නේ නැහැ. තමුත්තාත්තේ ගණන් කර තිබෙනවාද කියා මම දන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)

(Mr. Speaker)

මට වෙලාවක් නැහැ.

වෛද්‍යවාර්ෂ රංජිත් අතපත්තු මහතා

(*வைத்திய கலாநிதி ரஞ்சித் அத்தபத்து*)

(Dr. Ranjith Atapattu)

ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ විශේෂ කාසලයෝධක පිරිසක් මෙහි ඉන්නවාද මම දන්නේ නැහැ. මගේ නමින් ගහලා එක වැසිකිළියක් තිබෙනවා කියා එහි දී සඳහන් වී තිබෙනවා. මම දන්නේ නැහැ, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අය දියවන්නා ඔය පාවිච්චි කරනවාද කියා. අපි නම් වැසිකිළි තමයි පාවිච්චි කරන්නේ. 190 ක් තිබෙනවාද 200 ක් තිබෙනවාද කියා අපි නම් ගණන් කර බැලුවේ නැහැ. ඒ නිසා බොහොම ප්‍රවේශම් වෙන්න ඕනෑ මාස 6 ක බංකු වාර්තාවක් වැනි දේවල් ගැන බොහොම අතිපණ්ඩිත විධියට කථා කරනවිට ; විශේෂ යෙන් මුහුදු ලග ඉන්නේ නැති මන්ත්‍රීවරුන් බිවර ප්‍රශ්න ගැන කථා කරන විට. අපි හැමදාම බිවරයින් වට කර ගෙන බිවර ප්‍රශ්න මධ්‍යයේ බිවරයින්ගෙන් බැහුම් අහ අහ ඒ අයගේ ප්‍රශ්න විසඳන්නට කොහොම කට යුතු කරනවාද කියා දහල දහලා ඉන්නා අය වශයෙන් අර වැඩ පිකක් කර කර ඉන්නා විට මටත් සිද්ධ වුණා මෙතැනට දුටුගෙන එන්නට වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න. ඒ නිසා මට මේ අවස්ථාව දීම ගැන ඔබ තුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මේ අවස්ථාවේ තමන්ගේ පක්ෂ කාලේ මුහුදු අයිතෝ අනාගත අවුරුදු 20 දී කවිද බිවර ඇමතිතුමා හැටියට තෝරා ගන්නේ කියා තෝරා තේරා ගන්නා වැඩ පිළිවෙල [බාධා කිරීමක්] දැන්ම සිටම ඒ ළමයින්ට උත්පත්තිය දෙන වැඩ පිළිවෙලවල්, පටන්ගන්නය කියා අවවාද කරමින් මම නිහඬ වෙනවා.

අ. හා. 4.8

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා (නියෝජ්‍ය කජු මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු ඇමතිතුමා)

(*திரு. என். டென்சில் பெர்னண்டோ—கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவலர்கள் பிரதி அமைச்சர்*)

(Mr. N. Denzil Fernando—Deputy Minister of Industries and Scientific Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, මමත් මේ ගැන වචන ස්වල්පයක් කියන්න ඕනෑ. අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ (ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා) දේශනායේදී මීගමු වරාය ගැන කථා කළා. “ තොත්ත බබා ” වියේ. මම බොහොම ස්තූතිවන්ත වෙනවා අපේ සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාට එතුමාට ඒ නම දැමීම ගැන, එතුමා දැන ගන්න ඕනෑ අපි ඒ සල්ලි ගෙනාවේ පිටරටින් කියා. මීගමුවේ බිවර වරාය බැඳීමට හිටපු අගමැති කෙනෙක්

වූ ඩබ්ලි සේනානායක මැතිතුමා අතින් 1969 දී මුල් ගලක් තැබූ බවත් එතුමා අමතක කළාද කියා මම අහන්න කැමතියි.

1970 දී අපි පැරදුණා. ඊට පසුව ඒ අයගේ මුළුමනාවට දකුණු පළාතට ගෙන ගිය ඒ වරාය ගැන තමයි, ඔය කැගහන්නේ. එතුමා දන්නේ නැතුව නොවෙයි. මම 1970 දී පාර්ලිමේන්තු ආසනයක් දිනාගෙන පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් හිටපු බිවර ඇමතිතුමා වන ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මහත්මයාට ඔය ගැන කිව්වා. එවිට එතුමා කිව්වා “ මීගමුවට බිවර වරායක් ඕනෑ නැහැ, අපේ ආණ්ඩුවේ වැඩක් නිසා අපි එය අපට ඕනෑ තැනකට ගෙනියනවා ” කියා. අන්න ඒක දැන් අමතක වෙලා. [බාධා කිරීමක්] ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ ඇමතිතුමායි, පාර්ලිමේන්තුවේදී එහෙම කිව්වේ. හැන්සාඩ් වාර්තාවේ ඇති.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

He cannot just come and make statements. He must give proof of it. Let him produce the HANSARD.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා

(*திரு. என். டென்சில் பெர்னண்டோ*)

(Mr. N. Denzil Fernando)

I know it. That is why I am saying it.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

It cannot be done.

කථානායකතුමා

(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)

(Mr. Speaker)

He is entitled to say what he wants. You can reply to it.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(*திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி*)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No, Sir. He must tell the truth in this House.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා

(*திரு. என். டென்சில் பெர்னண்டோ*)

(Mr. N. Denzil Fernando)

I am saying it because I was in Parliament. The hon. Member for Attanagalla has forgotten it. That answer was given to me by the late Hon. George Rajapaksa, Minister of Fisheries. That was the statement he made.

ගරු කථානායකතුමනි, අත්තනගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා අද අපේ බිවර ඇමතිතුමාට දොස් කියනවා. 1970 සිට 1977 වනතුරු බිවර ආම්පන්න විකුණූ හැටි කවුරුත් දන්නවා. අයි. ආර්. සී. කාරයන් අත දැල් ඔහුලයි පාරේ යැව්වේ, බිලාක් මාකර්ට් ගණන්වලට විකුණන්න. සාල දැල් අර ගෙදර තියෙනව, මේ ගෙදර තියෙනව, බිලාක් මාර්කට් ගණන්වලට ගන්න කියල කිව්ව. පාරවල් ගානෙ ගියා බිලාක් මාර්කට් ගණන් කියා ගෙන. එහෙම කළේ අයි. ආර්. සී කාරයන් අත දැල් ඔහුලා යවලයි. ඒවා මීගමුවේ

මගේ ආසනයේ තිබුණු රැස්වීමක් ගැන. මේ පාර්ලිමේන්තුවට කළ එක වෝදනාවක් තමයි වැසිකිලී ජනතාව දන්නවා. අපිත් දන්නවා, අපේ දුගී දුප්පත් බිවරයෝ දැල් කැල්ලක් ගන්නා නම් ගත්තේ එකට පහක්-හයක් ගෙවලයි. නියමිත මිලට එක දැල් කැල්ලක් ගන්න තිබුණේ නැහැ. අද නම් නියමිත මිලට ලබා ගන්න පුළුවනී, කිසිම අපහසුවක් නැතුව. අපි දොහොත් තහා ස්තුති කරනවා අපේ බිවර ඇමතිතුමාට. අද බිවර ආමිපන්න ඕනෑ තරම් ප්‍රමාණයක් ලබා ගන්න තිබෙනවා. මෙම වැය ශීර්ෂය සඳහා මගේ සහයෝගය දෙන්නේ මෙන්ම මේ කාරණය නිසයි. අපේ බිවර ඇමතිතුමා අද තිබෙන බෝට්ටු සම්බන්ධයෙන් තමන්ගේ දේශනයේදී විස්තර කර දෙයි.

ඇත්තවශයෙන්ම අද වැසි වශයෙන් ප්‍රයෝජනයට ගන්නේ අඩි 18-22 භහ අඩි 28-32 බෝට්ටුයි. අඩි 32 බෝට්ටුවක් අද දවසේ යන්නේ හැතැක්ම සියයක් පමණයි. ඒකට පුළුවන් වෙන්නේ පැය විසි හතරක් ඇතුළත ගමන් කරන්න පමණයි. [බාබා කීරීමක්] අපේ හැරිස් පත්තුවේ දෙවන ගරු මන්ත්‍රීතුමා, (ආර්. පී. විජේ සිරි මහතා) වෙනත් කොහේ හරි ඉදගෙන කතා කරනවා වාගෙයි මට පෙනෙන්නේ. බෝට්ටු මුහුදේ යන්නේ මාළු මරන්න. එම නිසා මගේ හිතවත් මිත්‍ර හැරිස් පත්තුවේ දෙවන ගරු මන්ත්‍රීතුමාට කියන්න කැමතියි, හැතැක්ම සියයක් මුහුදේ යන්නේ මාළු මරන්නට මිස වෙනත් දෙයකට නොවන බව. ඒ මාළු අල්ලන හරියේ අද මාළු නැති නිසා තමයි අපේ බිවර ඇමතිතුමා දැන් බලන්නේ, ලොකු බෝට්ටු හදාදී ඊට වඩා එපිට යවන්න. ලෝකයේ විශේෂඥයෝ කියනවා ඉන්දියන් සාගරය මාළුන්ගෙන් පිරිලාය කියා. නමුත් අපේ බිවරයන් මාළු අල්ලන්නේ සීමිත ප්‍රදේශයක. වැසි වුණොත් හැතැක්ම සියයක ප්‍රමාණය. එම නිසා ඒ සීමාවෙන් එපිටට යාමට කටයුතු යොදන්නටයි බිවර ඇමතිතුමා මේ වැය ශීර්ෂයෙන් සල්ලි ඉල්ලා සිටින්නේ. ඒක ලබා දෙන්නට අපේ යුතු කමක් තිබෙනවා.

ඉන්දියන් සාගරයේ අල්ලන්න තරම් මාළු නැති නම් අපිත් එකඟයි අත්තනාගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා කියන දෙයට. නමුත් විශේෂඥයෝ කියන්නේ ඒක නොවෙයි. මුළු ලෝකයේම අනික් සාගරවල ඉන්න මාළු ප්‍රමාණයට වඩා ප්‍රමාණයක් ඉන්දියන් සාගරයේ ඉන්නවාය කියා විශේෂඥයෝ කියනවා. මේ මාළු අල්ලා ගන්න පමණයි ඇත්තේ. ඒ මාළුන්ට පොහොර දැමීමක් නැහැ. මාළු වගා කිරීමක් නැහැ. අල්ලන මාළුවා පැය හතරක් ඇතුළත ලාට මොනවා හරි කරන්න ඕනෑ. අයිස් දමන්න ඕනෑ, නැතිනම් වෙලන්න ඕනෑ, එහෙමත් නැතිනම් මොනවා හරි කරන්න ඕනෑ කල් තබා ගන්න. ඒ කාර්යය කරන්න තමයි අපේ බිවර ඇමතිතුමා උත්සහ කරන්නේ. ඒකට උදව් දෙන්න අපේ යුතුකමක් තිබෙනවා. බිවර වෘත්තීය ගැන දන්නේ නැතුවයි අත්තනාගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා කතා කරන්නේ.

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා
(*ශ්‍රී ලං. ආණ්ඩු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මහජන පක්ෂය*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Seldom has there been such wisdom in this House !

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා (නුවරඑළිය-මස්කෙලියා දෙවන)

(*ශ්‍රී ලං. අනුර පණ්ඩාරනායක—නුවරඑළිය-මස්කෙලියා මුරණ්ඩාම අභිකේතවාරී*)

(Mr. Anura Bandaranaike—Second Nuwara Eliya-Maskeliya)

He did not understand that !

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා

(*ශ්‍රී ලං. ආණ්ඩු සේවක පෙරේරා*)
(Mr. N. Derzil Fernando)

පොඩි හාල් මැස්සෙක් කතා කරන්නේ. නමුත් ඒ හාල් මැස්සා දැනගෙනයි කතා කරන්නේ. අත්තනාගල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා දැනගන්න ඕනෑ මේ සල්ලි ඉල්ලන්නේ වෙනත් දෙයකට නොවෙයි, පර්යේෂණ කිරීමට බව. හැතැක්ම සියයකට වඩා ආතට ගිනිත් දවස් පහක්-හයක්-හතක් මුහුදේ ඉඳලා එන්නටයි. එහෙම නැතුව බැහැ, බිවර වෘත්තීය ගොඩ දැමීමට. එම නිසා බොහොම සන්තෝෂයෙන් අපි මෙය අනුමත කරනවා. මට මෙපමණයි කතා කරන්න තිබෙන්නේ. අපේ ඇමතිතුමා ප්‍රශ්න වලට උත්තර දෙයි. අවශ්‍ය වශයෙන් තමුත්තන් සේව ස්තුති කරමින් මගේ කතාව සමාර කරනවා.

අ. හා. 4.15

ෆ්ස්ටස් පෙරේරා මහතා (බිවර ඇමතිතුමා)

(*ශ්‍රී ලං. බෙහෙරාස් පෙරේරා—කළුබඳුගලු අභ්‍යන්තර*)
(Mr. Festus Perera—Minister of Fisheries)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පළමුකොටම අත්තනාගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) ස්තුතිවන්ත වෙනවා, ප්‍රශ්න කීපයක් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන. නමුත් එතුමා විසින් කරන ලද සමහර ප්‍රකාශයන් වැරදි බවත් මට පෙනී ගියා. එසේ වැරදි ප්‍රකාශ කිරීම ගැන මම පුදුම වෙන්නෙත් නැහැ. මොකද? සමහර විට එතුමාගේ බිවර කටයුතු පිළිබඳ දැනීම සීමිත වෙන්න පුළුවන්. පසුගිය දිනක මෙම විවාදය පටන් ගත් අවස්ථාවේදී එතුමා ප්‍රකාශ කළා, මේ බෝට්ටු පහ ගැන යම්කිසි බියක් තිබෙනවාය කියා. අපි නිෂ්පාදනය කර තිබෙන බෝට්ටු පහට දැන් තිබෙන බෝට්ටුවලට වඩා සීමිත දුර ප්‍රමාණයක් පමණක් ගන්න පුළුවන් වේවිය කියන බියක් එතුමාට තිබෙන බව ප්‍රකාශ කළා. ඒ මොකද? රුවල් පාවිච්චි කර බලාගත්තීමේදී වේගය අඩුයි කියා එතුමා හිතනවා. නමුත් මම හිතනවා එතුමා මේ ගැන දන්නේ නැත කියා. මේ බෝට්ටු පහ එතුමාට ප්‍රදර්ශනය කරන්න මට පුළුවන්. අපි මේ කාරණා ඔක්කොම ගැන කල්පනා කළා. ඔක්කොම කාරණා ගැන කල්පනා කර බලා තමයි, මේ බෝට්ටු පහ නිෂ්පාදනය කළේ. ඒ බෝට්ටු පහේ අපි අයිස් කාමරත් ඇති කළා. එපමණක් නොව, මේ බෝට්ටු ආපසු ඒමේදී යම් යම් ප්‍රමාදයන් ඇති විය හැකි බවත් අපි කල්පනා කළා. ඒ නිසා දවසකට වඩා කාලයක් ඒ බෝට්ටුවලට මුහුදේ ඉන්න පුළුවන් විධියටයි අපි ඒවා සකස් කර තිබෙන්නේ. ඒ බෝට්ටු සකස් කර තිබෙන විධියට දවස් දෙකක් වුණත් මුහුදේ සිටින්න පුළුවන්. ඒ නිසා ඒ බිය ඇති කරගන්න අවශ්‍යතාවයක් නැහැ. අපි ඒ කාරණා ඔක්කොම ගැන කල්පනා කර බැලීමෙන් පසුවයි මේ බෝට්ටු සකස් කර තිබෙන්නේ.

[පෙස්ට් පෙරේරා මහතා]

එතුමා ප්‍රශ්නයක් ඉදිරිපත් කළා, මාළු නිෂ්පාදනය ගැන. මාළු නිෂ්පාදනය අඩු වී තිබෙන බවක් එතුමා කීවා. එතුමාට පොඩ්ඩක් වැරදිලා තිබෙනවා. එතුමා සඳහන් කර තිබෙන්නේ සංස්ථාවේ නිෂ්පාදනය ගැනයි. රටේ නිෂ්පාදනය ගැන නොවෙයි. එතුමා මධ්‍යම බැංකු වාර්තාව කියවා බැලුවා නම් එය පෙනී යාමි. මධ්‍යම බැංකු වාර්තාවේ රටේ මාළු නිෂ්පාදන ප්‍රමාණය ගැන සඳහන් වී තිබෙනවා.

රටේ මාළු නිෂ්පාදනය යයි කියන විට අපි බලා පොරොත්තු වෙන්නේ පුද්ගලික අංශයෙන්, සමුපකාර අංශයෙන්, සංස්ථා අංශයෙන් කියන අංශ තුනේම නිෂ්පාදනයයි. විශේෂයෙන්ම සංස්ථා අංශය නිෂ්පාදනය කරනවා යයි කියන්නේ මාළු ඇල්ලීම නොවෙයි. සංස්ථාව විසින් මාළු ඇල්ලීම මම නතර කළා. එසේ කරන්න හේතුව වුනේ එහි ඇති දූෂණයි. ආණ්ඩුවට බැහැ මාළු අල්ලන්න. එය සම්පූර්ණ වැරදි දෙයක්. මාළු ඇල්ලිය යුත්තේ ධීවරයායි. ඒ නිසා අපි මාළු ඇල්ලීම ධීවරයාටම භාර දුන්නා. මීට පෙර කාලයේ සංස්ථාවේ දූෂණ ගොඩක් තිබුණු බව අපි දන්නවා. පසුගිය රජය යටතේ සංස්ථාව ගද ගහන තත්ත්වයට පත්ව තිබුණා. ඒ මොකද? සංස්ථාව මාළු ඇල්ලීමේ ව්‍යාපාරයේ යෙදී සිටිය නිසයි. මම එය නතර කළා. මාළු ඇල්ලීම මම සංස්ථාවට සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම් කළා. පුද්ගලික අංශයටත් සමුපකාර අංශයටත් මාළු ඇල්ලීම භාර දුන්නා. අද ඒ හේතුව නිසාම නිෂ්පාදනයේ විශාල දියුණුවක් ඇති වී තිබෙන බව තමුත්තාත්සේලාට බලාගන්න පුළුවන්. තමුත්තාත්සේ විසින් කියවන ලද ඒ මධ්‍යම බැංකු වාර්තාව අරගෙන බැලුවොත් පෙනී යාමි, වර්ෂය කට වෙන් එක් ලක්ෂ අනුදසස් ගණනක් දක්වා මාළු නිෂ්පාදනය ඉහළ ගොස් තිබෙන බව. මෙම වාර්තා කියවා බලන්නේ නැති එක ගැන මම කණගාටු වෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, 1970 සිට 77 දක්වා ඇති මධ්‍යම බැංකු වාර්තා මම කියවලා බැලුවා. ඒවායේ ධීවර කර්මාන්තය ගැන සඳහන් වෙන්නේවත් නැහැ. කර්මාන්තයක් තිබෙනවාද කියා සඳහන් වෙන්නේත් නැහැ. මේ රටේ ධීවරයන් ගිටියාද කියා සඳහන් වෙන්නේත් නැහැ. මොනම දෙයක්වත් සඳහන් වෙන්නේ නැහැ. මේ රජය බලයට පැමිණීමට පසුව තමයි ධීවර කර්මාන්තය ගැන මේ විධියට සඳහන් වෙන්නේ. එයින් පෙනී යනවා ධීවර කර්මාන්තයට එදා ලබා දී තිබුණු තැන මොකක්ද කියා.

මම ධීවර අමාත්‍යාංශය හැර ගත් අවස්ථාව මට මතකයි. පාර දිගට එදා පෝලිම් තිබුණා. මොකටද? දුල් ගන්න එන අය, බෝට්ටු ගන්න එන අය, එන්ජින් ගන්න එන අය පෝලිමේ සිටියා සමහර අයට සති ගණන් සංස්ථාවේ රැඳෙන්න සිදු වුණා. විශාල වශයෙන් දූෂණ තිබුණා. මම ධීවර අමාත්‍යාංශය සම්පූර්ණයෙන්ම ප්‍රතිසංවිධානය කළා. ප්‍රතිසංවිධානය කර හැම වැඩ කට යුත්තක්ම විමධ්‍ය ගත කළා. ධීවරයාට තමන්ගේම ප්‍රදේශවලින් ඒ භාණ්ඩ ලබා ගැනීමට අවස්ථාව සලසා දුන්නා. අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කටයුතු අද අන්න ඒ තත්ත්වයට පත් කර තිබෙනවා. ඒ නිසා තමුත්තාත්සේලා, මේ කටයුතු ගැන වාර්තාවලින් කියවා බැලුවොත්

හොඳයි කියා මම හිතනවා. එහිට ධීවර කර්මාන්තයේ එදා තිබුණු තත්ත්වයත් අද තිබෙන තත්ත්වයත් ගැන පැහැදිලිව දැන ගන්න පුළුවන් වේවි.

අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා, ලංකාවේ මාළු ප්‍රමාණය අඩු වෙනවාය කියා. එයට හේතුව අපේ රටේ මාළු පිටරට පැටවීම බවත් එතුමා කීවා. ඒ කතාව සම්පූර්ණයෙන් වැරදියි. අපි කියා තිබෙනවා මාළු රාත්තලක්වත් පිටරට පටවන්න එපාය කියා. ඒ නිසා එතුමාගේ ඒ ප්‍රකාශය වැරදියි. මම මේ ගැන සොයා බැලුවා. ඒ පිටරටවලට පටවා තිබෙන්නේ ඇති කරන මාළුයි. ඒ වගේම මෝරා උරල්. ඒ ආදී දේවල් තමයි පිටරට පටවා තිබෙන්නේ. එහෙම නැතිව කැමට ගන්න මාළු නොවෙයි; ඇති කරන මාළුයි. ඒ නිසා එතුමාගේ මතය වැරදි බව දැන් එතුමා පිළිගන්නවා ඇති. අපේ ප්‍රතිපත්තිය මාළු පිටරට පැටවීම නොවෙයි. පුළුවන් තරම් පාරිභෝගිකයාට මාළු සැපයීමයි [බාධා කිරීමක්] ඒවා කරන බැහැ. ලස්සන මාළු.

ඒ වගේම එතුමා ඒක පුද්ගල පාරිභෝජනය ගැන කරුණු පෙන්වුම් කළා. ඒක පුද්ගල පාරිභෝජනය කොපමණද කියා එතුමා පෙන්වුම් කළා. මම හිතන්නේ ඒකත් වැරදි මතයක් මට එය පෙන්වුම් කරන්න පුළුවන්. 1977 දී අපි පාලනය බාර ගනිද්දී ඒක පුද්ගල පාරිභෝජනය රාත්තල් 22.92 යි. ඒක ක්‍රම ක්‍රමයෙන් 1977 සිට වැඩි වුණා. 1978 දී රාත්තල් 24.98 යි. ඒ වගේම 1980 දී රාත්තල් 32.74 යි. මෙන්න මේ ක්‍රමයට ඒක පුද්ගල පාරිභෝජනය නැග තිබෙනවා. නගින්න හේතුව මොකක්ද? නිෂ්පාදනය වැඩි වීම. නිෂ්පාදනය වැඩි වන්නට, වන්නට ඒක පුද්ගල පාරිභෝජනය යහිත බව එතුමා පිළිගනනවා ඇති.

ඒ සමගම එතුමා සඳහන් කළා, සමුපකාර බෝට්ටු ගැන. බෝට්ටු සඳහා මහජන බැංකුවෙන් ණය දෙන්නේ නැහැයි එතුමා සඳහන් කළා. එතුමා නොදන්නවා ඇති. මහජන බැංකුවෙන් අපි ණය දීම අනුමත කළේ දැනට මාස එකහමාරකට පෙර පමණයි. ඊට පෙර රජය දුන්නේ භාණ්ඩාගාරයෙන්. භාණ්ඩාගාරය දුන් ණය තමයි තමුත්තාත්සේ අර මධ්‍යම බැංකු වාර්තාව අනුව කියවීමේ. ඒ වගේම සමුපකාරවලටත් ඒ ණය දී තිබෙන්නේ භාණ්ඩාගාරයෙන්. දැන් මාස එකහමාරකට පෙර බැංකු ණය දෙන්නට අපි අනුමත කළා. දැන් අපි එය පටන් ගන්නවා ඉතා ලගදී බැංකු මාර්ගයෙන් ණය දීලා, සහනාධාර ඇතුළු සමුපකාරවලට බෝට්ටු දෙන බව මම මතක් කරන්නට ඕනා. [බාධා කිරීම්] පොලිය ගැන ඉතින් මට වගකියන්න බැහැ. පොලිය ඇති කරන්නේ මා, නොවෙයි, බැංකුවලින්. මට පුළුවන් තම අඩු කරන්න මම සන්තෝෂයි, අපි ධීවරයා ගැන ඇස ඇර බලන නිසා. තමුත් පොලිය යොදා තිබෙන්නේ බැංකුවලින් පුළුවන් තම පොලිය අඩු කරන්න කියා මම ඉල්ලීමක් කර තිබෙනවා. තවත් ඉල්ලීමක් ඉදිරියට කරනවා. බැංකු වලින් පොලිය මේ විධියට යොදන්න හේතුවක් ඇති. හේතුව මම හිතන හැටියට, මේකයි :

කෘෂිකර්මය සඳහා ණය දෙද්දී පොලිය සාමාන්‍යයෙන් අඩු වන්නට හේතුව, ඒ ණය ලබා ගැනීමට අස්වැන්න ලැබෙන්නේ කාලයක් ගියට පසුව නිසායි. තමුත් ධීවර යාට බෝට්ටු සඳහා අද ණය දුන්නොත් හෙට සිට අස්වැන්න ලැබෙනවා. අස්වැන්න සිදුසියෙන් ලබා ගන්න

පුළුවන් නිසා, පොලිය විකක් වැඩි වුණාට කමක් නැහැයි බැංකුව සාමාන්‍යයෙන් කල්පනා කරනවා ඇති. පුළුවන් කමක් තිබෙනවා නම් පොලිය අඩු කරන්න මම කටයුතු යොදන බව කියන්න කැමතියි.

අපගේ යෝධ මහා සැලැස්මේ හැටියට අයිස් යන්ත්‍රාගාර වැඩ කළාද යනුවෙන් එතුමා තවත් කැරුණක් සඳහන් කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම මම සන් තෝෂ වෙනවා. අයිස් යන්ත්‍රාගාර කොපමණ වැඩි වුණාද කියනොත් අද අයිස් විකුණ ගන්නට බැරි තත්ත්වයක් පවා ඇති වී තිබෙනවා. එසේ වී තිබෙන්නේ අයිස් නිෂ්පාදනය වැඩි වූ නිසායයි මම කියන්නේ නැහැ. මාළු ඇල්ලීම කාලීනයි. කාලයකට අල්ලන්න පුළුවන්, කාලයකට අල්ලන්න බැහැ. මාළු නැති කාලයට සමහරවිට අයිස් විකුණ ගන්න බැහැ. නමුත් ඇති වෙන්න අයිස් නිෂ්පාදනය කිරීමට අපි අයිස් යන්ත්‍රාගාර ඇති කර තිබෙනවා. පෞද්ගලික අංශයෙන් රජයෙන් සමුපකාරයෙන් සංස්ථාවලි තුන් ඇති වෙන්න අයිස් යන්ත්‍රාගාර යොදා තිබෙනවා. ඒවගේ නිෂ්පාදනය අපට ලැබෙන බව මම ඉතා සන්තෝෂයෙන් මතක් කරන්න ඕන.

ඒ වාගේම මාළු දැල් ගන්න එතුමා මතක් කළා. අද මාළු දැල් නිෂ්පාදනය කරන මධ්‍යස්ථාන කීපයක් රටේ පිහිටුවා තිබෙනවා. අද ඇති වෙන්න මාළු දැල් නිෂ්පා දනය වන බව මම මතක් කරන්න ඕන. පිටරටින් මාළු දැල් ගෙන්වීම අවශ්‍ය නැත කියා මම හෙට අනිද්දා නියෝගයක් කරන්න යනවා. අපේ නිදහස් වෙළඳාම අනුව පිටරටින් ගෙන්වීම තහනම් කරන්න අපට බැහැ. ඇති වෙන්න අපි මාළු දැල් නිෂ්පාදනය කරනවා. ඒවා ජනතාවට ලබා ගන්නට කටයුතු කර තිබෙන බව මම මතක් කරන්න කැමතියි.

'සිනෝර්' ආයතනය එතුමාට ලොකු හිසරදයක් වී තිබෙනවා. හැමදාම, හැම තිස්සේම එතුමා සිනෝර් ආයතනය ගැන මතක් කරනවා. සිනෝර් අපේ ආයතනයක් නොවෙයි. ඒක පෞද්ගලික ආයතනයක්. කොමිෂනරි නීතිය යටතේ ඇති කර තිබෙන ආයතනයක්. ඒ ආයතනය විශාල සේවයක් කරනවා. දැල් නිෂ්පාදනය කරනවා, බෝට්ටු නිෂ්පාදනය කරනවා.

බෝට්ටු ටෙන්ඩර් ගැන අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රී තුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) කතා කළා. ඒ කාරණය මම කියන්න ඕන. අපි නීත්‍යානුකූලව ටෙන්ඩර් කැඳවා කොමිෂනරි 3 කට ආයතන 3 කට ඒක බාර දී තිබෙනවා. මොකද හේතුව? එක ආයතනයකින් බෝට්ටු 30 ක් නිෂ්පාදනය කරන්න යන කාලය තමුත් නාන්සේ දන්නවා. ආයතන 3 ක් එක හා සමානව නිෂ්පාදනය කරන විට අපිට වඩා අඩු කාලයකින් ඒ බෝට්ටු ප්‍රමාණය නිෂ්පාදනය කරන්න පුළුවනි. එයින් ප්‍රයෝජනය ලැබෙන්නේ ධීවරයාට. එක් ආයතනයකට පමණක් දුන්නොත් කාලය අඩුරැද්දක් පමණ වෙනවා. නමුත් ආයතන 3 කට දුන්නාම ඒ බෝට්ටු ප්‍රමාණය මාස 3 කින් හතරකින් ගන්න පුළුවනි. එයින් තමුත් නාන්සේට පෙනී යනවා ඇති අප එය කර තිබෙන්නේ ධීවරයාට ඉක්මණට බෝට්ටු ලබාදීම පිණිස බව. [බාධා කිරීමක්] මෙතැන කිසිම අක්‍රමිකතාවක් නැහැ මිල සමා නයි, එකම ගණනයි. විකුණන මිල වැඩිවෙන්නේ නැහැ.

ආයතන තුනටම දී තිබෙන්නේ එකම මිලටයි. [බාධා කිරීමක්] ධීවරයාට විකුණන්නේ එකම මිලටයි.

මම මතක් කරන්න කැමතියි මේ කාර්යය කෙරෙන්නේ ව්‍යාපෘතියක් යටතේ බව. අපට අනුබාධයෙන් ලැබෙන මුදල අනුව ක්‍රියාත්මක වන ව්‍යාපෘතියක් මෙය. ඒ යට තෙහි අපට බෝට්ටු නිෂ්පාදනය කරන්නට හැකි වී තිබෙන්නේ. මෙය ලංකාවේ මුදල්ම නොවෙයි. ටෙන්ඩර් ක්‍රමයේ හැටියට ලංකාණ්ඩුවෙන් පමණක් නොවෙයි ඒ ටෙන්ඩරය අනුමත කරන්න ඕන. අනුබාධ නිලධාරීන් විසින් ඒක අනුමත කරන්න ඕන. [බාධා කිරීමක්] වැරද්දක් තිබෙනවා නම් අපට ඒ වැරද්ද වසන් කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්] තවම අපි මිල නියම කර නැහැ.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාජකොදි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

සාමාන්‍යයෙන්, දළ වශයෙන් මිල කියද කියා කියන්න බැරිද?

ෆෙස්ටස් පෙරේරා මහතා

(*ශ්‍රී. ෆෙස්ටස් පෙරේරා*)
(Mr. Festus Perera)

බෝට්ටුව නිෂ්පාදනය කළාට පසුව එයට දැල් යොදන්න ඕන. තමුත් නාන්සේට කියන්න කැමතියි, බෝට්ටුවක් නිෂ්පාදනය කළ පමණින් මුහුදට දමන්න බැරි බව. එය මුහුදට දමන්නට පෙර එයට දැල් යොදන්න ඕන. තවත් නොයෙකුත් ආම්පන්න සම් කරන්න ඕන. ඊට පසුව තමයි මේ මිල නියම කරන්නේ. ඒ නිසා මට දැන් මිල කියන්න බැහැ. එහෙම මිලක් මම කිව්වොත් ඒක බොරුවක්. මම බොරු කරන්නේ නැහැ. ඇත්ත මිල කියන්නම්, ඒක නියම කළාට පසුව.

කයිවිස්හි ගරු මන්ත්‍රීතුමා (කා. පො. ඉරත්තිනම් මහතා) සඳහන් කළා නිවාස සම්බන්ධව. අපේ අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා නිවාස සම්බන්ධව සඳහන් කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම අපි සනාතෝෂ වෙනවා. ඒ වාගේම ස්තූතිවන්ත වෙනවා ගරු අගමැති තුමාගේ නිවාස සංකල්පය ගැන ගරු අගමැතිතුමාගේ ඒ සංකල්පය මත මේ රටේ මෙතෙක් නිවාස නොලත් ධීවරයන්ටත් නිවාස කොටසක් ලබා දීමට හැකි වීම ගැන අපි අතිශයින්ම සන්තෝෂ වෙනවා, මා හිතන්නේ තමුත් නාන්සේලා ආපසු කල්පනා කර බැලුවොත්—අතීතයට හිත යොමුකර බැලුවොත්—මෙතෙක් ලංකා ඉතිහාසයේ ධීවරයන්ටය කියා එක නිවාසයක්වත් දී නැති බව පෙනී යයි. මේ රජය යටතේ පමණයි, ධීවර යන්ටත් මේ නිවාස දී තිබෙන්නේ අද ධීවර යන්ගේ පදිංචිය සඳහා නිවාස දහස් ගණනක් බෙදා දී තිබෙනවා. ඒ හැම එකක්ම කරන්නට පුළුවන් වුණේ මේ රජය යටතේ ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා ක්‍රියා කළ ආකාරය නිසයි. ඒ නිවාස සංකල්පය යටතේ අනික් ජන කොටස් වලට නිවාස ලැබෙද්දී ධීවරයාටත් නිවාස ලබාගැනීමට භාග්‍යය ලැබුණා. ඒ ගැන නැවතත් ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් එය තමුත් නාන්සේගේ දැන ගැනීම සඳහා, මෙහිලා සඳහන් කරන්න කැමතියි.

[පෙස්ට් පෙරේරා මහතා]

ගරු කථානායකතුමනි, මම සිතනවා ගරු මන්ත්‍රී තුමන් ලා ඉදිරිපත් කළ සියලුම ප්‍රශ්න වලට මම පිළිතුරු දුන්නාය කියා. ඒ නිසා මම ඉල්ලා සිටිනවා ඒ ජ්‍යෙෂ්ඨතාව අනුමත කරන්නාය කියා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

ඔහු ඔබ්බෙකරවා ඇතුළත් කරනු ලැබුවේය.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මූදල :

කුඩුවල මසුන් ඇතිකිරීමේ ව්‍යාපෘතිය

குறைநிரப்புத் தொகை : கூட்டில் வளர்க்கும் திட்டம்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : CAGE CULTURE PROJECT

[පෙස්ට් පෙරේරා මහතා]

(ශ්‍රී. ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ)
(Mr. Festus Perera)

I move,

“That a supplementary sum not exceeding Rupees Three hundred and fifty two thousand (Rs. 352,000) only be payable out of the Consolidated Fund of the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, for the service of the financial year beginning on 1st January, 1982 and ending on 31st December, 1982 and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

Head : 136—Minister of Fisheries	Rs.
Programme : 2—Regulation and Development of Fisheries	.. 352,000”

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

ඔහු ඉදිරිපත් කරනු ලැබුවේය.

Question proposed.

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]

(ශ්‍රී. ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Can you explain it?

[පෙස්ට් පෙරේරා මහතා]

(ශ්‍රී. ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ)
(Mr. Festus Perera)

I have explained about every thing that you asked.

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]

(ශ්‍රී. ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No ; this is about Inland Fisheries.

කථානායකතුමා,

(පාලනායක ජනරජයේ)
(Mr. Speaker)

Then, it can be discussed after tea. The Sitting is suspended till 5 p.m.

රැස්වීම වීම අනුකූලව පවත්වාගෙන යාමට අත්හිටුවන ලදීත්, අ. හා. 5 ට නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා] ගේ සහායකත්වයෙන් නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி, அமர்வு பி. ப. 5 மணிவரை இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாகிறது. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [சிறு நோமன் லக்ஷ்மன்] தலைமை வகிந்தார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 5 p.m. and then resumed, MR. DEPUTY SPEAKER (MR. NORMAN WAIDYARATNA) in the Chair.

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]

(ශ්‍රී. ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Mr. Deputy Speaker, I do not want to take much time as the hon. Minister wishes to go for a sub-committee meeting of the Cabinet. There is only one point I would like to raise with regard to the Supplementary Estimate. In the Public Accounts Committee we are faced with a problem which I would like to bring to his notice because he did not give us an explanation. The foreign aid component was Rs. 602,000. He has already spent Rs. 250,000. Now, under this Supplementary, Sir, he needs another Rs. 352,000. we quite agree, but he must first explain as to what he has been doing with this Rs. 250,000. Now, what has he done ? In the explanation of the proposal first he says :

“to develop a suitable cage system for use by farmers/fishermen in inland waters of Sri Lanka.”

Now, that is Capital expenditure. Because it is a Supplementary Estimate I am raising this matter. If not, I would not have raised this matter. I am not making a political speech or anything of the kind. Secondly, he says :

“to determine the economic feasibility of selected cage systems and possible constraints to their adoption.”

Now, that is also capital I can grant. Thirdly, he says :

“to train Sri Lankan research and extension workers in the required research and extension techniques.”

Now, that is recurrent expenditure under a vote for capital formation. I think, there is certain amount of provision being granted for expenditure of that nature, then comes another capital expenditure :

“to conduct preliminary surveys on productivity of lagoons and inland tanks and test the feasibility of pen culture in selected areas.”

That is capital. And also, he says :

“to develop a system of extension of the suggested technology for rural farmers and fishermen.”

Now, for all this there is an element, Sir, of recurrent expenditure in this capital Vote, and this is foreign currency. So, I would like the Hon. Minister to detail to us whether, when he takes Phase II of this project to develop a suitable cage system for use by farmers/fishermen in inland waters of Sri Lanka, he has reported back to the Treasury. This is what I want to know; whether he has reported back to the Treasury itemizing separately all the monies that he spent out of the expenditure he has already incurred out of that Rs. 250,000. As far as I am aware, Sir, it has not been done. If it has been done I think it will be all right, but if it has not been done a question will arise with regard to the balance money that we are going to vote. All what I want to know, to cut a long story short, Sir, is; what have you done? How did you utilise this Rs. 250,000 that we have already given to you? What have you done with that money? Did you pay for recurrent expenditure? Did you pay for capital expenditure? If you have paid it for recurrent expenditure you have to be a bit careful, because that money can be used for something else other than what we have voted for. Therefore, I would like to know from the Hon. Minister what he did with this money and that is all that I am going to ask. I am not opposing it.

ෆ්ස්ටස් පෙරේරා මහතා
(*திரு. பெஸ்ரஸ் பெரேரா*)
(Mr. Festus Perera)

මේ මුදල අනුමත කරන්නේ කියා අපි ඉල්ලා සිටින්නේ ව්‍යාපෘතියක් සඳහායි. මේ ව්‍යාපෘතිය සම්පූර්ණයෙන්ම විදේශීය මුදල්වලින් තෙත යන ව්‍යාපෘතියක්. ලංකාවේ මුදල් ශතයක්වත් මේ සම්බන්ධව යොදවන්නේ නැහැ. මේ ව්‍යාපෘතියේ පළමුවෙනි අදියර අවුරුදු දෙකක් ඇතුළත පර්යේෂණ පැවැත්වීමයි. වෙන කිසි දෙයක් සඳහා නොවෙයි. ඒ පර්යේෂණ පවත්වන්න පටන් ගත්තේ 1980 ජනවාරි මාසයේදීයි. එතකොට අපට ඒ සඳහා ලැබුණ මුදල දස ලක්ෂ 1.26 යි. මේ මුදල දැන් සම්පූර්ණයෙන්ම වියදම් කර අවසානයි. එහි ප්‍රමාදයක් වී තිබේ නැහැ. එනම් අවුරුදු දෙකක් අවසාන වී දැන් හය මාසයක් ගත වී තිබෙනවා, ඊට පසුව දැන් මේ ඉදිරිපත් කරන්නේ දෙවන අදියරට ලැබෙන මුදලයි. දෙවන අදියර අවුරුදු තුනයි. ඒ අවුරුදු තුනට දස ලක්ෂ 3.9 යි. අපි පළමුවෙනි අදියර අවසන් කර තිබෙනවා. එතකොට 1982 ජූලි මාසෙන් පසු කැලයට අනුමතිය ගන්න දැන් අවශ්‍ය වී තිබෙනවා. මෙය 1982 අයවැය ලේඛනයට ඇතුළත් කරන්න බැරි වුණේ අර මා කලින් කී ප්‍රමාදය නිසයි. ඒ නිසා තමයි අගෝස්තු 1 වෙනිදා සිට දෙසැම්බර් අග දක්වා කැලය ඇතුළත මේ මුදල් වියදම් කරන්න අනුමතිය ඉල්ලන්නේ.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

මේ මුදල් වියදම් කරනවාට අපි විරුද්ධ නැහැ. අපට පැහැදිලි කරගන්න ඕනෑ මේකයි. රුපියල් හය ලක්ෂ දෙදාහක විදේශීය ධනයක් ඇවිත් තිබෙනවා. ඒකට

රුපියල් ප්‍රතිපාදනයක් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ ප්‍රතිපාදනයට ඇත්ත වශයෙන්ම දෙලක්ෂ පනස් දාහක් දීලා ඉවරයි. දැන් එතුමා ඉල්ලන්නේ ඒ මුදල් ප්‍රතිපාදනයට සරිලන ඉතුරු රු. 3,52,000 යි. මම අහන්නේ මේ 2,50,000 ක් දුන්න ප්‍රතිපාදනය මූල ධන වශයෙන් ආයෝජනය කළාද එසේ නැත්නම් පුනරාවර්තන වශයෙන් ආයෝජනය කළාද කියන එකයි. ඒ පිළිබඳ සටහනක් කොහේද තිබෙන්නේ?

ෆ්ස්ටස් පෙරේරා මහතා
(*திரு. பெஸ்ரஸ் பெரேரா*)
(Mr. Festus Perera)

මූල ධන ආයෝජනයක්. මම ඒ ගැන කියන්නම්. මෙහි පළමුවන අදියර අපි ස්ථාන හතරක පටන් ගත්තා. එනම් උඩවලවේ, පරාක්‍රම සමුද්‍රය මුරුතවේල සහ නුවරඑළිය යන ස්ථානවල. එහි කුඩු තනා ඒ කුඩුවල මාළු ඇති කළා.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Can this report be sent to the Treasury? The matter ends there.

ෆ්ස්ටස් පෙරේරා මහතා
(*திரு. பெஸ்ரஸ் பெரேரா*)
(Mr. Festus Perera)

We will do that.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(*திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Why was it not sent to the Treasury? That is the point.

ප්‍රශ්නය විසඳන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ධීවර (විදේශීය ධීවර බෝට්ටු විධිමත් කිරීමේ) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

கடற்செழுவில் (வெளிநாட்டு மீன்பிடி வள்ளங்களை ஒழுங்குபடுத்தல்) (திருத்தம்) சட்டமூலம்
FISHERIES (REGULATION OF FOREIGN FISHING BOATS) (AMENDMENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

ෆ්ස්ටස් පෙරේරා මහතා (ධීවර ඇමතිතුමා)
(*திரு. பெஸ்ரஸ் பெரேரா—கடற்செழுவில் அமைச்சர்*)
(Mr. Festus Perera—Minister of Fisheries)

“ධීවර (විදේශීය ධීවර බෝට්ටු විධිමත් කිරීමේ) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය” යි මම යෝජනා කරනවා.

[පෙස්ටස් පෙරේරා මහතා]

මෙම පනත් කෙටුම්පතේ අවශ්‍යතාව පිළිබඳව ඉතාම සංකීර්ණව කරුණු ස්වල්පයක් ඉදිරිපත් කිරීමට මම බලාපොරොත්තු වෙමිනි. ඩිවර (විදේශීය ඩිවර බෝට්ටු විධිමත් කිරීමේ) පනත අපි මේ සභාවෙන් අනුමත කර තිබෙනවා. නමුත් ඒ පනත ක්‍රියාත්මක වන්නට පෙර අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රතිසංවිධානයක් කෙරුණි. ඒ කියන්නේ පනත සම්මත වුණාට පසුවයි ප්‍රතිසංවිධානය කෙරුණේ. එම පනතේ හැටියට යම් බලතල ක්‍රියාත්මක කරන්නේ, වැඩ සලසන ක්‍රියාත්මක කරන්නේ ඩිවර අධ්‍යක්ෂකයි. නමුත් ඩිවර අමාත්‍යාංශයේ සිදු වූ ප්‍රතිසංවිධානය අනුව ඩිවර දෙපාර්තමේන්තුවත් ඩිවර අධ්‍යක්ෂක තනතුරත් දෙකම අහෝසි වුණි. ඒ බලතල අපේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් වරයාට පවරන්නයි මේ සංශෝධනයෙන් බලාපොරොත්තු වෙන්නේ.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.
ශීත ශ්‍රී ලංකා සමාජවාදී ජනරජයේ
Question proposed.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(කි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාජ්ජොයා)
(Mr. Lakshman Jayakody)

ගරු කථානායකතුමනි, මම වැඩි වෙලාවක් ගන්නේ නැහැ. මේ සම්බන්ධව ගරු ඇමතිතුමාට උදව් කරන්නයි මට ඕනෑ කරන්නේ.

Sir, I would like to know from the Hon. Minister certain matters with regard to poaching. As you are aware, some time ago, we came to know about poaching as one of the most dangerous and serious problems that has been taking place around the waters of our country, and that they even came to our economic zone and sometimes to our territorial zone and there has been a certain amount of action taken by the Government. In the meantime, there has been a delegation that came from South India. I think it was some time in 1981, if my recollection is correct—I am not quite sure—

ඉස්ටස් පෙරේරා මහතා
(කි.ල. පෙස්ටස් පෙරේරා)
(Mr. Festus Perera)
Yes, it was in 1981.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(කි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාජ්ජොයා)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes it was in September 1981. That is the last time we came to know about it. We would like to know from the Hon. Minister what steps he has taken after the deliberations of that meeting because certain policies were laid down clearly with regard to the Pedro Bank and the Wadge Bank and all those areas that were in question, and also with regard to fishing in the maritime boundaries between Sri Lanka and India. That is the Act under which the Kachchativu issue was settled. We

would like to know what happened to this poaching, what action you have taken, whether this is still going on because, according to my information the poaching is going on with smuggling, anti-government anti-national activity and therefore the Government must take some serious steps about it.

I have been told that the Navy is not competent enough and that they have no boats to stop this type of thing happening. We have taken over some ships belonging to Taiwan based companies that have been operating here. Therefore, I would like to know what steps he has taken with regard to poaching and also with regard to fishing in areas within Colombo Harbour. This is a very vital and very important matter because we know what fishermen are doing there. But that comes under the Port Authority; fishing in Trincomalee comes under the Port Authority. Fishing in the harbour of Galle also comes under the Port Authority and I am informed that where these fishermen are concerned, especially in the Trincomalee area, they are undergoing a lot of hardships. As the Hon. Minister of Fisheries would realize, the entire area, Cod Bay, China Bay, all those cornered bays that you get there, are very good and useful fishing grounds for the people there. What type of regulations are you going to have? You must allow these people to fish but I quite agree that this should be under certain regulations. Permits to fish in those areas must be given and I would like the Hon. Minister to let us know whether he would give a certain amount of help in that matter.

Finally there was a Norwegian shipping vessel that came to this country some time ago to do some research work. I cannot remember the name of the vessel.

ඉස්ටස් පෙරේරා මහතා
(කි.ල. පෙස්ටස් පෙරේරා)
(Mr. Festus Perera)
Fridtjof Nansen.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(කි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාජ්ජොයා)
(Mr. Lakshman Jayakody)

I hope the Hon. Minister would let us know what has come out of this vessel's research work. So far we do not know what has happened. This is one area one has to be extra careful about because information about the maritime resources and also information about our country's wealth can be given out. We would like to know what has happened about the research activities of this ship.

ඉස්ටස් පෙරේරා මහතා
(කි.ල. පෙස්ටස් පෙරේරා)
(Mr. Festus Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අත්තනලේලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) ඉදිරිපත් කළ පළමුවන කරුණ පිළිබඳව මට එබෑ එතුමා දන්නවා ඇති. එතුමා ආරක්ෂක නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා

මේ පනතේ සංශෝධන තිබෙන්නේ කොටස් දෙකක වයි. එක කොටසක් නම් දැනට ක්‍රියාත්මක වන සාප්පු සහ කාර්යාලය සේවක පනතේ 52 වන වගන්තියට සංශෝධනයක් ගෙන ඒමයි. අනික පසිපාලක සහ ආඥා පනතේ 4 වැනි වගන්තියට සංශෝධනයක් ගෙන ඒමයි. අන්න ඒ නිසා ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මින් ඉදිරියටවත් මේ රටේ දුප්පත් කමිකරුවා අමාරුවේ දමන හාමිපුතුන්ගෙන් නීත්‍යානුකූලව, කල්වේලා ඇතිව කමිකරුවන්ට ලැබිය යුතු වේතනය ඔවුන්ට නොලැබුණේත් මේ සංශෝධන පනතින් ඒ කමිකරුවන් ආරක්ෂා වන බව අපට විශ්වාස කරන්න පුළුවනි. මේ සංශෝධන පනත සම්මත කර ගන්නට මේ ගරු සභාවේ සහයෝගය දෙන්නය කියා මම මේ ගරු සභාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය සහායක කරන ලදී.
මිත්‍ර ශ්‍රීරත්නපාටිපාටිප්‍රඥා.
Question proposed.

අ. හා. 5.25

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා, (කලවාන)
(திரு. சரத் முத்துவெகம்—கலவான)
(Mr. Sarath Muttetuwegama—Kalawana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කමිකරු ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කළ මේ සංශෝධන පනතට මම කිසි සේත් විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම එතුමා ගන්නා උත්සාහය ප්‍රශංසනීයයි. සාප්පු සහ කාර්යාල සේවක පනත යටතේ එයට සම්බන්ධ වන සේවකයින්, මේ රටේ මධ්‍යම පාන්තික කමිකරුවන්ගෙන් වඩාත් සුරාකෑමට ලක් වන කොටසක්. විශේෂයෙන් සේවකයින් පික දෙනෙකු සිටින සමහර ආයතන වල බොහෝදුරට සුරාකෑමට ලක් වන පිරිසක් තමයි, මේ පනත යටතේ රෙගුලාසිගත වන්නේ. ඒ නිසා ඔවුන් වෙනුවෙන් මොකක් හෝ උත්සාහයක් ගන්නවා නම් එය ප්‍රශංසනීයයි. නමුත් ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති, විශේෂයෙන්ම කමිකරු දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් දන්නවා ඇති, තුන් හතර දෙනා වැඩ කරන කුඩා ආයතනවල මේ පනත යටතේ සේවකයින්ට හිමි අයිතිවාසිකම් ඔවුන්ට ලබා දීමට ක්‍රියා කිරීම අමාරු බව. ඒක ඒ ආයතනගත ප්‍රශ්නයක්. පික දෙනෙක් සිටින හුගක් තැන්වල පැමිණිල්ලක් කරන්නේවත් නැහැ. සමහර තැන්වල මේ වැඩ කරන අයගේ ඥාති සම්බන්ධකම් තිබෙනවා. ඒ නිසා හාමිපුතුන්ට පුළුවන්කම තිබෙනවා පනත්වලින් සේවකයින්ට ලැබී තිබෙන වරප්‍රසාද ඔවුන්ට නොදී සුරාකෑම තවදුරටත් කර ගෙන යන්නට.

මේ පනත යටතේ කරන්නේ සර්වාර්ථ එකක් නියම කිරීමයි. එයට අසු වූ උදව්‍යයට යම්කිසි හානියක් වේවි. නමුත් අපි යථාර්ථවාදීව කථා කරනවා නම් හුග දෙනෙක් අසු නොවී බේරී යනවා. අනික් එක මම මේ සංශෝධන පනත යටතේ කථා කරන වෙලාවේදී එක කරුණක් පිළිබඳව අවධානය යොමු කරන්න කැමතියි, මේ රටේ නීතියේ තිබෙන පන්ති ස්වභාවය ගැන. පසිපාලක සහ ආඥාපනත් සාප්පු සහ කාර්යාලය සේවක පනත් කියන මේ දෙකේම මේ සංශෝධනය කරන වගන්ති යටතේ දඩයක් පමණක් නොවෙයි, හිර දඬුවමක් නියම කරන්නටත් අධිකරණයට පුළුවන්කම

තිබෙනවා. පරණ පනත් යටතේ, ඒ කියන්නේ සංශෝධන පනත් යටතේ, ඒ අධිකරණයට තිබෙනවා. නමුත් අපි සංඛ්‍යා ලේඛන අරගෙන බැලුවොත්—මම ඇමතිතුමාට වරදක් කියනවා නොවෙයි—මේ පනත් දෙක යටතේ, ඒ කියන්නේ පසිපාලක සහ ආඥා පනත සහ සාප්පු සහ කාර්යාලය සේවක පනත යටතේ, අපේ රටේ තිබෙන ව්‍යුහයත්, නීතියත් බලපාන ආකාරය බැලුවම, පළමුවන පනතේ 52 වන වගන්තිය සහ දෙවනුව සඳහන් කළ පනතේ 4 වන වගන්තිය අනුව, උසාවියට පමුණුවනු ලබන හාමිපුතුන්ගෙන් කී දෙනෙකු ගෙන් කී දෙනෙකුට එම වගන්ති යටතේ දඬුවම් නියම කර තිබෙනවාද? මේවාගේ විශාල සුරාකෑමකට ලක් වන සේවකයන් සංඛ්‍යාවක් සම්බන්ධ වී සිටින කප් මාන්ත දෙකකට බලපාන මේ පනත් යටතේ, අපේ අධිකරණය ඉදිරියට මුද්‍රිතයන් හැටියට හාමිපුතුන් පැමිණුණාට පසුව ඔවුන්ට කළ වරදට දඩයක් නියම කරනවා මිස. මා හිතන්නේ මගේ අත්දැකීමේ හැටියට, මට මතක හැටියට, කිසිම අවස්ථාවක අර පනත් දෙකේ එකී වගන්ති යටතේ සිර දඬුවම් පමුණුවා නැහැ.

මා හිතන්නේ සාප්පු සහ කාර්යාලය සේවක පනත යටතේ නියම කළ යුත්තේ දඩයක් පමණක් නොවෙයි. සමහර පනත් තිබෙනවා ඒවා යටතේ, වැරදි කළ අයට සිර දඬුවම අනිවාර්ය යයි. ඇත්තවශයෙන්ම මේ වාගේ සුරාකෑම් කරන්නාවූ හාමිපුතුන්ට දඩයක් ගෙවන එක එතරම් අමාරු ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඔවුන්ට දඩයක් ගෙවන්න පුළුවනි. දඩය ගෙවන්නෙන් අර හාමිපුතුන් විසින් සුරාකෑ මුදල්වලින්මයි. සිර දඬුවම් අනිවාර්ය කර නවා, නම්, සමහර විට ඒ ගොල්ලන්ට සමාජය ඉදිරිපිටට යාමේදී ප්‍රශ්නයක් මතු වෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. එම නිසා සාප්පු සහ කාර්යාලය සේවක පනත යටතේ අඩු තරම්ත් සිරදඬුවමක්වත් ඒ හාමිපුතුන්ට නියම කරන්නට පුළුවන්ද කියා සොයා බලන්නටය, පසුව අවස්ථාවකවත්, ඒ සඳහා ක්‍රියා කරන්නට පුළුවන්දැයි සොයා බලන්නටය කියා ඇමතිතුමාගෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා හිතන හැටියට මේ සාප්පු සහ කාර්යාලය සේවක (සේවා නියුක්තිය සහ පාරිශ්‍රමික විධිමත් කිරීම) පනත් කෙටුම්පත සේවකයන්ට ඇති වී තිබෙන ප්‍රශ්න රාශියකට විසඳුම් සෙවීමක් වශයෙනුයි ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මේ පනතෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන වගන්ති අනුව නම් අපට කියන්න බැහැ, මේකේ වරදක් තිබෙනවාය කියල.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

හොඳද?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මේ පනත අපි පිළිගන්නවා හරිය කියල. අපි දන්නවා දැනට සේවා යෝජකයන් සේවා නියුක්තියෙන් සුරා

[ආනන්ද දසනායක මහතා]

කන බව, වෘත්තීය සමිති අංශයට සම්බන්ධ අය වශයෙන් බොහොම අවස්ථාවලදී අපිට කරන්නට තිබෙන්නේ සේවකයන් සේවා යෝජකයන්ගෙන් බේරා ගැනීමට කටයුතු කරන්නයි. සේවකයන් බේරා ගැනීම සඳහාත්, භාමිපුතුන්ට දඬුවම් පැමිණවීම් වශයෙන් මේ පනත් ඉදිරිපත් කරන බව සඳහන් කළා. 1955 දී ඉදිරිපත් කර තිබෙන පනතේ වගන්තිත්, මේ සංශෝධන පනතේ වගන්තිත් පිකක් කියවා බැලුවා. මෙම පනතින් සැහෙන සේවයක් සේවකයන්ට සැලසේවිය කියා මම හිතනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මොන විධියට අපි තිනි සකස් කළත්, ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්නට ගියාම හරිහැටි ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැති බව පෙනෙනවා, ඒක අපි හොඳහැටි දැනගෙන තිබෙනවා, අප ලග සාක්ෂි තිබෙනවා; අපේ වෘත්තීය සමිති මාර්ගයෙන් ඇතැම් අවස්ථාවලදී කම්කරු ඇමතිතුමාට ඒ බව දන්වා එවා තිබෙනවා. උසාවියක නඩුවක් දම්මාම, කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඒක සම්මත කරලා, අනුමත කරලා යවන්නට සමහර විට අවුරුද්දක් දෙකක් යනවා. ඇතැම් සේවකයන් තමන්ගේ සේවය නැති වීම උඩ වෙතත් රැකියාවකට යනවා. එසේ නැතුව ජීවත් වෙන්න බැහැ. එතැනදී නිදහසට කරුණක් එනවා, වෙනත් තැනක රැකියාවක ඉන්න නිසා සේවය ලබා දෙන්න බැහැ කියලා. තවත් තැනක සේවය කරනවාය කියලා ස්වාමි පක්ෂය ඔප්පු කරනවා. ඔහු අසුවල් තැන රක්ෂාවක ඉන්නවා. එමනිසා අපෙන් අස් කරපු රක්ෂාවට නැවත ගන්න බැහැයි කියන තැන් වැඩි ගණනක් තිබෙනවා. මෙන්න මේ විධියේ පරස්පර විරෝධී අවස්ථා තිබෙනවා. කෙනෙක් සේවයෙන් අස් කරපුවාම ස්වාමි පක්ෂය බලාපොරොත්තු වෙන්නේ ආයෙත් සේවයක් නොකර ඔහු අත්තිම වශයෙන් දුක් විඳින්නට ඕනෑය කියලයි. කිසිම කෙනෙක් ඒකට කැමති වෙයි කියා මම නම් හිතන්නේ නැහැ. යම් කෙනෙකුට තමන් පළමුවෙන් කරමින් සිටි සේවය මාස දෙක තුනකින් හෝ හතරකින් ලබා ගන්නට පුළුවන් කම තිබෙනවා නම් අන්න එවැනි කෙනෙකුට වෙනත් තැනක රැකියාවකට යන්නට වුවමනාවක් නැහැ. ඒ මාස තුන හතර අමාරුවෙන් හරි කෙසේ හෝ ගෙන යන්නට වුළුවන්. එහෙම නැතිව මාස හත අටක් අවුරුද්දක් ගිහිනුත් තමන් කලින් කළ රැකියාව ලබා ගන්නට බැරි පුද්ගලයෙක් තමන් කලින් කළ රැකියාව ලබා ගන්න ඕනෑය කියා පොර බදමින් සිටියොත් ඔහුත් ඔහුගේ අඹු දරුවනුත් ජීවත් වන්නේ කොහොමද? එහෙම කළොත් ඒ ඔක්කොටම වෙන්නේ සිය පණ හානි කර ගන්නටයි. මෙන්න මේ වරද තිබෙනවා. තමුත්තාත්සේට මේ කරුණ මම ඉදිරිපත් කරන්නේ සිය දහස් ගණනක් මේ වැනි අවස්ථා ඇති වී තිබෙන නිසයි.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා (නියෝජ්‍ය කම්කරු ඇමතිතුමා)

(ශ්‍රී ලංකා ගොවිජන පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය මන්ත්‍රීවරයා)

(Mr. M. Joseph Michael Perera—Deputy Minister of Labour)

කොත්මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආනන්ද දසනායක මහතා) කියන අදහස අපේ සංශෝධනයට අදාළ වෙන්නේ නැහැ නේද?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී ලංකා ගොවිජන පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය මන්ත්‍රීවරයා)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට මම ගරු කරනවා වෘත්තීය සමිති අංශය ගැන, සේවකයින්ගේ ශුභසිද්ධිය ගැන පිකක් උනන්දුවීම ගැන. එතුමා සමග කතා කළ අවස්ථාවලදී එතුමා එවැනි කෙනෙක් බව මට දකින්නට ලැබී තිබෙනවා. එමනිසා මම ඒකට උත්තර දෙන්නේ නැහැ මොකද? උත්තර දුන්නොත් තමුත්තාත්සේගේ ශෞර්වය කෙලෙසෙන්නට පුළුවන්.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී ලංකා ගොවිජන පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය මන්ත්‍රීවරයා)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

අපි අහපු ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් දෙන්න. තමුත්තාත්සේ කියන කතාව අපේ සංශෝධනයට අදාළද?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී ලංකා ගොවිජන පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය මන්ත්‍රීවරයා)
(Mr. Ananda Dassanayake)

තමුත්තාත්සේ ගැන මම දන්නවා. තමුත්තාත්සේ දුටුත්තේ ඊල් පිල්ලේමයි. තමුත්තාත්සේ වටපිට බලන්නට බැරි පුද්ගලයෙක්. ඒ විධියේ පැරණි අයත් සිටියා. ඒ විධියේ රජවරුන් ඉඳලා තිබෙනවා.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී ලංකා ගොවිජන පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය මන්ත්‍රීවරයා)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි මේ සාකච්ඡා කරන පනතට අදාලවද මේ කොත්මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කතා කරන්නේ? අපි ඊල් පිලි ගැන නොවෙයි, කතා කරන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(ශ්‍රී ලංකා ගොවිජන පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය මන්ත්‍රීවරයා)
(Mr. Deputy Speaker)

කරුණාකර මේ පනත ගැන කතා කරන්න.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී ලංකා ගොවිජන පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය මන්ත්‍රීවරයා)
(Mr. Ananda Dassanayake)

පනත ගැන තමයි, කතා කරන්නේ.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී ලංකා ගොවිජන පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය මන්ත්‍රීවරයා)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

පනතේ කොයි වගන්තිය ගැනද?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී ලංකා ගොවිජන පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය මන්ත්‍රීවරයා)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ඒ වචන මම පාවිච්චි කරන්නේ නැහැ.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ශ්‍රී. ආ. මහජන පෙරේරා)
 (Mr. M. Joseph Michael Perera)

ඇයි පාවිච්චි කරන්න බැරි? තමුත්තාත්සෙයි ජේල් පිල්ලෙන් පිට පැනලා ඉන්නේ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ශ්‍රී. ආ. මහජන පෙරේරා)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට මම කියනවා, මේ පනත ගැන තමයි මම කතා කරන්නේ. තමුත්තාත්සෙට මාව හදන්නට තිබෙනවා නම් ගෞරවණීය නියෝජ්‍ය ඇමති වරයෙක් වශයෙන් පස්සේ හදන්න.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ශ්‍රී. ආ. මහජන පෙරේරා)
 (Mr. M. Joseph Michael Perera)

ඒ නිසා තමයි බල කෙනෙක් හැටියට මම තමුත්තාත්සෙට පිල්ලට දමන්නට උත්සාහ කළේ. පිල්ලට දමන්න බැරි නම්, පිල්ලේ ඉන්නේ නැත්නම් මට කරන්නට දෙයක් නැහැ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ශ්‍රී. ආ. මහජන පෙරේරා)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

ජේල් පිලිවල පුරුදු වෙලා තමුත්තාත්සෙ යන්නේ පිල්ලෙමයි කියා මම හිතනවා. අපිට ජේල් පිලි පුරුදු නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම මෙහිදී කියා ගෙන ආවේ මේ පනතට අදාළ කාරණයක් ගැනයි. ස්වාමි පක්ෂය බැරීම තැන සේවකයින් වෙනත් රක්ෂාවලි කරනවාය කියන එක තමයි බොහෝ අවස්ථා වලදී උසාවියේදී පවා ඉදිරිපත් කරන්නේ. මා මෙය කියන්නේ අපට ලැබී තිබෙන පැමිණිලි උඩයි. මුහුණ පාන්නට වී තිබෙන සිද්ධීන් උඩයි. ඒක නිදහසට කාරණයක් කර ගන්නවා. මේ තැනැත්තා අසවල් තැන රක්ෂාවක් කරනවා ඒ නිසා රක්ෂාව දෙන්නට බැහැයි කියනවා. ඒ නිසා මොහු මේ රක්ෂාවේ අධිතිවාසිකම් වලින් බැහැර වෙනවාය කියනවා. මේක වැදගත් සිද්ධියක්. ඒ නිසයි මේ පිලිබදව සලකා බලන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ. ඉදිරියේදීවත් මේ සම්බන්ධව යම්කිසි නීතිරීති ගෙනාවත් මේ සේවකයන් ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. පුද්ගලයෙක් රක්ෂාවෙන් අස්කිරීම කරන්න ඕනෑ එහි යුක්තිසහගත භාවය ගැන උසාවියේදී කරුණු සොයා බලායි. එහෙම නැතිව ඔහු වෙනත් රැකියාවක් කරනවාය කියා, ඒ කාරණය උසාවිය ඉදිරියට ගෙනාවත්, එය නිදහසට කාරණයක් කර ගෙන සේවකයන් අස්කිරීම නැති කිරීමට නීතිරීති සම්පාදනය කළ යුතුය කියන එකයි, මම කියන්නේ.

ඒවාගේම සේවකයන් අස් කළ විට සමහරවිට අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ නඩු කියන්නට ඕනෑ. අවුරුදු ගණනාවක් නඩු කියලත් සේවකයකුට වන්දි මුදලක් ගෙවන ලෙස උසාවියෙන් තීන්දුවක් දුන්නත්, කම්කරුවන්ගේ ශ්‍රමය සුරා ගන්නා උදවිය ඒ වන්දි මුදල් නොගෙවා ඉන්නවා. ඒ විධියේ නඩු සිය දහස් ගණනක්

තිබෙනවා. සේවකයා නඩුවෙන් දිනනවා. ඒ සේවකයා සේවයට ගත යුතුයි කියා උසාවිය තීන්දු කරනවා. එහෙම නැත්නම් මෙපමණ මුදලක් වන්දි වශයෙන් ගෙවිය යුතුයි කියා උසාවිය තීන්දු කරනවා. නමුත් ඒ වන්දි මුදල් දෙන්නේ නැහැ.

හොඳ ස්වාමිවරුන් ඉන්නවා. අපි එය නැත කියන්නෙ නැහැ. උසාවියෙන් තීන්දුවක් දුන්නාම සමහර විට අභියාචනයක් ඉදිරිපත් කරනවා. ඒකොනුත් එම තීන්දු වම දුන්නොත් සමාගමේ හොඳ නම අරක්ෂා කර ගන්න පටස් ගාල ගෙවන අය ඉන්නවා. නමුත් වැඩ දෙනා සමාගමේ තත්ත්වය ගැනවත් තමන්ගේ තත්ත්වය ගැනවත් කම්කරුවාගේ තත්ත්වය ගැනවත් සලකන්නේ නැහැ. මේ මුදල දිය යුතුය කියලා ඒ අය කවදා වත් සලකන්නේ නැහැ. ඒ අය හිතන්නෙ මේක ඒ අයගෙ අතින් ගෙවන මුදලක් කියලා.

සේවකයන්ට ලැබිය යුතු මුදල් ගෙවීම පමා කිරීම සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමා මේ සංශෝධනයෙන් පියවර කිපයක් අරගෙන තිබෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පතේ 2 වන වගන්තියේ (2අ) උපවගන්තියේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා :

“(2) වන උපවගන්තියේ (අ) ඡේදයෙහි හෝ (ආ) ඡේදයෙහි හෝ සඳහන් යම් මුදලක් මත ගෙවිය යුතු අධිකාරය පහත දැක්වෙන පරිදි ගණන් බැලිය යුතුය:—”

ඒක ඉතාම වැදගත්. පාරිශ්‍රමික මුදලක් ගෙවීම පමා කරනවා නම් ඒ පමා කරන කාලයට ඔහු වැඩිපුර මුදලක් ගෙවිය යුතුයි.

“(අ) ඒ මුදල මාස එකක් ඉක්මවන එහෙත් මාස තුනක් නොඉක්මවන කාලයකට හිඟව ඇති අවස්ථාවක, ඒ මුදලෙන් සියයට විස්සක අධිකාරයක් ;”

ඒ මුදලින් සියයට 20 ක අධිකාරයක්. එතකොට සියයට 20 කින් ඒ මුදල වැඩි වෙනවා. ඇත්තවශයෙන්ම කියනවා නම් ස්වාමි පක්ෂයට කරන දඩුවමක් ඒක. මුදල ගෙවිය යුතු දිනය පසුවී මාසයක් හෝ මාස තුනක කාලයක් ඇතුළත සියයට 20 ක අධිකාරයක් ගෙවන්නට ඕනෑ.

“(ආ) ඒ මුදල මාස තුනක් ඉක්මවන එහෙත් මාස හයක් නොඉක්මවන කාලයකට හිඟව ඇති අවස්ථාවක, ඒ මුදලෙන් සියයට හතළිහක අධිකාරයක් ;”

ගෙවන්නට ඕනෑ. ඊළඟට මෙහෙම තිබෙනවා :

“(ඇ) ඒ මුදල මාස හයක් ඉක්මවන එහෙත් මාස දොළහක් නොඉක්මවන කාලයකට හිඟව ඇති අවස්ථාවක, ඒ මුදලෙන් සියයට හතළිහක අධිකාරයක් ;”

එතකොට ස්වාමි පක්ෂය සියයට 40 ක් වැඩියෙන් ගෙවන්නට ඕනෑ, අර වන්දි මුදලින් නිදහස් වෙන්නට නම්.

“(ඈ) ඒ මුදල මාස දොළහක් ඉක්මවන කාලයකට හිඟව ඇති අවස්ථාවක, ඒ මුදලෙන් සියයට පහහතක අධිකාරයක් ;”

ඒ අනුව සේවක පක්ෂයට පාවුඩක් වෙන්නෙ නැහැ. සේවක පක්ෂයට විශේෂ ලාභයක් අත් වෙනවා. ස්වාමි පක්ෂය කරන වැරදිකලට හොඳ දඩුවමක් දී තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ විධියේ ක්‍රියාවලින් මිසක් ස්වාමි පක්ෂය වෙනත් ක්‍රමයකින් මවිටු කරන්නට බැරි බව මම පිලිගන්නවා. නීත්‍යානුකූලව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී විධියට

[ආනන්ද දසනායක මහතා]

කටයුතු කරන විට ඊට පටහැනිව ක්‍රියා කරනවා නම්, ඒ සම්බන්ධව ඊට වඩා වෙනස් ක්‍රම උපයෝගී කරගෙන කටයුතු කරන්නට සිද්ධ වෙනවා. ඒ අනුව මේ පනත මේ විධියට සංශෝධනය කිරීම ගැන මා ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු කමිකරු ඇමතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

ඊළඟට, කමිකරු උසාවියට දමන නඩුවක් අනුමත කිරීම සම්බන්ධයෙන් පමාවක් තිබෙන බව මා කියන්නට ඕනෑ. බොහෝ කමිකරු සභෝදරයන් නඩුවක් දමන්නට කියා වෘත්තීය සමිති නායකයින් මාරියෙන් ගියත් සෑම විටම එය දෙපාර්තමේන්තුව මගින් අනුමත කරවා ගැනීමේ පමාවක් තිබෙන බව අපට පෙනෙනවා. ඒ කොටස පිළිබඳව යම් සංශෝධනයක් කළ යුතුයි. සමහර විට නඩුවක් පැවරීමේ කාල සීමාවක් තිබෙනවා. ඒ කාල සීමාව ගෙවුනාට පසු සේවකයාට නඩුවක් දමන්නට බැරි වෙනවා. මාස හයක් ඇතුළත කමිකරු විනිශ්චය සභාවට නඩුවක් දැමීමෙන් නැත්නම් කමිකරුවෙකුට යළිත් තමන් දැරූ රක්ෂාවට අයිතිවාසිකම් කියන්නට බහා. කමිකරු උසාවියට ඊට වැඩි කාලයක් දී තිබෙනවා. සමහර විට දෙපාර්තමේන්තුවට යවා ඒ දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අනුමැතිය ගන්නට බැරි වන අවස්ථාවල කමිකරුවා සටනෙන් පරාජය වෙනවා. ඔහුට හිස් අතින් ගෙදර යන්නට වෙනවා. ඒ කාරණය සම්බන්ධව සෑහෙන වැඩ පිළිවෙලක් ඇති කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. ලංකාවේ සියලු දෙනාටම වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් තිබෙනවාය කිව්වත් අද එක කොටසකට මේ වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් නැතිව ගිහින් තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිසම ගැනයි. ඒ යටතේ තිබෙන කර්මාන්තශාලා වල වැඩ කරන අයට මේ අයිතිවාසිකම් නැහැ. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කීප දෙනෙක්ම කීප වතාවක්ම මේ කාරණය ගැන මේ ගරු සභාවේදී මතක් කළා. මම හිතන විධියට හරියටම කියනවා නම් රාජ්‍ය දෙකක් වගෙයි. ඒ කර්මාන්තශාලාවල වැඩ කරන්නේ අපේම කමිකරුවන්, අපේම ලමයින්, අපේම මිනිසුන්. නමුත් ඒ අයට වෙනත් විධියක්. මම හිතනවා මේ ආඥා පනතේ කමිකරු නීති 59 ක් පමණ ඒ අයට බලපවත්වන්නේ නැති විධියටයි සකස් කර තිබෙන්නේ. මම දන්නේ නැහැ නමුත් නාත්සේ මේ ක්‍රමය හරියට කියා පිළිගන්න වාද කියා. නමුත් මම කියන්නේ මේ තත්ත්වය වෙනස් විය යුතු බවයි. ඒ කොමිෂනර් කොමිෂනර්, ලංකාවේ තිබෙන ස්වදේශීය කොමිෂනර් කොමිෂනර්. ඒ දෙවර්ගයෙන්ම කරන්නේ රටේ සංවර්ධනයට ඉඩ දීමයි.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(ති.රු. බී. ජී. ඉෂ. සෙ.බෙ.වි.රත්න)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

මේ මොකක් ගැනද කියන්නේ? ගරු මන්ත්‍රීතුමා කතා කළේ මොන ප්‍රශ්නයක් ගැනද?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ති.රු. ආනන්ද ජයනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

නිදහස් වෙළඳ කලාපය ගැන. මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිසම ගැන.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(ති.රු. බී. ජී. ඉෂ. සෙ.බෙ.වි.රත්න)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

නිදහස් වෙළඳ කලාපය කමිකරු ආඥාපනතට සම්පූර්ණයෙන් යටත්.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ති.රු. ආනන්ද ජයනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

නැහැ. සේවකයන් අස් කරනවා, නඩුවක් ගන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

No, Sir. I know it quite well. It is not so.

කථානායකතුමා
(ආචාර්යතුමා)
(Mr. Speaker)

Is the hon. Member giving way?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

It is not so, because you cannot take to task any foreigner under the GCEC. I challenge you take any such foreigner to task on an EPF matter.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(ති.රු. බී. ජී. ඉෂ. සෙ.බෙ.වි.රත්න)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

What is that?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Within the GCEC you cannot.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(ති.රු. බී. ජී. ඉෂ. සෙ.බෙ.වි.රත්න)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

Sir, the member for Attanagalla is also I think off his nut. The Free Trade Zone is completely under the Labour Laws of this country. There is no question about it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

You cannot take him to task.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(ති.රු. බී. ජී. ඉෂ. සෙ.බෙ.වි.රත්න)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

Sir, I am making a responsible statement as the Minister in charge.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Under the GCEC law you cannot.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(*කි.ල. ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න*)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

I am making a responsible statement.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(*ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ*)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Carry on.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(*කි.ල. ආනන්ද දසනායක*)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිසමේ තිබෙන නීති රීති අනුව, කම්කරු ආඥාපනතේ අතිකුත් කම්කරුවන්ට සහන දෙන නීති 59 ක් පමණ මේ කම්කරුවන්ට බල පවත්වන්නේ නැහැ.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(*කි.ල. ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න*)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

හැම නීතියක්ම බලපවත්වනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(*කි.ල. ආනන්ද දසනායක*)
(Mr. Ananda Dassanayake)

නමුත් ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. ඒ කියන්නේ ඒ සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් මවුන්ට ලබා ගන්නට කිසිම ක්‍රමයක් නැහැ. ඒක වැරදියි. ගරු ඇමතිතුමා හිතනවා ඇති ඒ නීති රීති ක්‍රියාත්මක වෙනවා කියා. නමුත් ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ. තමුත් නාන්සේට —ගරු ඇමතිතුමාට—වුවමනා නම් මේ සතිය ඇතුළතදීම එහෙම තැත්නම් හෙටම වුණත් මේ නීති රීති ක්‍රියාත්මක නොවන ස්ථානවල ලැයිස්තු අපට ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(*කි.ල. ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න*)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

කරුණාකර ඉදිරිපත් කරන්නය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

එම්. ජෝසප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*කි.ල. එම්. ජෝසප් මයිකල් පෙරේරා*)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

මීට පෙරත් අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඔය ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කළ විටක මම කිව්වා, අපට ඒ තැන් පෙන්නා දෙන්නය, මස්පු කරන්නය කියා. නමුත් අද වන තෙක් මස්පු කළේ නැහැ. දැන් පුළුවන් නම් ඒ ලැයිස්තු ඉදිරිපත් කරන්න.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Jagalanka Ceylon Limited—I can read the whole thing if I can think about it—Katunayake Garments. As long as there is foreign investment, they are part and parcel of the employer. I challenge you to take one of the Directors to task.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(*කි.ල. ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න*)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

I accept that challenge, Sir, and I tell the hon. Member concerned that he cannot fool the people all the time. He is trying to mislead the House and the country. It is all nonsense.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

It is against the contract that is signed with the GCEC. It is against the contract that is signed by the GCEC with the foreigners. They come here for a certain purpose. You cannot take them to task.

ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(*කි.ල. ඩී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න*)
(Mr. C. P. J. Seneviratne)

But the labour laws apply one hundred per cent.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(*කි.ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

What are you talking ?

ආනන්ද දසනායක මහතා

(*කි.ල. ආනන්ද දසනායක*)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, අපි ගැන ද්වේශ කරන්න එපා. තිබෙන නීති ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැති නිසයි අපි මෙහෙම කියන්නේ. අපි හොඳ වැඩට හොඳයි කියනවා. නමුත් වැරදි සිදුවෙන ස්ථාන අපි පෙන්වා දිය යුතුයි. මේ සම්බන්ධයෙන් යම් ක්‍රමයක් සඳහන් පුළුවන්ද? මේ ක්‍රමය තිබිය යුතුද? මේ ක්‍රමය හරිද? මේ ක්‍රමය වෙනස් කර වෙනත් ක්‍රමයක් යොදන්න පුළුවන්ද? කියන ප්‍රශ්න ගැන සිතා බැලීමටයි අපි මේ කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නේ. අපි ගරු ඇමතිතුමාගේ වරදක් ගැන කියනවා නොවෙයි. මම හිතන හැටියට තමුත් නාන්සේට පමණක් මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිසමේ නීති රීති වෙනස් කරන්න බැහැ. කම්කරු ඇමතිතුමාගේ වරද නිසා නොවෙයි. එතුමා වුණත් අර ආණ්ඩුව ගන්න ප්‍රතිපත්තිවලට බැඳීලා ඉන්නවා. ඒ නිසා අපි කියන්නේ ඒ කොටසේ මේක ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැති බවයි. ඒ සඳහා යම් ක්‍රමයක් යොදන්න ඕනෑ. ඒ කම්කරුවන් බේරාගන්න.

තමුත් නාන්සේ අපට දැන් කිව්වා අපට ලැබිලා තිබෙන පැමිණිලි ලියා එවන්නය කියා. අපි ඒ ලැයිස්තු එවන්නම්. එය අපහසු වැඩක් නොවෙයි. අපි කියා

සරත් මුත්තේට්ටුවෙලම මහතා

(*කි.පු. ජාති ප්‍රතිරෝධය*)
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

මම මේ ගැන කථා කරලා ඉවරයි. මට ආයෙත් කථා කරන්න බැහැ ඒ ගැන.

ඩබ්ලිව්. පී. බී. දිසානායක මහතා

(*කි.පු. උපදේශනා පී. ඩී. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා.*)
(Mr. W. P. B. Dissanayake)

නැහැ, තමුත්තාත්තේ ලෙනින් ඉන්න කොත්මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා යම්කිසි නීති ප්‍රශ්නයක් අහනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(*කි.පු. ඉන්ද්‍රජයාපති*)
(Mr. Ananda Dassanayake)

තමුත්තාත්තේගේ අදහස කිව්වාම හරි. අපි කෑම තිබේ අහගෙන ඉන්න.

ඩබ්ලිව්. පී. බී. දිසානායක මහතා

(*කි.පු. උපදේශනා පී. ඩී. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා.*)
(Mr. W. P. B. Dissanayake)

මම කැමති නැහැ ඒ ගැන කතා කරන්න. උසාවියේ ගන්නා තීරණ ගැන, උසාවියේ තීරණ ක්‍රමය ගැන, උසාවිය කටයුතු කරන ක්‍රමය ගැන, මේ සභාවේදී කතා කරන්න මම බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ නැහැ. කමි කරු විනිශ්චය සභාව කියන්න උසාවියක්. [බාබා කිරිමක්] එහෙම නම් මේ උත්තරීතර නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන ආයතන ගැන අපි කථා කිරීමේදී මීට වඩා ප්‍රවේශම් විය යුතුයි. ඒවායේ විනිශ්චයකරුවන් ගැන අපි මෙතැනදී සාකච්ඡා කරන්න හොඳ නැහැ. සේවා යෝජකයන්ගේ සාක්ෂිවලට බැහැලා ඉන්න විනිශ්චයකරුවරු මේ රටේ නැහැ. [බාබා කිරිමක්] එහෙම නම් කමිකරු විනිශ්චය සභාවේ තීරණ දෙන්නේ කවි ද? මම හිතනවා ගරු මන්ත්‍රීතුමා තවමත් තේරුම් ගෙන නැත කියා මම කියන දේ.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(*කි.පු. ඉන්ද්‍රජයාපති*)
(Mr. Ananda Dassanayake)

යම්කිසි සේවා යෝජකයෙක් උපක්‍රමලීලව ඉදිරිපත් කරනවා එය අහවල් නැත රුකියාවක් කරනවා කියන එක.

ඩබ්ලිව්. පී. බී. දිසානායක මහතා

(*කි.පු. උපදේශනා පී. ඩී. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා.*)
(Mr. W. P. B. Dissanayake)

ඒක සාක්ෂියක්.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(*කි.පු. ඉන්ද්‍රජයාපති*)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ඒක වැරදි කියලයි මම කියන්නේ. ඒක වෙනස් කළ යුතුයි.

ඩබ්ලිව්. පී. බී. දිසානායක මහතා

(*කි.පු. උපදේශනා පී. ඩී. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා.*)
(Mr. W. P. B. Dissanayake)

ඒක උසාවියකට ඉදිරිපත් කරන සාක්ෂියක්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා එතුමාට ලබා දී තිබෙන අතින් පනත කියවා නැහැ, 'ග්‍රැටියුට්' බිල් එක. ඒක තමුත්තාත්තේ කියවලා නැහැ. ඒක කියව්වා නම් මග කතාව කරන්නෙ නැහැ.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(*කි.පු. ඉන්ද්‍රජයාපති*)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම දන්නවා තමුත්තාත්තේ වැඩියෙන් කියවා තිබෙනවා, කරලා තිබෙනවා මම ඒක පිළිගන්නම්.

ඩබ්ලිව්. පී. බී. දිසානායක මහතා

(*කි.පු. උපදේශනා පී. ඩී. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා.*)
(Mr. W. P. B. Dissanayake)

තමුත්තාත්තේ වෘත්තීය සමිති නායකයෙක් නිසා මම මතක් කරන්න කැමතියි—

ආනන්ද දසනායක මහතා

(*කි.පු. ඉන්ද්‍රජයාපති*)
(Mr. Ananda Dassanayake)

තමුත්තාත්තේ මට වඩා දක්ෂයෙක් කියා පිළි ගන්නමිකෝ.

ඩබ්ලිව්. පී. බී. දිසානායක මහතා

(*කි.පු. උපදේශනා පී. ඩී. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා.*)
(Mr. W. P. B. Dissanayake)

නැහැ, මම කියන්නෙ නැහැ.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(*කි.පු. ඉන්ද්‍රජයාපති*)
(Mr. Ananda Dassanayake)

ඒක මම කියන්නම්.

ඩබ්ලිව්. පී. බී. දිසානායක මහතා

(*කි.පු. උපදේශනා පී. ඩී. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා. ක්‍රි.පා.*)
(Mr. W. P. B. Dissanayake)

නැ, ඒ ගැන සමාජයෙන් තීරණයක් ගන්නාවේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා වෘත්තීය සමිති නායකයෙක් නිසා එතුමා තුළ වැරදි භූමිකා තිබෙනවා නම් ඒක වෙනස් කරන්න එක කරුණක් කිව යතුයි. සේවකයකුගේ සේවයක් අහිමිවීමේ හේතුවෙන් කමිකරු විනිශ්චය සභාවකට ඉල්ලුම් පත්‍රයක් ඉදිරිපත් කිරීමට අවශ්‍ය නම් ඒකට කමිකරු දෙපාර්තමේන්තුවේ අවසරයක් ගන්න අවශ්‍ය නැහැ. එයට පුළුවන් කෙලින්ම කමිකරු උසාවියට ඉල්ලුම් පත්‍රයක් දන්න, ඒ ඉල්ලුම් පත්‍රය දැමිය යුතු කාල සීමාව පමණක් නීතියෙන් දීර්ඝ කර තිබෙනවා. කලින් තිබුණේ මාස තුනයි. දන් එය අවුරුද්දක් කර තිබෙනවා. අවුරුද්දක් ඇතුළත පැමිණීමේදී ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. කමිකරු දෙපාර්තමේන්තුවේ ආශීර්වාදයක් කිසිම කෙනෙකුට අවශ්‍ය නැහැ. කමිකරු විනිශ්චය සභාවෙන් සහනයක්

ලබා ගැනීමට ඉල්ලුම් පත්‍රයක් ඉදිරිපත් කරන්න. සේවය අහිමි වීම සම්බන්ධව සහකයක් ලබා ගැනීමට තිබෙන්නේ කම්කරු උසාවියයි.

ඊළඟට, මගේ දැනීමේ හැටියට තවත් එක අදහසක් ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. මා හිතනවා, අවසාන වරට මේ රටේ කම්කරු විනිශ්චය සභාවක් ආරම්භ කළේ මිගුළුවේය කියා. ගරු ඇමතිතුමාත් එයට සාක්ෂි දරනවා ඇති. මා දන්නා හැටියට, නිදහස් වෙළෙඳ කලාපයේ කම්කරු කාර්යාලයකුත් විවෘත කර තිබෙනවා. එම නිසා මේ රටේ තිබෙන නීති රීතිවලට පටහැනිව ගිවිසුමකට එළඹෙන්න කිසිම කෙනකුට පුළුවන්කමක් නැහැ. මගේ හැඟීම වැරදි බව පෙන්වා දුන්නොත් පිළිගන්න මම සූදනමි.

You cannot enter into any agreement contrary to the existing law of this country. The labour legislation introduced in this country is law and nobody in this country can enter into any form of agreement contrary to it, whether it be the GCEC or anybody else. That is the existing law of the country. That is my belief. I may be wrong. If I am wrong please correct me.

මන්ත්‍රීවරයෙක්
(අනුකූලතාව ඉලඳවූ) (A Member)
You are correct.

ඩබ්ලිව්. පී. බී. දිසානායක මහතා
(කි.ප්‍ර. උපාය. පී. ඒ. ඩී. ක්‍රි. ආ. ක්‍ර. ක්‍ර. ක්‍ර.) (Mr. W. P. B. Dissanayake)

නිදහස් වෙළෙඳ කලාපයේ — ජී. සී. ඊ. සී. එකට අයිති ප්‍රදේශයේ—මේ රටේ කම්කරු නීති-රීති බලපාන්නේ නැහැ කියා වැරදි හැඟීමක් මේ ගරු සභාවේ කවුරු හෝ තුළ තිබෙනවා නම් අපි ඒ වැරදි හැඟීම අදම තුරන් කරන්න ඕනෑ. ඒ නීති-රීති එම ප්‍රදේශයේ ව්‍යාපාරවලටත් 100% ක්ම බලපාන බව පැහැදිලිව පෙන්වා දෙන ලෙස මා ගරු කම්කරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. කිසිම කෙනකුට පුළුවන්කමක් නැහැ, ඒ නීති-රීතිවලට පිටින් කොන්දේසි ඇති කර ගන්න. එසේ කරන්න කිසිම සේවකයකුට හෝ සේවා යෝජකයකුට හෝ පුළුවන්කමක් නැහැ.

මා බලාපොරොත්තු වුණේ නැහැ, මේ ගැන කළා කරන්න. නමුත් ඇතැම් දේවල් ප්‍රකාශ කළොත් හොඳයි කියා මට හිතුවේ නිසයි, මා කළා කළේ මම නිතරම වැඩ කරන ජනතාවත් සමඟ ජීවත් වන, කුඩා කල සිට කම්කරුවන් ආශ්‍රය කරමින් ලොකු-මහත් වුණු මනුෂ්‍යයෙක්. එම නිසා මා තුළ විශ්වාස හැඟීමක් තිබෙනවා, මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව ගැන. ඒකයි, මේ සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමාට මගේ ප්‍රශංසාව, ප්‍රසාදය ප්‍රකාශ කරන්න බලාපොරොත්තු වුණේ.

මේ නීති-රීති ක්‍රියාත්මක කිරීමේ යම්-යම් අඩුපාඩු තිබෙන්න පුළුවන්. එසේ සිදු වන්නේ මේවා ක්‍රියාත්මක කිරීමේ යත්තුවේ තිබෙන අඩුපාඩුකම් නිසයි. නමුත් මේ ගරු සභාව තුළ මේ ගරු ඇමතිතුමාගේ නායකත්වයෙන්,

මාර්ගදේශකත්වයෙන් පනත් කෙටුම්පත් 22 ක් සම්මත වී නීති පොතට ඇතුළු වී තිබීමම එතුමාගේ විශිෂ්ඨ ජයග්‍රහණයක් බව ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. ඒ ගැන අපේ ප්‍රසාදය නැවතත් පළ කරන්න ඕනෑමැනයි.

ඒ අතරම, පිරවවල රුකියාවන්හි නියුක්ත වී සිටින උදවියගේ ශුභසිද්ධිය සඳහාත් අවශ්‍ය නීති-රීති සම්පාදනය කර මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කොට ඒවා සාකච්ඡා කිරීමේ අවස්ථාව අපට ලබා දෙන්නය කියා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම ගැන නැවතත් ගරු ඇමතිතුමාට අපේ ප්‍රසාදය ප්‍රකාශ කරන අතර මෙයට මේ ගරු සභාවේ 100% ක සහයෝගය ලැබෙනවාට කිසිම සැකයක් නැති බව කියන්න ඕනෑමැනයි. අවසාන වශයෙන්, මේවා නි ප්‍රගතිශීලී පනත් කෙටුම්පත් තව-තවත් ඉදිරිපත් කරන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිමින් මා නිහඬ වෙනවා.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(කි.ප්‍ර. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි) (Mr. Lakshman Jayakody)

Mr. deputy Speaker, I did not want to intervene in this Debate at this time or participate in it because this is one field in which I do not want to enter into a debate with the District Minister for Kandy, mainly because one respects his knowledge on this particular subject. He has been one of the most successful Assistant Commissioners of Labour and we know that he is a person who knows his subject well and therefore what he says carries a lot of weight. He said that the Hon. Minister should make a statement about the GCEC Law. I hoped the Hon. Minister will really respect that request.

Now, I would like to draw the attention of the Hon. Minister to the GCEC Law - the Greater Colombo Economic Commission Law. Under this law, regulations have been framed. And by whom? The Minister in charge, His Excellency the President. Under this law a person can bring into this country 100 per cent foreign capital. No directors from this country are involved. It is a foreign owned GCEC company. Now, I want to ask one question from the Hon. Minister. How are you going to adjudicate on a matter concerning a director of a hundred per cent foreign organization? You cannot.

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(කි.ප්‍ර. ඩී. ජී. ජේ. සෙනෙවිරත්න) (Mr. C. P. J. Seneviratne)

Why?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(කි.ප්‍ර. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි) (Mr. Lakshman Jayakody)

Have you the right under the GCEC law? You cannot do it. I would like the Hon. Minister to do one thing and that is to clear the air of everything.—(Interruption)—

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිස් ජපාභායකර් අචාර්යන්)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Hon. Minister can reply.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I asked for the GCEC Agreement with Bogamans Limited, I asked for the GCEC Agreement with Bonaventure Organization, and then on the textile trade, on the tea bag trade, and on all those trades, but none dared to table them. I would like the Hon. Minister to please table one GCEC Agreement with one of these companies where the Sri Lankan Government has come into. You might have read it. That is a different matter, but we would like to see at least one of them. I am not asking for more - at least one which involves the labour laws passed in this country. That is exactly what the district Minister said.

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(ති. ල. ඩී. ජී. ජේ. සෙනෙවිරත්න)

(Mr. C. P. J. Seneviratne)

You are on a fishing expedition!

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Definitely I have to fish out this information. You are hiding a certain amount of things. You have been hiding from this country, the people of this country, so many agreements. I will tell you that one day they will come out. Do not hide any single agreement where international connections are concerned. It is a very dangerous thing. It is one of the most dangerous steps that you are going to take. Never hide anything where the national interest is at stake! We do not care what happens to an organization, but when it comes to national interest we are one. Let that be very well known! You cannot hide these facts. We know what is happening in Air Lanka. It has come out. There are so many things. I do not want to cast aspersions on any one at the moment, but I would plead that all the agreements that we have come into be made known. I am very happy that sometimes the Hon. Minister of Finance tables them and at least informs us. I want all these agreements to go through this House. We have to vote the money and when it comes to a case where our national interest is concerned please remember that we are one and please act accordingly. I do not want to say anything more.

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(ති. ල. ඩී. ජී. ජේ. සෙනෙවිරත්න)

(Mr. C. P. J. Seneviratne)

I hope you will be here in the House when I reply.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(ති. ල. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I am here. I have never run away from this House. I have been sent here for a job. I will wait here till 8 o'clock if I am asked to.

Sir, with regard to cheap labour, we know that we are fighting for a cause in respect of those workers in the GCEC area; true enough. But you must know what their take-home pay is. They must be paid, but does the Hon. Minister look into the matter of their take-home pay? You must be careful about this matter. What is the take-home pay of a GCEC worker? This is something that the Hon. Minister must consider, because there are so many deductions being made in just one of those pay sheets. What I mean is, the owners are just deducting everything and if anything is being said, the workers are simply fired. Take for instance the Veyangoda NTC, where 176 workers were retrenched. Why? It is being controlled by the Bombay Dye Company or some organization like that. There was mass retrenchment taking place there. I know of some people who have been sent over to some garment factories, and overnight they have been asked to go home. "කෝටා ඉවරයි; දැන් ඉතින් කෝටා නැහැ; දැන් යන්න පුළුවන්" කියනවා. Sir, these poor girls go for work; true enough. They have been given work; true enough, and after that if the quota is over they go home! But, you table figures and say that there are 21,000 workers employed there. It depends on the work available there. I would say if you do not work two shifts in some of the garment factories both outside the GCEC area as well as inside, you cannot live today. You must work two shifts. In other words you have to work for 16 hours to get a living wage in this country. If you work one shift in a garment factory the amount of money that you will get into your hand will not be sufficient; your take-home pay will not be enough. Therefore, I will be most grateful to the Hon. Minister—we appreciate the fact that he has been doing so many things for the working class of this country—if he sees that these people are just not thrown on to the road.

I am sorry he cannot intervene with regard to the mass retrenchment that is taking place in the National Textile Corporation industries, which are now under foreign owners or foreign management with regard to those managerial contracts, I have been asking that they be tabled, because they definitely state that the employees cannot be retrenched according to the whims and fancies of the management. The permission of the owners of those companies in our country, that is the National Textile Corporation has to be obtained. But, I know how they are being thrown out. It is inhuman, and I hope the Hon. Minister will at least look after them. Some of those cases are pathetic, Sir. We as M.P's, when we go to our homes they come and ask money—

මත් ත්‍රීවරයෙක්

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(A Member)

මය කියන්නෙ ගණිකාවන් ගැනද?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Please do not come down to that level. I hope you also will not come down to that level. I expect something better than that from you. That may be your thinking, but it is not my line of thinking.

Then with regard to foreign jobs, I quite agree with the Hon. District Minister for Kandy ; something must be done about the safety of these people who take up foreign jobs. I am not talking about the Lebanon crisis, because it has no bearing on this point. But, certainly he has made a very valient and salient point at this moment to safeguard the people who went on these foreign jobs. The Hon. Minister went round and looked into their conditions and I am sure he knows their conditions better. But, there are also certain mushroom agencies in this country. There are various people who have got labour licences. Certainly, let them start their operations ; no one should be tied down. But, then someone must look after them. There are so many instances like that. There are many cases in my electorate also, where just because of the fact that the contractual agreements with the foreign companies were not quite sound, they have come back or got stranded in those countries. As we all know, the laws that operate in those countries are not according to the Roman Dutch Law. They operate on the laws that have been passed in their countries, and I am not blaming them. Anyway, we have to look after them. I do not know how the foreign job agencies in this ministry work ; that is not my business. I hope the Hon. Minister will see that where he is the agent, in the sence that he is the agent in the Ministry, they are looked after when then are sent for foreign jobs. We have not got complaints so far. I have not heard, I do not know what the situation is ; but anyway, let him come here and explain to us as to the safety of those workers.

අ. හා. 6.18

එම්. ජෝසප් මයිකල් පෙරේරා මහතා (කමිකරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා)

(திரு. எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா தொழில் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. Joseph Michael Perera—Deputy Minister of Labour)

ගරු නියෝජ්‍ය කළාතායකතුමනි, අපි ඉතාමත්ම සන්තෝෂ වෙනවා, මගේ ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කළ සාප්පු සහ කාර්යාලීය සේවක සේවා නියුක්තිය සහ පාරිශ්‍රමික විධිමත් කිරීම සහ පසි පාලක සහා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතට සියලු දෙනාගේම අනුමැතිය

ලැබීම ගැන. ඇත්ත වශයෙන්ම අපි බලාපොරොත්තු වූණේ සියලු දෙනාගේම අනුමැතිය ඇතිව මේ සංශෝධන පනත සම්මත කර ගැනීමටයි. ඒ අතර මේ තුළින් දේශපාලන වාසියක් ලබා ගැනීමට කොත්මලේ ගරු මත් ත්‍රීතුමා (ආනන්ද දසනායක මහතා) සහ අන්තන ගල්ලේ ගරු මත් ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) යම් යම් අදහස් මේ ගරු සභාවේදී ප්‍රකාශ කළ බව තමුන් නාන්සේට පෙනෙන්න ඇති. ඒ නිසා ඒ පිළිබඳව වචන කීපයක් ප්‍රකාශ කිරීම යුතුකමක්ය කියා මම හිත වා.

පළමුවෙන්ම මම එකක් මතක් කරන්න ඕනෑ. මේ රජය මගින් කමිකරු සුභසිද්ධිය සඳහා පනත් 22 ක් සම්මත කරගෙන ඇති අතර අදත් ඉතාම වැදගත් සංශෝධන දෙකක් සාකච්ඡා කරන බවත්, එමෙන්ම ඉතාම වැදගත් පනතක් අද සභාවට ඉදිරිපත් කළ බවත් මේ පනත පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවේදී මම පළමුවෙන්ම මතක් කරන්න ඕනෑ. එවැනි අවස්ථාවක මේ ගැන තමුන් නාන්සේලා කළ ප්‍රකාශ මුළු රටේම කමිකරු ජනතාවගේ අවධානයට යොමු විය යුතුය කියා මම හිතනවා. එය ඉතාම වැදගත්. අපි මේ කළා කරන්නේ මේ රටේ කමිකරුවන්ට අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ ලබා ගන්නට නොහැකි වූ අයිතියක් නීතිමය තත්ත්වයෙන් ලබා දෙන අවස්ථාවකයි. අපි හිතා බලමු වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාරයන් තුළින් අපට කොයි විධියේ අනුබලයක්ද ලැබුණේ කියා, දැනට මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාවත් සම්මත කර තිබෙන පනත් පිළිබඳව.

අද අපි කළා කරන්නේ සේවකයකුට හරිහැටි පඩි නොගෙවීමෙන්, නැත්නම් අඩුවෙන් ගෙවීමෙන් හෝ ප්‍රමාද කළොත් හෝ ඒ සඳහා අධිකාරයක් අය කර ගෙන, ඒ කියන්නේ ඒ කාර්තුව අනුව වැඩිපුර මුදලක් අය කර ගෙන, ඒ මුදල ඒ සේවකයාට ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙලක් ගැනයි. අපි කොත්මලේ ගරු මත් ත්‍රීතුමාගෙන් හා අන්තනගල්ලේ ගරු මත් ත්‍රීතුමාගෙන් අහන්න කෑම තිබි එතුමන් ලාගේ ආණ්ඩු තිබුණු කාලයේදී සමාජවාදී වැඩ පිළිවෙලේ අනුව තමුන් නාන්සේලා හිතෙකින්වත් හිතුවාද කියා මෙවැනි පනත් සම්මත කර කමිකරුවන්ට සහනයක් ලබා දෙන්න ඕනෑය කියා.

අද අඩුපාඩුකම් ගැන කළා කරනවා. අඩුපාඩුකම් තිබේ නවාය කියා අපි පිළිගන්නවා. එය එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ ඉතා වැදගත් අංගයක්. තමුන් තමුන් නාන්සේලා මේ අඩුපාඩුකම් තබා ගෙන නේද එහෙනම් අවුරුදු 7 ක් පාලනය කළේ? ඊටත් එහා කළා කරනවා නම් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ කමිකරු පන්තිය රචවා ගෙනයි, කටයුතු කළේ. අද අප සාකච්ඡා කරන කරුණත් එමෙන්ම අද සභාවට ඉදිරිපත් කළ පනත අනුව අවුරුදු 5 කට වඩා සේවය කළ අය අස් වන වෙලාවේ හෝ අස් කරන වෙලාවේ අවුරුද්දකට සති දෙකක වන්දි මුදලක් නැතිනම් පාරිතෝෂිකයක් ගෙවීමත්, සේවක භාරකාර අරමුදලට සියයට 3 ක් හාමිපුතාගෙන් පමණක් ගැනීමත් පිළිබඳව තමුන් නාන්සේලාට හිතෙකින්වත් මතක් වුණාද? අද කිසි කරදරයක් නැතිව, ස්ට්‍රයික් නැතිව, ඉල්ලීමක් නැතිව නීතියක් අනුව මේ වැඩපිළිවෙලවල් ක්‍රියාත්මක වන්නේ මොන රජයකින්ද කියා අපි රටට කියන්න ඕනෑ. එය ඉතා වැදගත්.

[එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා]

මේ පනතින් පිට පැන දේශපාලන වාසියක් ලබා ගන්නට අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් කොත් මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් යම් යම් දේ කිව්වා. ඒ මන්ත්‍රී වරුන් නිදහස් වෙළඳ කලාපය පිළිබඳව ප්‍රකාශ කළ අදහස් කීපය ප්‍රකාශ කළේ නොදන්නාකමටම නොවෙයි කියා මා කියන්න ඕනෑ. නිදහස් වෙළඳ කලාපය පිළිබඳව එහෙම නැතිනම් මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභා ප්‍රදේශය පිළිබඳව එතුමන්ලා ඒ අදහස් ප්‍රකාශ කළේ නොදන්නා කමට නොවෙයි; මෝඩකමටත් නොවෙයි; දේශපාලන වාසියක් ලබාගන්නටයි. අපට කියන්න මොනවාද අපි හංගන්නෙ කියලා. හංගන්න නම් තිබෙන දෙයක් වෙන්න ඕනෑ; නැති දෙයක් හංගන්න බැහැ. අපි හංගනවාය කීපයක දේ ඉදිරිපත් කරන ලෙස මා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ එතුමන්ලාගෙන් ඉල්ලනවා. මොනවාද අපි හංගන්නෙ? අපිට හංගන්න දෙයක් නැහැ. මේ රජයට හංගන්න දෙයක් නැහැ.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

You table it in this House.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*ශ්‍රී. ආර්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා*)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

කරුණාකර මේක මතක තබා ගන්න. ඒක ඉල්ලන්න ඕනෑ වෙනත් අමාත්‍යාංශයකින්. අද අපි මේ කපා කරන්නේ කම්කරු අමාත්‍යාංශය යටතේ සේවකයන්ට අයිතිවාසිකම් ලබා දීම සඳහා ඉදිරිපත් කර ඇති පනතක් ගැනයි. මන්ත්‍රීතුමා ඒ ගිවිසුම ඉල්ලන්න ඕනෑ කරන්නේ අපෙත් නොවෙයි. ඒක මගේ ගරු ඇමතිතුමාට දෙන්න බැහැ. මන්ත්‍රීතුමා ඉල්ලන්නේ අපේ අතේ නැති දෙයක් ඒ කියන ගිවිසුම ඒ මන්ත්‍රීතුමා අතෙත් නැහැ. එහෙම තිබෙනවා නම් එතුමා, මුළු රටටම කියනවා. එතුමා නැති දෙයක් ගැනයි, කතා කරන්නෙ. අපි පැහැදිලිවම කියනවා මෙය කියන කපාව සම්පූර්ණයෙන්ම අසත්‍යයක් බව. ඒක අපිට පිළිගන්න බැහැ. මුළු රටටම එකම කමිකරු නීතියයි බලපාන්නෙ. කමිකරු නීතිය වෙනස් වෙන්නෙ නැහැ. මුළු රටටම එකම නීතියයි බලපාන්නෙ.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Excuse me, I want to clarify what I said.

ජාතික රාජ්‍ය සභාවේ 1978 අංක 4 දරන මහා කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභා පනතේ 26 වන වගන්තියේ (ආ) උප වගන්තියේ මෙන්ම මෙහෙම තිබෙනවා :

"වෙනත් යම් රාජ්‍යයක රටවැසියන් විසින් පාලනය කරනු ලැබූ යම් ව්‍යවහාරයක් ශ්‍රී ලංකාවෙහි ලියාපදිංචි කිරීමේ හෝ සංස්ථාපනය කිරීමේ බලය ප්‍රකාර ශ්‍රී ලංකාවේ රටවැසි භාවය අත්කර ගෙන ඇති අවස්ථාවක, ඒ ශ්‍රී ලංකාවේ රටවැසි භාවය නොහඟා, මධ්‍යස්ථානය වෙත අයිතිකර බලය පැවරීමේ කාර්ය සඳහා ඒ ව්‍යවහාරය ශ්‍රී ලංකාවෙහි නොවන වෙනත් රාජ්‍යයක රටවැසියකු ලෙස යලතනු ලැබිය යුතුය."

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*ශ්‍රී. ආර්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා*)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

මොකක්ද මේකෙන් කියල තිබෙන්නෙ?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

මේක යටතේ තවු පවරන්න බැහැ.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*ශ්‍රී. ආර්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා*)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

කවුද කියන්නෙ තවු පවරන්න බැහැ කියල?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(*ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

මේ නීති යටතෙ බැහැ.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*ශ්‍රී. ආර්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා*)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

මොනවා සම්බන්ධයෙන්ද ඔය තියෙන්නෙ? එතුමා කියෙව්වෙ එක කොටසක් පමණයි. ඉතිරි හරිය කිය වන්නෙ නැහැ. එතුමාගෙ නොතේරුම්කමට මට කරන්න දෙයක් නැහැ. අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මෙයට පෙර අයවැය විවාදයේදීත් නිදහස් වෙළඳ කලාපය ගැන මේ ප්‍රශ්නයම මතු කළා. මම ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට එදා එදා අභියෝග කළා පුළුවන් නම් ඉදිරිපත් කරන්නටය කියලා. නමුත් කවදවත් ඉදිරිපත් කළේ නැහැ. නම් කීපයක් කියෙව්වා. නම් කියෙව්වාට ඒ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කරන්න බැහැ. පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කරන්න. තවු පවරන්න බැරිය කියා එතුමා කිව්වත්, අපේ ගරු දියා ඇමතිතුමා මතක් කළා, විශේෂ කමිකරු උසාවියක් මිගමුවේ පිහිටුවා තිබෙන බව. ඒ උසාවිය හමුවේ පවරා ඇති තවු දිහා බලන්න. කොහේ තවුද තිබෙන්නෙ? ඒ නිදහස් වෙළඳ කලාපයේ—මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභා ප්‍රදේශයේ—ඕනෑම කමිකරුවකුට අද මේ රටේ තිබෙන නීතිය අනුව කටයුතු කරන්න පුළුවනි. අවුරුද්ද කට අඩු කාලයක් සේවය කර තිබෙනවා නම්, තමන්ට වැඩක් නැති නම්, ඒ අය අස් කිරීම සඳහා ක්‍රියා කරන්න වෙනත් කොහේවත් යන්න ඕනෑ කරන්නෙ නැහැ ඒක තමයි මේ රටේ නීතිය. ඒක මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභාවට විශේෂ වූ නීතියක් නොවෙයි. කිසියම් රෙදි නිෂ්පාදන ආයතනයක් අවුරුද්දකට දින දෙසිය දහයකට වැඩියෙන් සේවය කර තිබෙනවා නම් ඒ අය අයිති කරන්න බැහැ කාටවත්. අයිති කරන්න නම්, වෙලාස නීත් කමිකරු දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවය අවසන් කිරීමේ අංශයෙන් අවසරයක් ලබා ගන්න ඕනෑ. මම කපා කරන්නෙ මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභාව ගැනයි. එතුමා හැම වෙලාවෙම ප්‍රශ්නයෙන් පිට පනින්න උත්සාහ කරනවා. නිදහස් වෙළඳ කලාපයට—මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභා ප්‍රදේශයට—බලපාන ඕනෑම ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම්, ඒ ගැන කියන්නට ඇත්තේ මේ

රටේ සෑම කම්කරුවෙකුටම මේ රටේ තිබෙන සියළුම නීති එක සේ බලපාන බවයි. රජය වෙනුවෙන් මා එය කියනවා. මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභා ප්‍රදේශය තුළ පුශ්‍ය ඇති වුණු අවස්ථාවලදී ඒ කම්කරුවන්ට අපි සහන ලබා දී තිබෙනවා.

ගම්පහ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා) පුශ්‍යයක් ඇසූවා “මොන්ටා ගාමන්ච්ස්” ආයතනය පිළිබඳව. අද ඒ පිළිබඳව නීතිමය තත්ත්වයෙන් කටයුතු කරන්නේ නැද්ද? ජී. සී. ඊ. සී. ගැන තමුත්තාත්සේලා දන්නේ නැහැ. ඒකයි පුශ්‍යය. අත්තන ගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) උප ඇමතිවරයෙක් හැටියට කටයුතු කරලත් ජාඇල ආයතනය තිබෙන්නේ කොහේද කියා දන්නේ නැත්නම් ඒ ගැන අපිට කණගාටුයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(විරාඤ්චි ජපාභාෂායකර් අචාර්යන්)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Mr. Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයේ කථානායකතුමා [අල් හජ් එම්. අබ්දුල් බාකර් මහතා] මූලාසනයේ විය.

අනන් වීරු, විරාඤ්චි ජපාභාෂායකර් අචාර්යන් අක්කිරාසනඤ්චි බිණිණු. අකබලේ, ජපාභාෂායකර් අචාර්යන් [අල්බාහු ආම්. අප්පාල් පාචිර් මාකාර්] ජනාධිපතිවරයාට ආචාර්යන්.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. SPEAKER (AL HAJ M. ABDUL BAKEER MAKAR) took the Chair.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(ඡි. ශ්‍රී. ආම්. ජොරාජප් මායකකල් පෙරේරා)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, අපි මේ කථා කරගෙන යන අවස්ථාවේ හදිසියේම තමුත්තාත්සේලා පැමිණියේ අපගේ වාසනාවට. “මොන්ටා ගාමන්ච්ස්” ආයතනය ජී. සී. ඊ. සී. බල ප්‍රදේශයේ තොවෙයි තිබෙන්නේ කියා අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) තවමත් කියනවාද?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ඡි. ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

බල ප්‍රදේශයේ තිබුණාට මොකද, ඒක ජී. සී. ඊ. සී. නීතියට යටත් නැහැ.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(ඡි. ශ්‍රී. ආම්. ජොරාජප් මායකකල් පෙරේරා)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

ඇයි නැත්තේ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
(ඡි. ශ්‍රී. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)
(Mr. Lakshman Jayakody)

නැහැ. Mr. Wethasinghe was a director. The Chief Justice was a director.

කථානායකතුමා
(ජපාභාෂායකර් අචාර්යන්)
(Mr. Speaker)

Order, please! You carry on.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(ඡි. ශ්‍රී. ආම්. ජොරාජප් මායකකල් පෙරේරා)
(Mr. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභාව කියා මේ රටේ අපට තිබෙන්නේ එක ප්‍රදේශයයි. ඒ ප්‍රදේශය ඇතුළේ තමයි, නිදහස් වෙළඳ කලාපයත් තවත් නිදහස් වෙළඳ කලාප ප්‍රදේශ කීපයකුත් තිබෙන්නේ. එතකොට එහෙම නම් මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභාව යටතේ යම්කිසි නීතියකට බැඳෙනවා නම් ඒකට ඔය ජාඇල “මොන්ටා ගාමන්ච්ස්” කියන ආයතනයත් ඇතුළත්. එක නැති වෙන්න බැහැ. ඒ පොලිටෙක්ස්’ ආයතනයත් ඇතුළත්. තමුත්තාත්සේලා සඳහන් කළ ‘කටුනායක ගාමන්ච්ස්’ කියන ආයතනයත් ඇතුළත්. එහෙම නම් තමුත්තාත්සේලා පිළිගන්නට සිද්ධ වෙනවා අර ‘මොන්ටා ගාමන්ච්ස්’ ආයතනයේ පුශ්‍යය පිළිබඳව සී. එම්. යූ. එකෙත් අද නීතිමය පුශ්‍යයක් ඇති කර තිබෙන බව ඒවාගේම ඒ ආරවුට පිළිබඳ පුශ්‍යය අද විසඳාගෙන යනවා. එතකොට තමුත්තාත්සේලා කියන අන්දමට ඔය පනත යටතේ කටයුතු කරන්නට ඉඩක් නැත්නම් ඒ අනුව කොහොමද තමාට මහත්මයා කථා කරන්නේ? (බාබා කිරීමක්) අපි කථා කරන්නේ තමුත්තාත්සේලා කියපු මේ පනත ගැනයි. තමුත්තාත්සේලා ඔය ඉදිරිපත් කළ, පෙන්වූ පනත ගැනයි. එහෙම නම් නිදහස් වෙළඳ කලාපයටත් මේ රටේ සෑම කම්කරු නීතියක්ම බලපාන බව අපට පැහැදිලිවම කියන්නට පුළුවනම තිබෙනවා. මහ කොළඹ ආර්ථික කොමිෂම යටතේ සෑදූ මේ වැඩ පිළිවෙළ කියා ඒකට කිසිම වෙනසක් කරලා නැහැ. එය අපි පැහැදිලිවම ප්‍රකාශ කරනවා.

ඒවාගේම මම මේ අවස්ථාවේදී තමුත්තාත්සේලා ගෙන් එක් පුශ්‍යයක් අහන්නට කැමතියි. නිදහස් වෙළඳ කලාපය පිළිබඳව එදා තමුත්තාත්සේලා පළ කළ අදහස් තවමත් පළ කරනවාද? “නිදහස් වෙළඳ කලාපය වෙලඳ් සාප්පුවක්. අපි අවාම ඒක අහෝසි කරනවා” කීවා. එහි වැඩ කරන අය කොයි විධියේ අයද කියා විජය කුමාරඤ්ඤාග මහත්මයා කීවා. එයින් නිදහස් වෙන්න කොලා ගහගෙන ගිහින් [පැක්ටරි ගණනේ බෙදන්නට ඒ මහත්මයාට සිදු වුණා. ඒ කිය මන තමුත්තාත්සේලා තවමත් අනුමත කරනවාද? එහෙම නැත්නම් නිදහස් වෙළඳ කලාපය පිළිකරගෙන ඒක ඉදිරියටත් ගෙන යනවාද කියන එක ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් පුශ්‍ය කරන්නට කැමතියි. මම දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. මේ පිළිබඳව සියලුම පක්ෂවල ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් ලැබුණු සහයෝගය අපි ඉතා අගය කොට සලකන අතර එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රජය තරම් කම්කරු ජනතාව වෙනුවෙන්, කම්කරු ශ්‍රමසාධන නීතිරීති ගෙනාවිත් කම්කරුවන්ගේ

[එම්. ජෝන් මයිකල් පෙරේරා මහතා]
 අයිතිවාසිකම් ලබා දුන් රජයක් ලෙස ශ්‍රී ලංකාවේ ඉතිහාසයේ කඩදා වන්නේ නොතිබුණු බව ප්‍රකාශ කරමින් මම නිහඬ වෙතවා. තමුත්තාන් සේට් ස්තුතියි.

අ. හා. 6-30

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (කම්කරු ඇමතිතුමා)
 (ශ්‍රී ලං. සි. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න—தொழில் அமைச்சர்)
 (Mr. C. P. J. Seneviratne—Minister of Labour)

ගරු කථානායකතුමනි, මමත් වැඩි වේලාවක් කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. මගෙන් කියවෙන්නට තිබුණු හුඟක් පිළිතුරු ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රකාශ වුණා. තමුත් මම අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට එක වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. එතුමාගේ එක කතා පුරුද්දක් තිබෙනවා. අපි හැමදාමත් මේකට කන් දෙනවා; හිතහඬ වෙනවා. මිනිසා කොට වුණත් මුළු රටම නොමිඟ යැවිය හැකියි. ඉංග්‍රීසියෙන් කියනවා නම්; He is a real mischief marker. He will try his best to mislead the country and this honourable House. මේකට හැමදාමත් ඉඩ දෙන්නට බැහැ. කඩදා හරි මේක නවත්වන්නට ඕනෑ. මොකක්ද මේකේ හේරුම? උත්තෘහේලාගේම දේශපාලන පක්ෂ මාර්ගයෙන්, වාමාංශික පක්ෂ මාර්ගයෙන්, මේ නිදහස් වෙළඳ කලාප ප්‍රදේශය මේ ලංකාවේ කොටසක් නොවෙයි කියා ලොකු කසුකුසුටක්, ආන්දෝලනයක් මේ රටේ ඇති කර ගෙන යනවා. මේකට කම්කරු නීතිය බලපාන්නේ නැතිලු. ඒ අදහස වැරදි බව කොපමණ කිව්වත් විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. මේකට හේතුව, කාරණය මම දන්නවා. මොකද? නිදහස් වෙළඳ කලාප නීතිය මේ සභාවේ සම්මත කරන වෙලාවේදී අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) මේ සභාවේ සිටියේ නැහැ. ඒ නිසා මම දැන්වත් කියනවා එතුමාට ඒ නීතිය අරඟන කොටස් පමණක් කියවන්නේ නැතුව සම්පූර්ණයෙන්ම කියවන්නාය කියා. ඒ මොකද? මම කියන්න කැමතියි නිදහස් වෙළඳ කලාපය මේ රටේ අද පවතින කම්කරු නීතිවලට සම්පූර්ණයෙන්ම යටත් බව. පොඩ්ඩකින්වත් අබමල් ජේෂ්වකින්වත් යටත් නැත්තේ නැහැ; යටත්. මම වගකීමක් ඇතිව, මේ කාර්ය භාර ඇමතිවරයා හැටියට ඒ බව මේ සභාව තුළින් රටට ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි.

ඊළඟට අනික් කාරණය මෙහි තවත් හොරයක් තිබෙනවා. අපි දන්නවා ඒ නිදහස් වෙළඳ කලාපය තුළින් අද මේ රටේ ආර්ථිකයට වැදගත් සේවයක් වෙගෙන යන බව. ඒ නිදහස් වෙළඳ කලාපය නිසා මේ රටේ 25,000 කගේ පමණ රැකි රක්ෂා ප්‍රශ්නය විසදී තිබෙනවා. මේ අවස්ථාවේදී වාමාංශික පීපීසී පුළුවන් තරම් විරිය කරනවා, මේක ඇතුළේ යම්කිසි නොසන්සුන් තාවක් ඇති කරන්න. තමුත් තවමත් අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. ලැබේවි කියා මම හිතන්නේ නැහැ.

අපි හංගන්නේ නැතුව ඇත්ත කථා කරමු. මොකක්ද මේ කම්කරු නීතිය බලපාන්නේ නැහැ කියන එකේ හේරුම? එකම එක කාරණයක් තිසියි. මේ ගොල්ලන්ට තවමත් ඕක ඇතුළට පිංගාගන්න බැරි වුණා,

වෘත්තීය සමිති පිහිටුවා අහිංසක කම්කරුවන් නොමග යවන්න. ඒ සඳහා විරිය කලා, ඒ ගොල්ලන් ඔක්කොම තවමත් විරිය කරනවා. [බාධා කිරීම්] වෘත්තීය සමිති ඇති කරන්න නොවෙයි, කම්කරු ඇමතිතුමා ඉන්නේ, මේ රටේ කම්කරුවන්ගේ හොඳ නරක බලාගන්නයි. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
 (சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Speaker)

Order, please! Hon. Member for Kotmale, you are always disturbing Members who are on their feet.

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
 (ශ්‍රී ලං. සි. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න)
 (Mr. C. P. J. Seneviratne)

ගරු කථානායකතුමනි, කොත්මලේ ගරු මන්ත්‍රී තුමාට (ආනන්ද දසනායක මහතා) ස්තුති කරන්න කැමතියි, මේ පනතට ප්‍රසංශා කිරීම ගැන. කොත්මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් අත්තනගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා) මෙම පනත ගැන ප්‍රසංශා කිරීම ගැන මම ස්තුතිවන්න වෙතවා. ඒ ගොල්ලන්, ප්‍රසංශා නොකර බැහැ. අපි මේ පනත මාර්ගයෙන් අරඟන තිබෙන්නේ ප්‍රගතිශීලී පියවරක්. මෙය මේ සභාවට ගෙනා 21 වෙනි පනතයි.

මේ සුළු වේලාවකට කලින් පාරිතෝෂික ගෙවීමේ පනත මේ සභාවට ඉදිරිපත් කිරීමෙන් තමුත්තාන් සේලා සදහන් කළ කාරණාවල අඩංගු විශාලම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ලැබුණා. අපි එය ලබන වාරයේදී මේ සභාවෙන් සම්මත කරන්න බලාපොරොත්තු වෙතවා. තමුත් මේ සංශෝධන පනත ගෙනාවේ අද පවතින තත්ත්වයෙන් කම්කරුවන් ආරක්ෂා කිරීමටයි. ඒ මාර්ගයෙන් මුළු රටටම ප්‍රයෝජනයක් වන අවස්ථාවේදී මේ නිදහස් වෙළඳ කලාපය සම්බන්ධයෙන් මොකක්ද තමුත්තාන් සේලා මේ මැනකදී කියා තිබෙන්නේ? යම් යම් තැන්වල තමුත්තාන් සේලා ගිහින් රැස්වීම් තබා කියා තිබුණ කථා පත්‍ර මාර්ගයෙන් මට දකින්න ලැබුණා. මම දන්නේ නැහැ, ඒවා ඇත්තද නැත්තද කියන්න. ඒ අහිංසක ගැහැණු ළමයින්ට කෑ ගහලා තිබෙනවා, මෙහි වැඩ කරන්නේ ගණිකාවන් ය කියා.

ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා (කුරුණෑගල දිසා ඇමති තුමා)
 (ශ්‍රී ලං. ඉයාඝිකිකිරාම පෙරේරා—குருநாகல் மாவட்ட அமைச்சர்)

(Mr. Jayawickrema Perera—District Minister, Kurunegala)

විජය කුමාරතුංග.

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
 (ශ්‍රී ලං. සි. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න)
 (Mr. C. P. J. Seneviratne)

ඒ අය ඒ ගණයට දාපු තමුත්තාන් සේලා බොහෝම ආදරයෙන් ව්‍යාජ මාර්ගයෙන් ඔවුන් ආරක්ෂා කිරීමට දන් කථා කිරීම ගැන මම ප්‍රසුම වෙතවා. [බාධා කිරීම්] එහෙම කිව්වේ නැද්ද? කෝ ඉතින් උත්තර දෙන්නේ නැහැනේ.

லெட்லேன் பீலகோடி மெனா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

This Gazette notification concerning the removal of duties has not been tabled in Parliament.

பி. பி. பி. நயினா மரிகார் மெனா

(ஜனாப் எம். எச். எம். நயினா மரிகார்)

(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

It is.

லெட்லேன் பீலகோடி மெனா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I searched for it in Parliament, Sir, in the office to try and get a copy.

பி. பி. பி. நயினா மரிகார் மெனா

(ஜனாப் எம். எச். எம். நயினா மரிகார்)

(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

I would gladly have given it if the hon. Member asked for it.

லெட்லேன் பீலகோடி மெனா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

It is not available. In fact, I asked an hon. Member here to get me one. It is not available. It has not been sent to Parliament. No one has cared to send it, and they think that it would be just passed. I was careful enough to find out whether it has been brought here, and I am sorry to say that I have not got it. Anyway, I do not know why the Hon. Minister wants to keep the 15 per cent duty on bristle fibre not twisted. He has removed everything, and I am happy about it. I congratulate him.

கி.பி.பி. அலுவலர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

You said you have not got that notification ?

லெட்லேன் பீலகோடி மெனா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes.

கி.பி.பி. அலுவலர்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Are you having a copy of it now? Are you having a copy of that Regulation?

லெட்லேன் பீலகோடி மெனா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

It is in the Order Paper. But we have no got the Gazette notification.

பி. பி. பி. நயினா மரிகார் மெனா

(ஜனாப் எம். எச். எம். நயினா மரிகார்)

(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

But it is the same as in the Gazette notification. There is no charge.

லெட்லேன் பீலகோடி மெனா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

What is in the Order Paper is a Resolution, Sir.

பி. பி. பி. நயினா மரிகார் மெனா

(ஜனாப் எம். எச். எம். நயினா மரிகார்)

(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

Have you not got those particulars? Have you not got the Gazette notification?

லெட்லேன் பீலகோடி மெனா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No.

பி. பி. பி. நயினா மரிகார் மெனா

(ஜனாப் எம். எச். எம். நயினா மரிகார்)

(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

What is contained here is same as what is contained in the Gazette.

லெட்லேன் பீலகோடி மெனா

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

We normally get the Gazette notification, But I am sorry to say that it is not available in Parliament. It may have been lost somewhere in the course of the shifting of Parliament. I do not blame anyone, but we have not got it here. In this Resolution the tariff heading and the schedule are given, including the figures, and I am speaking making use of them. But I would like to say that the Gazette notification was not available here, maybe because the papers were misplaced somewhere in the course of shifting.

What I want to say is that he has removed duty on all fibres, which I think is a good step and should have been done years and years ago.

I will give you a good example. If you look at the upholstery of a Mercedes Benz car made in 1971 or 1972 you will find fibre inside. If you look at the upholstery of a Mercedes Benz car made in 1982 you will find jute fibre inside. This is what has happened to fibre. We removed all these duties and entered the market to find out whether we could sell coconut fibre. The reply came back saying: "Sorry, we cannot agree with you. We have contracted long enough and we have got used to jute cuttings, and now we cannot get back to coconut fibre." So, even if you remove all the duties, I do not think we will be able to get back to it. Very soon, if you do not remove the duty on rubber, the same thing will

[செய்தியைப் படிக்கவும்.]

happen to rubber also . The same thing will happen to tea also if you do not remove the duty on tea. They will find some alternative beverage. They will find some alternative for rubber, or an alternative country for rubber. I have always been shouting because of these reasons. We have a very good example where we cannot enter the market today, in spite of the fact that we have removed the duty, because some other product has taken over the market and the business.

Therefore, what I cannot understand is why you are keeping this 15 per cent duty—the sum is so small. In the case of this particular bristle fibre not twisted, the volume in 1980 was 8,000 metric tons and in 1981 6,000 metric tons. There is a shortfall of 15 per cent.

உ.ம. சி.பி. சி.பி. தி.பி. தி.பி. தி.பி.

(ஜனாதிபதி எம். எச். எம். நயினா மரிக்கார்)
(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

That was in 1981.

செய்தியைப் படிக்கவும்.

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

In 1981 there was a drop from 8,000 to 6,000 metric tons.

உ.ம. சி.பி. சி.பி. தி.பி. தி.பி. தி.பி.

(ஜனாதிபதி எம். எச். எம். நயினா மரிக்கார்)
(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

That is twisted.

செய்தியைப் படிக்கவும்.

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Bristle fibre.

உ.ம. சி.பி. சி.பி. தி.பி. தி.பி. தி.பி.

(ஜனாதிபதி எம். எச். எம். நயினா மரிக்கார்)
(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

1981.

செய்தியைப் படிக்கவும்.

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes. Then, Sir, where the value is concerned, from Rs. 53.27 million it dropped to Rs. 50.62 million. It is only 1 per cent. The change has been only 1 per cent. So I do not see the necessity even to keep this 15 per cent duty.

Will the Hon. Minister kindly consider removing the whole thing, because it means nothing? In the case of twisted fibre you removed the duty because there was a drop of 15 per cent.

உ.ம. சி.பி. சி.பி. தி.பி. தி.பி. தி.பி.

(ஜனாதிபதி எம். எச். எம். நயினா மரிக்கார்)
(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

I will answer that.

செய்தியைப் படிக்கவும்.

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
(Mr. Lakshman Jayakody)

Then you removed, quite correctly the duty on mattress fibre. There was a drop of 15 per cent. I do not see the logic of this. It is a small amount. It is better to remove this duty. It is a good step because this duty means nothing for the government but it means a lot for the industry.

Secondly, Sir, I must say that there must be a team to go round the world, to these areas, and try to get this market back. I am very sorry to say that the market has got completely out of our control! Ultimately we are going to be the losers. There would be husks right down the line which are unsaleable; at least that can be buried. But you get the fibre mills which have been built with a lot of capital. The workers are there. They will be thrown on the road, and it is happening now. The fibre mills are not working. when it comes to Colombo there is the transport sector. There are the buses and lorries that have been brought into this country; we cannot get them to work because the economy is crashing in the tree crop area, and ultimately what will happen is that the transport sector will crash. Then we have the brokering sector, then the business sector—all that is crashing. Therefore, Sir, as I have always suggested in this House these export duties should be removed and if we take out the export duties we might get a better deal and we can be competitive in the market. I hope the Hon. Minister will do that.

உ.ம. சி.பி. சி.பி. தி.பி. தி.பி. தி.பி.

(ஜனாதிபதி எம். எச். எம். நயினா மரிக்கார்)
(Mr. M. H. M. Naina Marikar)

The hon. Member for Attanagalla raised two points. Firstly, he asked why we keep the 15 per cent duty. Actually, Sir, this is a levy that is made after consultation with the fibre producers. 15 per cent is acceptable to them. Secondly, there are one or two foreign buyers. If we reduce that duty they will use it to their advantage. It is for this reason that we have kept it at 15 per cent.

As to why the prices have fallen, it is a matter that concerns the world market, the international market. You know coconut oil prices are coming down, coconut prices are dropping. That is not confined to Sri Lanka alone. It concerns the whole international marketing system.—(Interruption). Well, I do not know. That is a matter we have to consider. I do not know much about floor prices. but the Hon. Minister says we have floor prices because of the poor return on fibre we removed all the duties keeping only the 15 per cent on bristle fibre as there is a market for it. It is moving. It is for that reason that we have kept the duty of 15 per cent.

கூடுதல் தீர்மானம் (முத்தியூ, பன தியேட்டர் பணம், உறுதிப்படுத்தல் முத்தியூ)

(திரு. ஹரல்ட் ஹேரத்—அமைச்சரும் ஜனதா தோட்ட அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சரும்)

(Mr. Harold Herath—Minister and Deputy Minister of Janata Estate Development)

Mr. Speaker, I will not take much time, though the subject is one that deserves a longer time to speak on. I am very grateful to the Hon. Minister of Finance for having abolished most of the duties on fibre products because the fibre industry, as the whole country knows, is facing a crisis in the world market.

On the 20th of August, Mr. Speaker, the Hon. Minister moved the Resolution removing the duties on fresh coconuts and coconut fibre. The hon. Member for Attanagalla who spoke on that Resolution of course expressed that he was sorry that I was not present. I am very grateful to him for having made that expression, but going through HANSARD I found that the entire tone of his speech on that occasion was to put the blame on the Government for the present depressed prices of coconuts.

I want to make a very short explanation, Mr. Speaker, because coconut is such an important industry and most people want to know why there is a depression in the coconut market.

The hon. Member for Attanagalla is a very good businessman. I think he is faring better in his business today than in politics. He knows the reason for the depression in the coconut prices, but the entire tone of his speech on that day, on that Resolution, gave an entirely different impression to the country: that the Government was not alert, that it was due to our fault that the market is falling: The actual fact is that he is fully aware that there is a glut of coconut oil, palm oil, soya bean oil in the world market. The major coconut producing countries in the world have produced more coconut oil. The percentage is very high. In fact palm oil production has gone up from the 1977/78 level of 3.4 million metric tons to 5.8 million in 1981/82.

Then as regards soya bean oil, the production has gone up from 10.3 million metric tons in 1977/78 to 13.8 million metric tons in 1981/82. The glut in the oil market, especially vegetable oils, depressed the oil prices and the coconut producing countries suffered a blow. It is not only Sri Lanka, but all the major coconut producing countries in the world were suffering the biggest blow ever during this period.

For the information of this House and the country, I would like to read just a few lines from the Far Eastern Economic Review. It is the latest issue and it says—

“ A bunch of trouble ;

A dramatic drop in coconut-oil prices will cause more misery for Philippine farmers—and may hit national growth targets.

A sudden drop during the first three weeks of August in the price of coconut oil will force the Philippine Government to lower already reduced targets for economic growth this year.”—

I will quote just a few lines more.

—“ The price of coconut oil has now fallen to a dismal 17 US cents a lb. on both European and United States markets. In view of the product's mid-1979 price of 54 US cents a lb. this must seem like a bad dream.”

This is the world situation, and I am sorry that my good friend failed on the last occasion to create the proper impression but he had gone on with the long history of coconuts. He has said “ What has this Government done to this largest crop that was existing in this country ? ” It is true that it was existing prior to 1970. In 1977 it has shrunk to the lowest ebb possible. The lowest production ever recorded in coconut production was in the year 1977, namely, 1821 million coconuts. If I am incorrect, he can correct me with statistics. I am speaking from the statistics of the Central Bank. If he disputes it I will prove it to him by the exports they have done. He went on : “ What are you doing ? You are exporting copra, you are exporting oil, you are exporting DC—all these things which have gone on for the last 100 years.” I am very happy that he admits that these exports have gone on for the last 100 years, but I am sorry to say that they failed during their regime to export these products which have been produced in this country for so many years. They banned the export of all coconut products—that was their dismal performance—to keep the consumer price low when the world market prices were high, when coconut products fetched very good prices they had nothing to export. They had to keep the consumer prices low. Then they banned export. Their performance is expressed by the exports for 1977.

I will only quote their exports for 1977 and our exports. By all what we have done we have increased production, and put the coconut production in this country back to normal. I will give you the total exports of desiccated coconut from January to December 1977.—(Interruption) No, I have a right to quote. If you had the right, when there was a Resolution for the reduction of the export duty on poonac to speak about the entire coconut industry, I, as Minister in charge of the coconut industry, have the right to put the record straight. (Interruption)

கவனிப்புகள்

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Let the Hon. Minister carry on.

கூடுதல் தீர்மானம்

(திரு. ஹரல்ட் ஹேரத்)

(Mr. Harold Herath)

Thank you, Mr. Speaker. I will finish my speech in three minutes. The total production of desiccated coconut in 1977, from January to December was only

[கூடலி ஸேரன் மொத]

30,400 metric tons ; a dismal figure. This year the production up to August only is 29,857 tons. But, what did he say? We have no foreign markets, we cannot sell our DC and so on. Then, with regard to coconut oil, during the whole of 1977, only 2,133 tons had been produced. But during this year, 1982, up to August only 22,236 metric tons have been produced. (*interruption*) That is another matter ; I can give him a full reply on that. It is true, this 1,450 is his hobby horse. It is quite correct, when the Hon. Minister of Finance structured the duty table at that time, he never anticipated this sudden fall in world market prices. (*Interruption*) Fertilizer prices have gone up. Then, it so happened, with this drop in the world market in March this year, coconut prices dropped to 600 rupees a thousand. The Ministry had to take very prompt action. We had to evolve a scheme, by which the Coconut Development Authority started buying Coconut Oil at 9,500 rupees a metric ton, so that Copra could be sold at 1,400 rupees and the producer could get at least 1,000 rupees for a 1,000 nuts. That scheme worked for about three months and coconut prices picked up, but with the fall of the Desiccated Coconut prices we found coconut prices moving down again and the producer getting 1,000 rupees for 1,000 nuts. The Ministry had to move in this matter again. I am very thankful to the Ministry of Finance, because it is with their concurrence that we have evolved another scheme, a price support scheme for Desiccated Coconut.—(*Interruption*) I am winding up Mr. Speaker.

கலாநாயகருக்கு

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Does the House agree to give the Hon. Minister about five minutes more ?

உறுப்பினர்

(அங்கத்தினர்)
(Members)

Aye.

கூடலி ஸேரன் மொத

(திரு. ஹரால்ட் ஹேரத்)
(Mr. Harold Herath)

Thank you very much. We evolved a price support scheme for Desiccated Coconut, where the DC millers will be paid a subsidy of 1,000 rupees for every ton of Desiccated Coconut manufactured for export, so that the producer will get the better price. Sir, he is a very good coconut planter and a very good businessman—(*Interruption*)—but I am sorry because he just cannot understand how this works. The DC miller can compete with the oil miller and that competition should pay a better price to the coconut farmer. It derives, according to your speech, about 750 to 900

rupees. So, now the coconut market should move up. This Ministry is doing everything possible to resuscitate the industry, to increase production and to give a reasonable price to the producer. We have no control over the world market. The hon. Member for Attanagalla (Mr. Lakshman Jayakody) knows that. No government has control over the world market. The world market adjusts itself according to supply and demand, and I hope the hon. Member for Attanagalla will not give incorrect figures in this House. He has stated that the Philippines gets 12,000 nuts per acre, per annum. It is entirely wrong, because I have been to the Philippines, I have stayed in the Philippines and have gone to their estates and visited their factories. I will give their acreage and production. Their production is 2,124 nuts per acre per annum. There are hybrid areas ; it is true we have hybrid coconut land, certain sections of which give 8,000 to 10,000 nuts. But, how can the whole of Sri Lanka give 10,000 nuts ? But this is what he has said ; it has gone into HANSARD, a wrong impression. He says, "what is Sri Lanka doing ? Philippines is producing 12,000 nuts per acre per annum. He then jumped on to end products. A person who was in a government which could not even export Desiccated Coconut and Coconut Oil is now talking of end products. I am very thankful because we are considering all that very carefully. We are studying project reports for fatty acids, coconut cream for tinning of coconut milk. But, we just cannot put the cart before the horse ! We have done the things in the correct way. We have done the correct thing at the correct time by increasing coconut production, and I think that is no mean achievement after you had put the industry to rock bottom in 1977.

புத்தகம் வெளியாகும். பண்படுத்திய பி.
வினா விடுக்கப்பட்டு எற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

கலாநாயகர்

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

பி. வினாயகர் பேரவை மொத (பாடீலேஷன்து கலாநாயகர் கி. வி. மொத) பண்படுத்திய பி. வினாயகர் கி. வி. மொத

(திரு. எம். வினாயகர் பெரேரா—பாராளுமன்ற அலுவலர்கள், வினாயகர் கி. வி. மொத அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera—Minister of Parliamentary Affairs and Sports and Chief Government Whip)

I move,

"That the Parliament do now adjourn."

புத்தகம் வெளியாகும். பண்படுத்திய பி.

வினா விடுக்கப்பட்டு எற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question proposed.

සරත් මුත්තේවෙලෙගම මහතා
 (திரு. சரath முத்தேவ்லெகம்)
 (Mr. Sarath Muttetuwegama)

I have one Question of which I have given notice to the Hon. Minister of Finance. It concerns the President of the National Savings Bank Employees' Union. One Mr. H. K. Gnanadasa of the Ceylon Bank Employees Union, working at the National Savings Bank Branch was interdicted from service on 3rd December, 1980. The ostensible reason given for his interdiction, not only ostensible but the only reason given for his interdiction was that in his capacity as the branch President he had circulated a bulletin among the union members criticizing the management of the National Savings Bank for not taking disciplinary action against certain officers whom he alleged had indulged in malpractices.

The person concerned, Mr. Gnanadasa, was interdicted and a domestic disciplinary inquiry was ordered. It was set up and conducted by no less a person than the former Commissioner of Labour, Mr. Wijewickrema. Mr. Wijewickrema completed his domestic inquiry three months ago and forwarded his report to the management of the National Savings Bank.

I am also told that the Commission of Inquiry conducted by Mr. Wijewickrema has found Mr. Gnanadasa not guilty of any offence for which he was interdicted. So I want to ask the Hon. Minister why the National Savings Bank has not for the past three months reinstated Mr. Gnanadasa with full back pay and other emoluments and whether the Hon. Minister will be pleased to table the charge sheets, the proceedings of the domestic inquiry, and the report of the inquiring officer before this House.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

I have two questions to ask. One is from the Hon. Minister of Posts.

තැපැල් චක්‍රලේඛයක් අනුව ස්ථීර තැපැල් සේවකයන්ට තැපැල් ස්ථානාධිපති දෙවැනි පෙළ සංඥාදායක සේවයට කණිෂ්ඨ සේවකයන් උසස් කිරීමේ විභාගයට පෙනී සිටීමට අවසර ඇති අතර, මේ විභාගයට පෙනී සිට සමත් වූ අයට සම්මුඛ පරීක්ෂණයකින් තොරව උසස්වීම් ලබා දුන් අතර, 1980 නොවැම්බර් මස සමත් වූණ අයට 1981 දෙසැම්බර් මාසයේදී සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් පවත්වා කොටසකට 1982 මාර්තු මාසයේදී උසස් වීම් ලබා දුන් බව එතුමා දන්නවා ඇති, 1980 ජූනි මස 13 වැනි දින අංක 676 දරන චක්‍රලේඛය අනුව ඊට කලින් පැවති විභාගයට පෙනී සිට සමත් වුවත් සම්මුඛ පරීක්ෂණයකින් තොරව උසස්වීම් ලබා දී තිබෙනවා. මේ අනුව කොටසකට උසස්වීම් දීමත් අනෙක් අයට නොදීමත් ගැන—තැපැල් චක්‍රලේඛය අනුව ක්‍රියා නොකිරීම සම්බන්ධව—විධිමත් පරීක්ෂණයක් කර, විභාගයෙන් සමත් වූවන්ට උසස්වීම් ලබා දීමට කටයුතු කරන ලෙස

ගැ ආමතීතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටීමට කැමතියි. මේ සම්බන්ධයෙන් යම් විලිතුරක් එතුමා දෙනවා ඇතැයි මම විශ්වාස කරනවා.

I also asked the question yesterday from the Hon. Minister of food because there is a news item on the first page of the 'Daily News' of the 28th of August 1982, which was a Saturday, which says :

"FROM SEPT 5 SUGAR-RS. 9.70 A KILO"

Here is good news to the housewife ; the price of a kilo of sugar will come down to Rs. 9.70 from the prevailing price of Rs. 10.70 after September 5.

According to a leading importer of sugar, the world market price of the commodity has come down to Rs.4.70 a kilo ; but this carries with it an import duty of 90 per cent a kilo thus putting the price of the commodity to Rs. 8.70 a kilo to the importer.

He said that shipments intended at the new price would arrive here from September 5. The new retail price will be Rs. 9.70 a kilo, allowing for a handling charge and profit of one rupee on a kilo."

So we were all very happy, but suddenly about two days ago—was it day before yesterday—the 'Sun' as well as the 'The Island' came out with the news that the duty on the price of sugar has been raised by Rs. 1.50 rather than reducing it. The price has been increased. Sir, the point is everyone in the world knows that there is an excess production in sugar, and there are also import restrictions to the United States. The United States of America, which is a rich country, has restricted any sugar imports to safeguard its farmers. Also there is lot of production in the southern hemisphere, namely, in India for instance where excess production of sugar has taken place, and according to my information in 1981/82 there is going to be a 9 million ton excess in India. High prices are being paid to the farmers for more production. To encourage the farmers, they are given irrigation and other facilities.

Brazil is another sugar producing country. It is developing its sugar production. Subsidies in cash and kind are given to the sugar producers. According to the FAO report which came out in June, I worked out the market price of a pound of sugar in the United States—I am not talking of any other country—and found that it costs only 1.46 Ceylon rupees. In other words it costs only 7.7 dollar cents per pound in the United States, and some time ago it came down to Rs. 1.30. That is the time the Hon. Minister was thinking of reducing the price of sugar. It went up again to Rs. 1.70. The actual price of sugar in the United States in our currency is Rs. 1.70 and by the time it comes to Colombo, when, you add the freight, insurance and handling charges, it should go up. But I cannot see the logic of it, when world sugar prices have tumbled, why we should jack up the price and not pass over the benefit to the consumer.

[ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා]

Therefore, I would urge the Hon. Minister not to impose this increase because the prices are tumbling (Interruption)—72 cents. Today I went at 9.25 a.m. and bought 500 grams of sugar for Rs. 6 at a place called Multi Shop in Church Street Nugegoda. In other words, it is Rs. 12 a kilo. I can pass this chit on to you. I can give you the time I went and purchased 500 grams of sugar at Rs. 6. I wanted to ensure the price of sugar before I came here. That is why I purchased sugar from a retail store.

So I would be most grateful if you can consider the non-imposition of this duty or if you are going to impose the duty, please control the price of sugar. I am asking you again, please control the price of sugar. If not there will be unscrupulous dealers. The price is very important.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා (හාරිස් පත්තුව දෙවන)

(කි.ප්‍ර. මු. පී. බී.ගේසිරි—භාග්‍යවිචාරණ මණ්ඩලයේ මානව සම්පත් අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්)

(Mr. R. P. Wijesiri—Second Harispattuwa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇසීමට කල් දන්නා. නියෝජ්‍ය ඇමති තුමාත් නැහැ. ඇමතිතුමා නම් අසනීප වී ගිය බව ආරංචියි. මට ජේත භවයට, දැන් ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න ඇමතිවරයෙක් නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

You can reserve it for another date.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා,

(කි.ප්‍ර. මු. පී. බී.ගේසිරි)

(Mr. R. P. Wijesiri)

මෙය හදිසි ප්‍රශ්නයක්. ඒ නිසා මම බලාපොරොත්තු වෙනවා [බාධාකිරීමක්] ඉදිරිපත් කරන්න නම් පුළුවන්. ප්‍රශ්නය මගහැර ගොස් සිටිනවා. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා වත් නොසිටීම හැන මම කනගාටු වෙනවා. [බාධාකිරීමක්] ඒවත් නැහැ.

1975 අවුරුද්දේදී ඉඩම් කම්පනියක් පවත්වා ඉඩම් දීලා, මේ ගිය මස ඒ කම්පනියෙන් දැන්වීමක් කර තිබෙනවා, ඉඩම්වලින් අස්වෙන් න කියා. [බාධාකිරීමක්] හැත්තා පහේදී ලඟුවෙන් හරි මොකෙන් හරි, මම තමුත්තාත්සේගෙ ඒ අදහසට විරුද්ධව කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නම්. ස්වර්ණභූමි ක්‍රමය යටතේ සිත්තක්කර ඔප්පු දෙන මේ අවස්ථාවේදී, ඉඩම් කම්පනියක පදිංචි වී එය දියුණු කරගෙන, වගා කරගෙන ඉන්න මනුෂ්‍ය සයෙකුට අවුරුදු හතකට පස්සේ එතැනින් යන්න කියන එක සාධාරණ නැහැ. මම ඉතා කැරුණිකව මේ රජයෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ ඒ උදවියටත් ස්වර්ණභූමි ව්‍යාපාරය යටතේ—ඉඩම්වලින් දොච්ච දැමීම වෙනුවට—ඔප්පු දෙන ලෙසයි. මේක පුද්ගලිකව වතුලේබයක්. මම මුළු වතුලේබයම කියවන්න කැමතියි.

1981 අංක 58 දරණ පනතින් සංශෝධිත, 1979 අංක 7 දරණ රජයේ ඉඩම් (සන්නායක ආපසු ලබාගැනීමේ) පනතේ 3 වන වගන්තිය යටතේ අස් කිරීමේ දැන්වීම

රජයේ ඉඩම් (සන්නායක ආපසු ලබාගැනීමේ) පනතේ කාර්යය සඳහා නිසි බලධරයෙකු වූ කොළඹ 7, ග්‍රෙගරි මාවතේ අංක 82, දරණ ස්ථානයෙහි පිහිටි, ඉඩම් ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාවේ, සභාපති රත්ජන් විජේරත්න වන මම කඩුගන්නාව මාලිගාගැන්න වන්න එව්. ආර්යභාග්‍යයක මිය. වන ඔබ, මෙහි වූ උපලේඛණයේ විස්තර කර ඇති රජයේ ඉඩමෙහි අනවසරයෙන් පදිංචිව සිටින බව මගේ මතය හෙයින්, එම පනතේ 3 වන වගන්තියෙන් මා වෙත පැවරී ඇති බලතල ප්‍රකාර,

(අ) ඔබේ යැපෙන්නන් කිසිවෙකු වෙනොත් ඔවුන් ද සමග ඒ ඉඩම් අත්හැර යන ලෙස: සහ

(ආ) ඒ ඉඩමේ නිරවුල් සන්නායක 1982, 08, 31 වන දින සේ එදිනට පෙර මේ පනතේ කාර්යය සඳහා නියම බලධරයෙකු වන මා වෙත සේ මහනුවර දිස්ත්‍රික් ඉඩම් ප්‍රතිසංස්කරණ බල මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂ වන, එන්. ඩී. යච්චර මහතා වෙත හැර දෙන ලෙස එව්. අර්යභාග්‍යා වන ඔබට කියමි කරමි.

රත්ජන් විජේරත්න,
ඉඩම් ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාවේ සභාපති,
නියම බලධරයා.

දැන් ඒ ලිපියෙන් කියනවා අනවසරයෙන් පදිංචි වෙලයි කියා, ඊළඟට:

ඉහත සඳහන් කර ඇති උප ලේඛනය:

මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ යවිනුවර ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී කොට්ඨාසයේ කදන්ගම ග්‍රාමපේචා නිලධාරී කොට්ඨාසයේ පිහිටි මාලිගාගැන්න වන්න, එල්. ඩී. ගුණවර්ධන මහතා විසින් මැන පිළියෙල කරන ලද අංක මහ/428/75/52 හා 75, 01.22 දින දරණ පිටුපේ දැක්වෙන මාලිගාගැන්න වන්නේ (කම්පි අංක 2) නමැති ඉඩම.

රත්ජන් විජේරත්න,
ඉඩම් ප්‍රතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාවේ සභාපති,
නියම බලධරයා.

1982, 07, 16 දින.

ඉහළින් කියනවා අනවසරයෙන් පදිංචි වී ඉන්නවා කියලා. පහළ කොටසේ කියනවා, අහවල විසින් මැන වෙන් කර දුන් ඉඩම් කම්පි අංක ආදී සියලුම විස්තර. ගරු කථානායකතුමනි, මෙය ලොකු ප්‍රශ්න ලිකාවක්. අනවසරයෙන් පදිංචි වී සිටිනවාය කියලා එක තැනක කියනවා. තව තැනක ඉඩම් කම්පි අංක, දිනය ආදී සියලුම විස්තර සහිතව මැන වෙන් කර දුන් ඉඩම කියා සඳහන් වෙනවා.

ඒ කෙසේ වෙතත් මා ඉල්ලා සිටින්නේ මෙයයි. අවුරුදු හතක පමණ කාලයක් තිස්සේ ඉඩම් කම්පිකරුවන් තිස් ගණනක් මෙම ඉඩමේ පදිංචි වී සිටිනවා. ඒ ඉඩම වැඩිදියුණු කර තිබෙනවා. එහි නොයෙකුත් හෝග වගා කර තිබෙනවා. මේ ඉඩම් කම්පි දී තිබෙන්නේ ඉඩම් නැති අයටයි. ඒ නිසා මගේ කැරුණික ඉල්ලීම වන්නේ මොන පනතක් යටතේ හරි ඒ මාලිගාගැන්න වන්න ඉඩම ඒ කම්පිකරුවන්ට සිත්තක්කර ඔප්පුවලින්ම අධිකි කර දීමට කටයුතු කරන ලෙසයි.

එම්. එච්. එම්. නයිනා මරිකාර් මහතා
 (ஐனாப் எம். எச். எம். நயினா மரிக்காரர்)
 (Mr. M. H. M. Naina Marikar)

Mr. Speaker, it was brought to my notice only this afternoon that the hon. Member for Kalawana was raising this matter. I shall investigate this complaint and give him a suitable reply. I have not had time to examine it.

සරත් මුත්තේවෙගම මහතා
 (திரு. சரத் முத்தேவெகம)
 (Mr. Sarath Muttetuwegama)

I am glad to be informed that the substance of my complaint is true, that an inquiry was held by the former Commissioner of Labour and this man has been found not guilty. So, I would like to have a reply either tomorrow or the day after.

එම්. එච්. එම්. නයිනා මරිකාර් මහතා
 (ஐனாப் எம். எச். எம். நயினா மரிக்காரர்)
 (Mr. M. H. M. Naina Marikar)

In about two days' time.

සරත් මුත්තේවෙගම මහතා
 (திரு. சரத் முத்தேவெகம)
 (Mr. Sarath Muttetuwegama)

Very well, but before the adjournment of this Session.

ඩී. බී. විජේතුංග මහතා (තැපැල් හා විදුලි සංදේශ ඇමතිතුමා)

(திரு. டி. பி. விஜேதுங்க—தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சர்)

(Mr. D. B. Wijetunga—Minister of Posts and Telecommunications)

ගරු කළානායකතුමනි, අත්තනගල්ල මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙයයි: අවශ්‍ය යයි පෝස්ට් මංස්ටරී ජනරාල් තීරණය කළහොත් ලිඛිත පරීක්ෂණයකට අමතරව වාචික පරීක්ෂණයක්ද පැවැත්වීමට හැකි බව සිමිත තරඟ විභාගයක් මගින් තැපැල් ස්ථානාධිපති හා සංඥාදායක නිලධාරීන් බඳවා ගැනීමේ පරිපාටියෙන් නියම කර ඇත.

වඩාත් හොඳ තත්ත්වයක අයදුම්කරුවන් බඳවා ගැනීමේ අදහස ඇතිව වාචික පරීක්ෂණයන්ද 1980 වර්ෂයේ සිට ඇතුළත් කරන ලදුව ඉන්පසු තෝරීම්වලදීද මෙම තෝරීම් ක්‍රියා මාර්ගය පවත්වාගෙන යනු ලැබේ. වෘත්තීය සංගම් මගින් කරුණු ඉදිරිපත් කරන ලදුව මෙම අවශ්‍යතාව 1979 වර්ෂය දක්වා නාවකාලිකව අත්හිටවනු ලැබීය.

1979 වර්ෂය දක්වා සිමිත තරඟ විභාගයේ ලිඛිත පරීක්ෂණයෙන් සුදුසුකම්ලත් අයදුම්කරුවන් අතුරෙන් කුසලතා පදනම මත සේවයට බඳවා ගන්නා ලදී. මේ තත්ත්වය අනුව, බඳවා ගන්නා ලද සමහර අයදුම්කරුවන් යම් යම් කරුණු අතින් දුර්වලතා දැක්වීමෙන් මහජනයාට කාර්යක්ෂම සේවාවන් ලබා දීමට අපොහොසත් වූ බැවින් අනුමත බඳවා ගැනීමේ පරිපාටියේ සඳහන්ව ඇති පරිදි ජ්‍යෙෂ්ඨ මාණ්ඩලික නිලධාරීන්ගෙන් සමන්විත වූ තෝරීම් මණ්ඩලයක් මගින් වාචික පරීක්ෂණයකට භාජනය කිරීමට තීරණය විය. ප්‍රශ්න කෙරුණු

මේ අවශ්‍යතාව තැපැල් කාර්යාල වනුලේඛ අංක 676 හි අන්තර්ගත වී ඇති නිසා වාචික පරීක්ෂණයකින් තොරව අයදුම්කරුවන්ට පත්වීම් ලබා දිය යුතුයයි දක්වන තර්කය භාවදාය.

මේ අනුව, (අ) පත්වීම් දී ඇත්තේ බඳවා ගැනීමේ පරිපාටියට මුළුමනින්ම අනුකූලවය; (ආ) මේ සම්බන්ධ යෙන් ක්‍රියා කර ඇත්තේ තැපැල් කාර්යාල වනුලේඛයේ සඳහන් අවශ්‍යතාවන් අනුවය; (ඇ) විධිමත් පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමේ අවශ්‍යතාවක් පැන නොනගී.

ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ දැන ගැනීම සඳහා මා ඒ වනුලේඛය ගෙනාව. 'ශ්‍රී ලංකා තැපැල් කාර්යාල වනුලේඛය, 1980 ජූනි 13 වැනි සිකරාදා, අංක 676 වාචික පරීක්ෂණය—ලකුණු 50 සි.' කියා එහි සඳහන් වෙත. නමුත් වෘත්තීය සමිති ඉල්ලීම් සිට 1979 දී පමණක් ඒ වාචික පරීක්ෂණය නැතිව පික දෙනෙක් ගත්තා. නමුත් ඔවුන්ගේ යෝග්‍යතාව හරි නැහැ.

එස්. බී. හේරත් මහතා (ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමා)

(திரு. எஸ். பி. ஹேரத்—உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சர்)
 (Mr. S. B. Herath—Minister of Food and Co-operatives)

In reply to the question raised by the hon. Member for Attanagalla, I wish to say that there was no request made by the Ministry of Food and Co-operatives for a duty increase on sugar. In accordance with the policy of the Government, the Food Department has now gradually moved out from the sugar trade. We save a lot of money when the private trader imports sugar using his own money. The Government's function at the moment is only to keep a small buffer stock of sugar. The purchasing and trading has now become a private sector activity. The price of sugar has to be kept at a price that would not destroy the sugar producers of the country. As such, we should get a price equivalent to about Rs. 11.50 per kilo. And, I think, we are doing it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)
 (Mr. Lakshman Jayakody)

When we go to the market why do these gentlemen ask us to pay Rs. 12,00? I would ask the Hon. Minister to reconsider the decision and see that the price control works, because for beef it works and for all other commodities it works. But in the case of sugar see what is happening! it is quietly going into the hands of the private sector. Whenever they want to raise the price they raise it and ultimately, whether you reduce the price or increase the price, it is the consumer who will have to pay. I as a consumer would like the Hon. Minister to take cognizance of this fact. He carries a buffer stock—for what? He has reason to carry buffer stocks. He is going to control. I am happy about it. He has to control all the local produce of sugar that is coming out, because to locally produce a pound of sugar it is not going to cost anything more than three rupees. Therefore, let him please control it. I am asking that in

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි හෙතා]

all earnestness, because, if not, very soon there will be the middleman who will earn massive profits. In the States a pound of sugar is Rs. 1.70 and in Sri Lanka it is six rupees.

එස්. බී. හේරත් මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. S. B. Herath)

I do not know how he has come to know of it!

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

May I give the Hon. Minister the FAO Report?

එස්. බී. හේරත් මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. S. B. Herath)

Wait till I tell you. I do not know how he has come to know all this. We are controlling sugar at Rs. 11.50 a kilo.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. R. P. Wijesiri)

But the consumer can never buy it at that price.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

They sell at Rs. 12.00

එස්. බී. හේරත් මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. S. B. Herath)

We have been offering at Rs. 11.30. That is why I say that I do not know how they get these figures. Most probably they have met the Mudalalis or the traders who are sending them here.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Please do not play the fool!

කථානායකතුමා

(පා. ආ. ආ. ආ. ආ.)

(Mr. Speaker)

One at a time!

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. R. P. Wijesiri)

ඇමතිතුමනි, පොඩි ලමයෙක් වගේ විහිළ කරන්න උත්සාහ කරන්න එපා.

එස්. බී. හේරත් මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. S. B. Herath)

විහිළ කථාවක් නොවෙයි, මම කළේ. තමුත්තාත් සේලා අතතින්-මෙතැනින් අරව-මේව හොයා ගෙන ඇවිල්ලා, අපි හරියට කරන වැඩය ගැනත් නොයෙක් දේවල් කියනවා.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. R. P. Wijesiri)

වැඩය හරියට කරන්න කියල තමයි අපිත් කාරුණිකව ඉල්ලා සිටින්නේ.

එස්. බී. හේරත් මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. S. B. Herath)

එක කරලයි, තිබෙන්නේ.

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. R. P. Wijesiri)

තමුත්තාත් සේලාගේ මේ වැඩ පිළිවෙලින් අතරමැදි යොයි, කළකඩකාරයොයි තමයි, ප්‍රයෝජන ගන්නේ.

එස්. බී. හේරත් මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. S. B. Herath)

කරුණාකර ඉදහන්න. මම විස්තර කරන්නම්. [බාධ කිරීම්]

ආර්. පී. විජේසිරි මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. R. P. Wijesiri)

ගැසවිලල, පත්‍රවල-[බාධ කිරීම්].

කථානායකතුමා

(පා. ආ. ආ. ආ. ආ.)

(Mr. Speaker)

Order, please!

එස්. බී. හේරත් මහතා

(කි. ඉ. ආ. පී. ඉ. ආ. ආ.)

(Mr. S. B. Herath)

I became a joke before you came here! I will become a joke now also if you want!-(Interruption).-I was trying to tell you Sir, and the House that I do not know how these people come to now of these things. Unless they meet the traders the people who are doing this-(Interruption). Now we have controlled it. By tomorrow you will see that; we are controlling the price at Rs. 11.50 a Kilogramme. That is why I say, when we have done all this they are coming out with these stories-(Interruption). Tomorrow we will be doing

it-(*Interruption*). This is not an English class, please. Sir, in the first instance, the sugar consumer must be saved, and that is why we are fixing the price at Rs. 11.50. It is not to help the trader, like you who come here and raise these questions.

කඩානායකතුමා
(*சபாநாயகர் அவர்கள்*)
(Mr. Speaker)

The Minister of Mahaweli Development is not here to answer the questions addressed to him. Is anyone answering the question addressed to the Hon. Minister of Agricultural Development and Research? No one is here to answer that.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

මිත්‍ර මිඳුණ්කප්පටු ඉற்றுණ්කොள்ளප්පට්ටු.

Question put, and agreed to.

**සැප්ටැම්බර් 9 වන දින දානුකුලම අ. ම. 7.28 ට
1982 සැප්තැම්බර් 9 වන මුහුණ්පනිද අ. ම. 3
වන තෙක් කල් ගියේ ය.**

**අනුප්පාද, පි. ප. 7.28 මණික්කු පාරාමුරුමරුම,
1982 ජෙප්පරාමුරු 9, මිණාමුකුකුමුම පි. ප. 3
මණිමමා මුණ්තිමෙකුකුප්පට්ටු.**

*Parliament adjourned accordingly at 7.28 p.m.
until 3 p.m. on Thursday, 9th September 1982.*

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

එ.වි. ආර්. ප්‍රේමදාස, කලී නිවාසියා : පැමිණිල්ල

எச். ஆர். பிரேமதாசு, குடியிருப்பாளர் : முறைப்பாடு

TENANT H. R. PREMADASA : COMPLAINT

268/82 (2)

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகொடி—அத்தனாகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාජිව කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) ජාතික නිවාස කොමසාරිස් ගේ බ. අ/8 කො 14086 හා 1981 ජූනි 18 දින දරණ අංශොඩ අග්ගේන රුවන්පුර පෙදෙස 499 පදිංචි අමරසිංහගේ එලාරිස් සිල්වා සහ අමරසිංහගේ කුමාර යන දෙදෙනාට විරුද්ධව 1970 අංක 28 දරණ කලී නිවාස වල පදිංචිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනතට පටහැනිව ක්‍රියා කරමින් පදිංචි සහ බදුකරුවන් එ.වි. ආර්. ප්‍රේමදාසව නිවසින් තොරවීමට තර්ජනය කර ඇති බවට ඔහු විසින් කරුණු ලද පැමිණිල්ල විභාග කළේ ද යන වග එතුමා සඳහන් කරනවාද? (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඇ) ඉහත කී හිමිකරුට විරුද්ධව කඩු පවරනවාද? (ඈ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் பெருவிதிகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா : (அ) அங்கொடை, அக்கொள, ருவன்புர பிளேஸ் 499 ஆம் இலக்கத்தில் வசிக்கும் அமரசிங்க எலாரிஸ் சில்வா என்பவருக்கும் அமரசிங்ககே குமார என்பவருக்கும் எதிராக 1970 ஆம் ஆண்டு 28 ஆம் இலக்க வாடகைக் குடியிருப்பாளர் பாதுகாப்பு (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டத்திற்கு முரணாக குத்தகைக் குடியிருப்பாளர்களான எம். ஆர். பிரேமதாசா தம்மை வீட்டிலிருந்து விரட்டுவதாக அவர்கள் எச்சரிக்கை விடுத்ததுள்ளதை எதிர்த்து செய்த முறைப்பாடு (தேசிய வீடமைப்பு ஆணையாளரின் 1978 கො 14086 இலக்க 1981 ஜூன் 18 ஆந் தேதிய குறிப்பு) விசாரிக்கப்பட்டதா என்பதை குறிப்பிடுவாரா? (ஆ) இன்றேல், ஏன்? (இ) மேற் கூறிய உரிமையாளருக்கு எதிராக வழக்குத் தொடருவாரா? (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways : (a) Will he state whether an inquiry has been held in regard to the complaint made against Amarasinghage Elaris Silva and Amarasinghage Kumara residing at No. 499, Ruvanpura Place, Aggona, Angoda—reference No. /8 14086 of 18.06.81 of the Commissioner of National Housing—by H. R. Premadasa, who is the resident tenant of this house, to the effect that they had threatened to evict him from the

house in contravention of the Protection of Tenants (Special Provisions) Act, No. 28 of 1970? (b) If not why? (c) Will action be taken against the said owner? (d) If not, why?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාජිව කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සහායකයෙකු) (திரு. ஆர். பிரேமதாசு—பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(Mr. R. Premadasa—Prime Minister, Minister of Local Government, Housing and Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

(අ) විමර්ශන කිරීමකදී ලබා පරීක්ෂණයක් පවත්වා ඇත. තවදුරටත් පැමිණිලි කර ඇති හෙයින් බදුකරුවන් ආරක්ෂා කිරීමේ අංශයේ සහකාර කොමසාරිස් විසින් 1982. 10. 13 දිනට පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමට කටයුතු යොදා ඇත. (ආ) පැන නොනගී. (ඇ) මෙම පරීක්ෂණයේ දී බදුකරුවන් ආරක්ෂා කිරීමේ පනතේ විධිවිධාන උල්ලංඝනය කර ඇති බව අනාවරණය වුවහොත් ගෙවල් ජීම්සාට විරුද්ධව කටයුතු කරනු ලැබේ. (ඈ) පැන නොනගී.

(அ) ஒரு துணுறுயவு உத்தியோகத்தரால் புலன் விசாரணை நடாத்தப்பட்டது. அதன் பின்பும் வேறு முறைப்பாடு இருந்தபடியால், உதவி ஆணையாளர் 1982.10.13 ஆம் தேதியன்று பிறிதொரு விசாரணையை ஒருங்கு செய்துள்ளார். (ஆ) எழுவில்லை. (இ) விசாரணையின்போது, வாடகைக் குடியிருப்பாளர் பாதுகாப்புச் சட்டம் மீறப்பட்டுள்ளதெனக் காணின் வீட்டுச் சொந்தக்காரருக்கு எதிராக நடவடிக்கை எடுக்கப்படும். (ஈ) எழுவில்லை.

(a) An investigation was made by an Investigating Officer. As there is a further complaint made, the Assistant Commissioner has arranged another inquiry on 13.10.82. (b) Does not arise. (c) At the inquiry, if it is revealed that the Protection of Tenants Act has been contravened, action will be initiated against the house owner. (d) Does not arise.

ඩී. ඊ. ජයවර්ධන මහතා : පැමිණිල්ල
திரு. டி. எ. ஜயவர்த்தனவுக்கெதிரான வழக்கு
MR. D. E. JAYAWARDENA : CASE AGAINST

277/82 (2)

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

අධිකරණ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය : (අ) අංක 17/7238 දරණ කමිකරු විනිශ්චය සහ නඩුවේදී දෙහිවල හාලු පාර අංක 32/1 පදිංචි සාමවිනිසුරු ඩී. ඊ. ජයවර්ධන මහතා විනිශ්චයකරුවාගේ නියෝගය නොපිළිපැදීමේ චෝදනාවට ගල්කිස්ස මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණයේ අංක 91848 දරණ නඩුවක් ඇති බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) මෙවැනි චුද්‍රිතයෙකුට සාමවිනිසුරු පදවියක් දැරිය හැකිද?

[ආර්. ජේ. ජී. ද මැර් මහතා]

ලංකන් අන්තර් බැංකුව පිරිනමන ප්‍රමාණය වශයෙන් හැඳින්වේ. එබැවින් තමන් ලබන ලාභ සඳහා ආන්තික යන්තරා ගන්නා මුදල, ණය ආපදා ආරක්ෂණය සලසා ගන්නා මුදල, මෙම පොලී ප්‍රමාණය බැංකුවලට ලැබෙන අරමුදල් පිරිවැය වේ. ශ්‍රී ලංකාවට හෝ වෙන කවර රටකට හෝ ලන්ඩන් බැංකුව පිරිනමන ප්‍රමාණයට ණය මුදල් ලබා ගැනීමට පුළුවන් කමක් නැත.

(a) Yes.

- (b) Interest rate 1/2 percent over the London Inter Bank offered rate (LIBOR) for the first two years and 5/8 percent over LIBOR for the balance six years
- Grace period 5 years
- Maturity period 8 years, inclusive of the grace period

- Management fee 3/8 percent flat on the principal amount of the loan
- Agency fee U.S. \$ 10,000 per annum
- Commitment fee 3/8 per cent per annum on undrawn balances
- Expenses Actual expenses incurred upto a maximum of U.S. \$ 40,000

(c) The loan was taken to meet part of budgetary expenditures in 1982 and to support the balance of payments. (d) London Inter Bank Offered Rate is the rate of interest at which banks borrow amongst themselves to fund their loans to ultimate borrowers. This rate is therefore, the cost of funds to the Banks, on which they keep a margin for their profit and to cover the loan risk. It is not possible for Sri Lanka or any other Country to raise loans at the London Inter Bank Offered Rate.



දයක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපෑල ගාස්තුව යන 90 කි. කොළඹ 1. තා. පෙ. 500, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா : ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 2.50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெளியிட்டலுவலகம், த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விவாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வொராண்டும் நவம்பர் 30 ன் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.

NOTE

Corrections which members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the copy containing the corrections must reach the Editor of HANSARD.

not later than

Wednesday, 1st September, 1981